

## **ISAIAH LEKHABU**

### **Isaiah Lekhabu Sung Thu Umdan**

Hou thu toh kitoh-a nia hingkop nahetkhah em? Isaiah mite chu aphalhem jengin anahingun, hindan akheluva, Pathen henga ahung kilenadiu le alungthim pumpiuva Pathen angailutna diuvin, amite chu anakhoukhah-in ahi. Isaiah Lekhabu hin Thulhun luyia um thil tampi suhmiltheilou akijihlutnin, hiche lekhabu hi tuni chanin thaneitah ahi. Amite chung a Pathen kitahna, chule ahung lhung ding leiset kichai kahsea ding a Pathen mihuhhingna lampi mutheina ahi. Isaiah-in Jesu thudolla simjou hoi hilou akhang khangin Leng Huhhingpu ahou ding dan gaovin aphongdohin ahi.

#### *Ajihpa, Akijih Kum chule Ajihlona*

Amoz chapa Isaiah themgaopa sut ahi. Isaiah themgaopa hi Judah gam sah-solam lenggama anacheng ahi. Chule Isaiah themgaopa phatlai hin Israelte Northern Kingdom gamkai chu Assyriate khut noiya anaumuvn ahi. Hichun kum jabi 722 BC lai chun Northern Kingdom chu suhmang dingin anaumin ahi, hichun Isaiah themgaopan Judah gamsunga “Nalungheiyun” ti’n thu analhangsamin ahi.

Isaiah Lekhabu hi 740-680 BC phat sunga Judahte lengvaipoa anapang — Uzziah, Jotham, Ahaz, chule Hezekiah-teho lengvaipoh phat

laitaha chu Isaiah themgaopan anasut ahi. Isaiah bung 1-39 sungi ministry hung kipat til lai — hichu (740 BC) vella anasut ahi'n, chule bung 40-66 na sung hi ama hinkho kichai ding kon langa chu anasut ahi (680 BC vel chu ahi). Isaiah themgaopan hichehi adehsetna Jerusalema thua anaseiya chule anasuttho ahi.

Isaiah Lekhabu ajihna ajeh pen chu ahileh Judah mite achonsetnauva kon'a alungu ahin heiyuva a-Pathen heng lamuva ahung kinungle kitnuva, chule Pathen mihuhhingna chu Messiah-a kon bou ahi ti hilchahna dinga anasut ahi.

<sup>1</sup> Amoz chapa Isaiah-in Juda lengho Uziah, Jotham, Ahaz leh Hezekiah phat laiya Judah le Jerusalem chungchang gaova thil amuho: ✧

### *Kiphinjinga um Judahte Hilchahna*

<sup>2</sup> Vanho ngaiyun! leisetnin phaten ngaiyun! Pakaiyin ase chu hiche hi ahi: “Kahin vahkhang leh kahin seiletsah chaten kachungah nachonseuvin neidou tauve. <sup>3</sup> Bongchal jengin jong apupa akihetnin, chule Sanganin jong apu'n apehna kong akihetnin, ahinlah kamiten vang amaho kahin vahkhang dan ahephapouvin, Israelin apupa akihetnapoi. <sup>4</sup> Ohe themmona dimsette chonse nam mite, gitlouna thilbol chilhahho; themmona dimset mite, hiche mite hin a-Pakaiyu adalhatauvin, Israel Mithengpa chu

---

✧ **1:1** 2 Lenge 15:1-7; 2 Thusimbu 26:1-23; 2 Lenge 15:32-38; 2 Thusimbu 27:1-9; 2 Lenge 16:1-20; 2 Thusimbu 28:1-27; 2 Lenge 18:1—20:21; 2 Thusimbu 29:1—32:33

donselouvin akoiyun ajamsan tauve. <sup>5</sup> Ipi dinga gimbolna ding nakikou bebeu hitam? Itih chan gei neidou nahlai diu ham? naluchang apumin anatan, nalungchang jong ana'n ahi. <sup>6</sup> Nakengtoa pat nalujang chan adam lai mong mong aumtapon, akita-dupna jeng, apat lai jeng chule athi lonna maha jeng ahi'n, anaikolin, tom jong akitompon, thao jong akin-upoi. <sup>7</sup> Nagamsungu jong ahomkeovin alumtan, nakhopiu jong akavamtai. Namitmu tah'un gamdang miten nagam'u aloshtan, thil jouse amitmuva amu jouseu asusetauve. <sup>8</sup> Jerusalem khopi hoitah chu lengpi leiya buh kisong tobang leh changmai leiya buh kisong bangin, akidalhan avengbit ding umlou khopi abangtai. <sup>9</sup> Pakai van-khopi sepaihon eiho themkhat jeng jong eivenbitlouvu hileh Sodom le Gomorrah tobanga thehngima ium diu ahi. ✧ <sup>10</sup> Sodom khoa vaihom lamkaihon Pakai thusei ngaiyun lang, Gomorrah miten Pathen dan thupeh ngaiyun. <sup>11</sup> Pakaiyin aseiyé: "Nakilhainau jouseu hi ka-ipi phatchomna umdinga nagelluham? Keiman kelngoichal pumgo thilto le gancha kivah thaotah-tah jong kaneiye. Keiman bongchal tapi thisan leh kelngoi thisan chule kelcha thisan hijongleh kakipapipoi. ✧ <sup>12</sup> Keima eihou dinga nahung tenguleh koiham nakithoinau puma ka-inpi chonthang dinga nakouvu? <sup>13</sup> Pannabei thiltoho chu hinpolut tahih-un, nagimnamtuiyu jong keima dinga thet-umtah ahi! Lhathah nikho, Sabbath nikho chuleh achombeha na-anngol nikho man-

hou chonset bulom leh adihlou ahi. Nakikhopkhomnau jong kadeitapoi. <sup>14</sup> Nalhathah kut bolhou, kumlhun golnop nabolhou jong keidinga pohgih bep ahin, abonchan kapochimtan, kakidah ahitai! <sup>15</sup> Vanlam sanga nakhutu natundohuva natao tengu jongleh kahungvetnuva nataonau kangailhahpehlou ding ahi. Ajeh chu khohelouho thisan nakhutnuvah adimsetne. <sup>16</sup> Nangho kisilngimuvin lang chule kisuthengun! Nachonset nau chu kamitmun paimangun, nachonset nau lampi chu dalhauvin, <sup>17</sup> Thilphabol dan kithemchuh-un, thudih chu holun. Bolgentheina thoh ho chu panpiuvin, naochagaho chu thu adih-in tanpeh-uvn lang, vengphauvin. Meithaiho chu thildih jeng seipeh-un.” <sup>18</sup> Pakaiyin hiti hin aseiyee, “Hungun kihoutoh-uhite. Nachonset nau chu thisan bangin san jongleh buhbang banga kabansah ding, sandup jeju jongleh kelngoi mul jolsel tobanga kajolsah ding ahi. <sup>19</sup> Kathupeh nanit-uleh nanghon nehlechah ninglhingset’na nanei diu ahi. <sup>20</sup> Ahinlah kathupeh nanitlou-uva nakiheimangsanule namelma-teu chemjama lousoh helding nahiuve, tia na-Pakaiyu keiman kaseipeh nahitauve!”

### *Kitahlou Jerusalem Mite*

<sup>21</sup> I-atileh Jerusalem khopi kitahtah chu notia pang jenga hitam? Thu adih-a kitanna khopia chun tuhin tolthana jengin aumtai. <sup>22</sup> Nadangka thih chu twieh asohgamtan, nalengpi twi chihtah chu twi toh akichohhal gamtai. <sup>23</sup> Namilen milalteu jong doumahmah bolin apangun, gucha

michomho jol le golin apang tauve. Ne-  
 hguh चाहुह adelleleuin, nulou palouho  
 thule meithaiho thujong adih-in atanpeh nom  
 tapouve. <sup>24</sup> Hijehchun Pakai, vantil galsatte  
 Pakai Hatchungnung, Israel Pakai chun aseiyeh,  
 “Keiman kamelmate chung a phuba kalah ding  
 ahi. <sup>25</sup> Nachunga kakhut kalha ding, nathih-eh  
 thengsella kathehngima nasum kilhajol chengse  
 kaloikhensohkei ding ahi. <sup>26</sup> Chutengleh thutan  
 vaihomthemho masang banga kahinpeh kit  
 ding, Jerusalem khopi chu Thudih-a Kivaihomna  
 Khopi chule Khopi Kitah tia kisei kit ding ahitai,”  
 ati. <sup>27</sup> Zion chu thudih-a akitan teng kiledoh  
 kit ding chule akisihho chu chonphatnaa kiledoh  
 kit diu ahitai. <sup>28</sup> Michonseho vang suhmanga  
 umding ahiuve, ijeh-inem itileh amaho Pakai  
 hengah akile nompouve. <sup>29</sup> Namilim hounau  
 leh aguh-a gangpithing noi laha nachonnau  
 leh milim houna'a nakipehdohnau jeh'a jumleja  
 nathoh diu ahi. <sup>30</sup> Anagopsa gangpi phung nabah  
 diu, chule twilutlouna honlei toh nabah diu  
 ahi. <sup>31</sup> Nalahuva ahatpenpa jong chu changpol  
 tobanga mangthah ding; athilbol dihlouhou chu  
 meisipah mei chohkaiya pang ding, amaho le  
 athildihlou bolhou chu meikong lah-a kachaiy-  
 intin, chuleh meikong chu aphelmit thei ding  
 koima umponte.

## 2

### *Khonunga Pakai Vaihop*

<sup>1</sup> Hiche hi Amoz chapa Isaiah-in Judah  
 le Jerusalem chungchanga mu anei chu ahi.

<sup>2</sup> Ninunung lam tengleh Pakai molsang chu molsang jouse sanga achungnungpen'a hung kitungdoh ding ahi'n, hicheteng chuleh namtin vaipi jouse hiche molsang chungu chu hungkhom diu ahi. <sup>3</sup> Namtin vaipi hungkhom diu chule hitia hi aseidiu ahi: "Hungun gakaltou-u hite Pakai molsang, Jacob Pathen in'ah; chuteng Ama'n Ama lampi dih chu eihil diu, Ama lampi dih-a chu lam ijotthei diu ahi. Ajeh chu Zion'a kon'a Pakai danthu hung potdoh ding Jerusalema kon'a Pakai thusei hung potdoh ding ahi. <sup>4</sup> Pakai chun namtin vaipi kah-a thudih-a thu ahin tanding chule chitin namtin dinga thutanlahna ahin nei ding, mihon achamjem'u tuchaa akikhen diu, atengchau jong kangkuiya akikhen diu, chutengle nam khatnin nam khat dounaa hem le thal alaplou heldiu ahitai. Chule galbol ding dan kihilna umtalou ding ahi. ✧ <sup>5</sup> Hunguvin Jacob son le pahte, Pakai vah noiya lamjotnute.

### *Thutanna umdinga Gihna*

<sup>6</sup> Ajeh chu Pakaiyin amite Jacob son le pahho hi ananungsunsa ahitai. Ajehchu niso lama konin Philistine mite bangin mitphel doithemin adimugin, gamchommiho toh akhut-u abengkhumun ahi. <sup>7</sup> Israel chu Sana dangka'n adimsetne. Agouthilhou jong beiti aumtapoi. Galmanchah bulhingsetnin akikoiyun, sakol kangtalai jong bulhingsetnin aneitaue. <sup>8</sup> Agamsunguvah milimdoi adimsetnin akhut-uva akisemthu ahoun ahi. <sup>9</sup> Hijeh a chu amaho hi kineosah

---

✧ 2:4 Joel 3:10; Micah 4:3

le suhnema umdiu ahi. Pakaiyin bailamtaha achonsetnau amoh ngaidam jeng ding ahipoi. <sup>10</sup> Songko sunglamah kitholluttan. Pakai agimneina le aloupina kidanga kon chun kiseldohin. ☆ <sup>11</sup> Nakiloupisahna-a kon suhnema naum'a, Pakai bou chu choisanga aum ding nikho chu hung lhung ding ahi. <sup>12</sup> Chuniteng chuleh Hatchungnung Pakaiyin mikithupisahho chu gotna apéh ding, vutvai khuhella avohlhuh ding ahi. <sup>13</sup> Lebanon'a cedar thingsangho aphuhlhuh ding, chule Bashan gangpi thingho jong aphuhlhuh ding ahi. <sup>14</sup> Molsang jouse jong suhchama umding, <sup>15</sup> Insong le kulbang jouse jong loichima umding ahi. <sup>16</sup> Chule Ama'n kong-innei thupitahho jong asuhmang ding, <sup>17</sup> Mihem kiloupisahna kisunem ding, chule mihem kichapousahna jong suhnema umding, hiche thupi tan nikho teng chuleh Pakai jengseh bou choisanga um ding ahi. <sup>18</sup> Milim semthu jouse kisumang ding ahi. <sup>19</sup> Ama leiset hotling dinga ahung kipatdoh tengleh mihemte songko sung dunga lut diu, leiko sunga jong lut diu; Pakai gimneina le loupina kidanga kon'a kisel-mang diu ahi. <sup>20</sup> Hiche thutan nikho teng chuleh asanau le sum-enga kistem ahou diuva apathenhou chu adalah diu, juchate le bahho masanga aselhad-uva adalahpeh-uva, <sup>21</sup> Songpi kosung dunga kithollut diu, chule songpi kikh dunga jong lutnuva, Pakai lal loupina le agimneina-a kon'a kisel-mang diu ahi leiset hotling dinga Pakai ahung kipatdoh teng

---

☆ **2:10** Rev 6:15; 2 Thes 1:9

tah chuleh. <sup>22</sup> Mihemah kingai hih helin. Hainahu kila maimai tobanga tanloi jeng thei ahibou-  
uve. Ichanpia phachom jou diu ham?

### 3

#### *Judah chungu Thutanna*

<sup>1</sup> Pakai, van galsatte Pakai chun, Jerusalem le Judah ten akingainau athil jouseu, achanlhah lhon jouseu le atwi jouseu alahpeh ding, <sup>2</sup> Apasal hat jouseu le agal-hang jouseu chule athutanhou le athemgaohou, athempuhou le upa ho panna-  
a, <sup>3</sup> Galsat lamkaiho le avaihom lamkailenho, thumop-ho chule khutthemho le ahsi lekhat-  
emho jouse kitolmang diu ahi. <sup>4</sup> Keiman chapang khangdongho chu alamkaiyuva kapansah  
ding, chapang chachan achunguva vai ahop diu  
ahi. <sup>5</sup> Chuteng khatnin khat abol genthei ding,  
mihem khat chun mihem khat abol gentheiya  
chule amitinin aheng-akom abol genthei ding  
ahi. Khangdonghon jong upa ho ahin noise diu,  
milham maimai ho'n jong jaumtah miho chu  
anuisatnuva anoise diu ahi. <sup>6</sup> Hiche nikho lam  
chuleh pasal khat chun asopipa henga, "Nangin  
sangkhöl chol naneyin, kalamkaiyuva napan'a  
nangma vaihom nanoiya ikilamkai diu ahi," ati  
ding ahi. <sup>7</sup> Ahinlah amapa chun ahindonbut  
ding, "Kanompoi! Kei pangthei ponge. Ajehchu  
keiman anneh ding le ponsil ding kahaopoi.  
Hijehchun mopohna lathei ponge!" ati ding ahi.  
<sup>8</sup> Ijeh-inem itileh Jerusalem hung kipallhuding,  
Judah jong hung lhuding ahi. Ijeh-inem itileh



amahon Pakai dounan thu aseiyun, Pakai thupéh ajuinom pouve. Chule Pakai maichang-taha taitomna aneikhumun ahi. <sup>9</sup> Amaisou chun ahinaw aphongdohun, Sodom mite bangin lhangphongtahin achonseuvin ahi. Achonsetnau selmangin aumtapon, Ohe! ada ahilhontai. Amanthahna diu amahon achamuva akiboldohu ahibouve. <sup>10</sup> Midihho vang chu seipeh-un, amaho dinga ijakai phasoh ding ahi. Atohphat gau akisan diu ahi! <sup>11</sup> Ohe migilouho vang mangthah diu ahi. Ajehchu agitlounau ga chu ahibangtaha akimu diu ahi. <sup>12</sup> Chapang tobang lamkaiho chun kamite asugentheiyun, numehon jong avaihopkhumui. O kamite, nalamkaihovin nahin pui lamvai tauvin, lamdihlouva nahin pui tauve. <sup>13</sup> Pakaiyin thutanna mun alotan, amite thutanpeh dingin atoutai. <sup>14</sup> Pakai chu athutanna phongdoh dingin ahung naiyin, mipi vaihom ho le upa ho thu atanin, “Nanghon kalengpilei, Israel nachom tauve. Nainsunguvah migentheiho thil nachomhou akisedimset tai. <sup>15</sup> Ipi nakingapchatnauva kamite nachotphauva, mivaichate maichang chu leivui toh nagoithau ham?” tiin Pakai, van galsatte Pakai chun aseieye.

### *Jerusalem Chanute Chunga Thutanna*

<sup>16</sup> Pakaiyin hiti'n aseiyin, “Vetlomtah Zion hi akihoithosah-in, angong avaiputnin, amitnin mi alhemngolin, kihoithosahtahin akal asepmn, akeng-ngonga chaocha ging lhinglheng pumin lam ajotne. <sup>17</sup> Hijeha chu Pakaiyin Zion Chanute chu alujangu pat dehduh-a ahin koi ding, alu-u tol gamding ahi. <sup>18</sup> Thupi tan nikho chuleh

Pakaiyin akicheihoinau jouse anoimangpeh diu, alu-uva akop-uleh akhi-ou kisan asutlhahpeh ding, <sup>19</sup> Abilbahou, achaochau, amaikhuhou, <sup>20</sup> Apon lutom le bantom, kengngonga aki-ou chaochaho, kongga kivei diel jouse asutlhahpeh ding chule lunglathei kicheihoinaho le thaonamtuiho; <sup>21</sup> Khutjem, khi-o, <sup>22</sup> Golvahni vonho, sangkholcholho, sangkhol-bantong le sumbomho, <sup>23</sup> Phatvet, tupat ponnem, lujemhoiho chule ponsilho aboncha kilahdohpeh ding ahi. <sup>24</sup> Gimnamtui nam talouva aui-athang joh nam diu, diel khella khaojang akigah diu, asam jolsellu jong pullhasoh ding ahi. Chule ponah hoitah khella khaodip-pon hamthethu akiah diu, jumnan amelhoina jouseu alekhu ding ahi. <sup>25</sup> Khopia pasalho chu chemjama kithatgam ding chule agal-hat-hou jong kidouna pholla thiden diu ahitai. <sup>26</sup> Zion kelkot phunga chu kana le puldouna umding, akhopi chu numei kisusekisuthanghoi tolla kikhelpha-den tobang hiding ahi.

## 4

<sup>1</sup> Hiche nikho chuleh pasal lhomcha kidal-hading, numei sagiin pasal khat atuhchah-ua, "Keiho khat cheh hi neikichenpi jengun. Keiho le keiho kivah-ungting, sil le chen jong kingaito nauvinge. Naminin najinu din neikichenpi jengun ajeh chu nungah vaokulla jumleja kathohlouna diuvin," ati diu ahi.

*Kiledohsah Kitna Dinga Kitepna*

<sup>2</sup> Hinlah khonungtengle Pakaiya kon'a hung jamdoh abah ho chu hoitahtah le loupitah chule agamga kithangatpintah hung hintin, Israel'a dinga kiledohna hung hiding ahi. <sup>3</sup> Zion'a umden jouse chu mithengte kitidiu ahiin, amaho chu Jerusalem setnaa kon'a hung sohcha ahingdohho chu ahiuve. <sup>4</sup> Pakaiyin Zion khopi hoitaha kon'a bohsenen jouse asuhthenga chuleh Jerusalem'a thisan kisocho chu athaneina jal'a nampi thu atan'a asuhtheng ding, <sup>5</sup> Chuteng Zion molsanga mipi akikhom jouse dinga Pakaiyin sun teng meilhanga alesah-a jan teng mei adetpeh ding, Pathen loupina meipi chun alea aselding ahi. ✧ <sup>6</sup> Pathen loupina khopi chu nisa alepeha huipi le gopi laha jong adaldohpeh ding ahi.

## 5

### *Pakai Lengpilei Kilachoina*

<sup>1</sup> Tun keiman kagoldeiya dingin alengpilei lachoinan zaila oiyinge: Kagoldeiyin lhang hoitah chungah lengpilei aneiye. ✧ <sup>2</sup> Alei alhouvin, songho aladoh-in chuleh lengpithei achi hoipenho chu atuin ahi. Alailunga chun insang atungin, anaiya songpi ho panga chun lengpitwi hehna jong atunge. Chuin ama'n lengpithei lhum lophat angah-in, hinlah lengpithei hung gaho chu akha'n ahi. <sup>3</sup> Tun nangho Jerusalem le Judah mite, keima le kalengpithei chungah ngaidan hin peuvin. <sup>4</sup> Kalengpileiya dinga

---

✧ **4:5** Potdohbu 13:21; 24:16    ✧ **5:1** Matt 21:33; Mk 12:1; Lk 20:9

kanabollou ipi kabolbe ding umem? Lengp-ithei lhum jinjen kagaldot jing laiya, ipi dinga kalenpileiyin atheiga khachehchuh ahin so hintem? <sup>5</sup> Tua hi kalenpilei hi ipi kalo ding ham naseipeh-unge: Keiman atho phelhangting subei tange. Apal volhusohkeiyingting, ganchaho lhalutninge. <sup>6</sup> Gammanglah banga alengpiguijamho kivekollou le kimalngimlouva chuleh hampa kehho kilhoungimlou, ling le khao lah kاسوبah ding ahi. Meilhangho jeng jong thu kapeha gotwi kachapkhumsahlou ding ahi. <sup>7</sup> Israel nampi hi van galsatte Pakai dinga alenpilei ahi. Judah mite hi alunghaina honlei ahivu. Ama'n ahonsoh chu ahididoltaha kithutandihna gaso akineppi vang'in, kisuhgimna gaso joh amutai. Chondihna gaso akineppin, hinla kinah-kibaona awgin ajajotai.

### *Judah Themmona chungu Thutanna*

<sup>8</sup> Itobanga lungjin-um ding hitam inmun aban ban'a kichohbea, loumun aban ban'a kichohbea achainakeiya mijouse notdoh-a aumjouva achangseh-a chengho dinga chu. <sup>9</sup> Keiman kajatai van galsatte Pakai kitepna: "In tampi nusea umding, in hoitahho asung ahomkeova umding. <sup>10</sup> Lengpilei ching somin lengpitwi bel dim gup jeng jong asodoh joulou ding, amuchi lo dim som helin aga lo dim khatbou asosah ding ahi." <sup>11</sup> Itobanga lungnachim umlou ding hitam jingpitaha thoudoha donding ju holla chuleh jansot geiya lengpitwi donkhampbella tousot nomho dinga chu. <sup>12</sup> Amahon lengpitwi ninglhingtahin akikoiyun nguigin ginngai —

semjang, selangdah, khong le theile — tho'n nunnop amangun, Pakai chu ageldoh tapouvin, athilbolho jeng jong ahephatapouve. <sup>13</sup> Hitia chu Keima eihetphahlou jeh uva kamite chu gamlataha sohchanga umding ahiuve. Alen-alal le jabolla umho chu gilcella thidiu, milhamho chu dangchah-a thidiu ahi. <sup>14</sup> Lhankhuh jengin jong aduchan, alol-hom thamhelholin ado'n ahi. Alen le neo chuleh jukhamho chu avallhumsohhel ding ahi. <sup>15</sup> Mihem kisubei ding, chuleh miite chu kisunem ding; mikiletsahho jeng jong dahdoh ngamlouva kijumso diu ahi. <sup>16</sup> Hinlah Van galsatte Pakai chu ahina bangtaha kichoisang ding, Pathen athenna chu adihna bangtaha kiphongdoh ding ahi. <sup>17</sup> Chu nikho teng chuleh kelngoite hamhing engsel laha lhauvintin, kelngoi thaotahho le kelchaho khogem laha lhadiu ahi. <sup>18</sup> Iti'n ada tadiuven bongin nunglama kang (kangtalai) akai banga jou le nalla kihol khaoguiya achonsetna hinkikai ding ho tah chu! <sup>19</sup> Amahon Pathen jeng jong ataitomuvin, "Kinon lang ihamkhat bolin! Kinoin, naboltheina chu neimusah-un. Nathilgon chu kamunomuve," atiuvin ahi. <sup>20</sup> Ase chu apha ahi, apha chu ase; athim chu avah ahi'n, avah chu athim ahi; akha chu alhum ahi'n, alhum chu akha ahi; tia seiho suhchimit teidinga lha ahitauve. <sup>21</sup> Iti'n ada tadiuven ama mitmua ching kisa-a, ama kigella lungthimthemtah kisaho chu. <sup>22</sup> Iti'n ada tadiuven lengpitwi don'a hat kisalheh jenga, adontam chan'a bolthei kisaho chu. <sup>23</sup> Amaho chun miphalouho selkhunan sumguh alauvin, monaneilouho

gotna apejiuvin ahi. <sup>24</sup> Hijeha chu, meikongin louchul laha changkung akahvama, hamgo meilhum sunga akileogep jeng banga amaho chu ajung geiya monlhauva apah-u chullha ding ahiuve. Ijeh-inem iti leh amahon Van galsatte Pakai danthupehho nahsahmon akoiyun; Israel dinga Athengpa thuseiho ahotbolun ahi. <sup>25</sup> Hijeha chu Pakai lunghanna chun amite chu ahalvama, akhuttum adopma amaho chu aden ding ahi. Chuteng molsangho kilingsoh-intin, mithilongho chu lamlhong dungah nenthangho bangin chaplha jenginte. Ahijengvanga Pakai lunghanna chu dailhadehlou lai ding ahi. Akhuttum kijesa-a umnalai ding ahi! <sup>26</sup> Aman gamlataha namtin vaipi henga melchihna asolding, leiset kolkimvella chengho jah dinga khutkoi amut ding ahi. Chuteng miten Jerusalem lam ahindel diu ahi. <sup>27</sup> Amaho chu chollou diu chule kipallhulou diu ahi. Kicholdo dinga lamkaha khongailou diu ahi. Akonggah-u jong lhagenglou ding, kengchot khao jong tanlou ding ahi. <sup>28</sup> Athalchang muh-u hemjetnintin, athallu jong galkap-ding-sadema kikamsaa umding ahi. Asakolteu kengtoa meisi pahhelintin, asakol kangtalayu akang jong chimpei banga kipei ding ahi. <sup>29</sup> Keipibahkai ahatpenho banga kithong lenglunga ngih diu ahi. Ngih duldul puma amatdihou chu abokhumuva akilhohphei diu, chuteng ahuhdoh ding koima umlou ding ahi. <sup>30</sup> Chuchoe suhchimit nikho lechun asuhlemhou chungu twipi kinong git kithong jeju banga ngih diu ahi. Koiham khattou chun agamlhang chu gah galdot leh muthim le lungjinna mu'ntin;

khovah jeng jong meilhanghon alethim jeng ding ahi.

## 6

### *Isaiah Mu-nei chule Kou achan*

<sup>1</sup> Lengpa Uzziah thi kum chun keiman Pakai kanamu'n ahi. Ama chu laltouna kikhangsang chungah atouvin, alal pon kailha chun houin sung alodimsoh-e. ✧ <sup>2</sup> Ama jenleho chu thahattah seraphim, lhaving gup cheh nei ahi-uve. Alhavingu nia chun amaiyu akhuvn, nia chun akengu akhuvn, nia chun alengun ahi. <sup>3</sup> Amaho chu akikoutovin, "Atheng, atheng, atheng chu Vantilte Pakai chu ahi! Leiset pumpi hi aloupinan adimsoh-e!" atiuvin ahi. ✧ <sup>4</sup> Langei loupitah chun Houin chu akhombul lam chan geiyin ahotlinglha jeng ta'n, hichun amuntheng chu meikhun atom jeng tai. ✧ <sup>5</sup> Hichun keiman, "Ohe! Suhmanga umding kahitai, ijehinem iti leh keima michonse kahi'n, sapset nammite laha khat kahi. Ahinla keiman Lengpa, Pakai Hatchungnung chu kamutai!" katitan ahi. <sup>6</sup> Chuin alah-uva khat chun maicham phunga kon'a songmeihol am khat chaichea ache chu hin choipumin kahenglam jonin ahung lengpheyin ahi. <sup>7</sup> Meiam chun kanephu ade-in, "Ven, hiche meiam hin nanephuteni asukhatai. Tuhin nathemmona akisubeitan, nachonsetna akingaidam tai," atiin ahi. <sup>8</sup> Chuin Pakaiyin thudoh ahinbolin, "Kamite henga thulhut dinga koi kasol

---

✧ **6:1** 2 Lengte 15:7; 2 Thusimbu 26:23 ✧ **6:3** Rev 4:8 ✧ **6:4** Rev 15:8

ding ham? Keiho dinga koi chediham?” ahin titai. Hichun keiman, “Pakai, keima che’nge! neisolin,” katitai. <sup>9</sup> Aman aseiyin, “Henge, che’n. Hinla kamite komah: Kathu najah diu, ahivanga nahetlou diu. Kathilbol namudiu, ahivanga ipi avetsah ham nahetdohlou diu ahi,’ tiin gaseipehtan, ✧ <sup>10</sup> Hiche mite hi alungu sutah-in. Anakhangu huhbitnin lang amit’nu chosah-in. Chutileh amahon amittenuva amulou diu, anakhanguva ajahlou diu, alungthimuva ahetteilou diu chuteng adamnadiuva kahenglama hung kihei diu ahi,” ati. <sup>11</sup> Hichun keiman, “Pakai, ichan gei hitia chu kabol ding ham?” kati leh, Ama’n eidonbutnin, “Akhopihou khat jeng jong hoidohlouva achimluhsoh gam kahse le ainnhou dalhah-a aumsoh takah chuleh agam’u ahomkeo ahisoh kahse; <sup>12</sup> Pakaiyin Israel mite gamlataha anomanga chuleh Israel gam pumpi khogemnung ahisohhel kahse hiding ahi. <sup>13</sup> Chuleh mi som jengcha — akidalha — asochcha aumjongleh kibulu kit’na kihallhahbe kit ding ahi. Israel chu thingkungbul, aphung kitanbong tobang hiding, ahivanga akungbul chu muchi theng hintin hung khangdoh kit ding ahi,” ati.

## 7

### *Ahaz dinga Thupoh*

<sup>1</sup> Jotham chapa, Uzziah tupa, Ahaz chu Judah Lengpa ahi laiyyin, Syria Lengpa Rezin le Israel Lengpa Remaliah chapa Pekah chu Jerusalem bulu dingin anakondoh lhonin ahi. Hinla

---

✧ **6:9** Matt 13:14,15; Mk 4:12; Lk 8:10; Jn 12:40; Act 28:26,27



agondan bangun thil anaumtapoi. ☆ 2 Hiche thudol chu Judah leng inpiah: “Eiho dou dingin Syria toh Israel akikhutjop tauve!” tiin thu ahunglungin ahi. Hichun Judah Lengpa le amite lungsung chu huipi hatlaha thingphung kihotling bangin akithing gamtai. 3 Hichun Pakaiyin Isaiah hengah, “Nachapa Shear-jashub kipuiyin lang Leng Ahaz gakimupi ta’n. Ama chu vonsopna mun jotna lampi koma, twikul sahnungjoa longlut twilam mong lama chu anaum ding ahi. 4 Ama chu lungkhama umloudin seipeh-in. Hol kilhut-al lenglung bang jeng Syria Lengpa Rezin le Remaliah chapa Pekah chu akichatlouhel dingin seipeh-in. 5 Henge, Syria Lengpa le Israel Lengpa chu nangma dou dingin ahungkon lhonin, 6 ‘Judah gamsung bulutuin amite lunglinglaovin koiyute. Chuteng Jerusalem lutnutin Tabeel chapa chu Judah lengpan gatungute,’ atiuve. 7 Hinla hichehi Thuneipen Pakaiyin kaseipeh nahiue: Hitia gal ahung bol gotnuhi guilhunglou ding ahi. 8 Ajehchu Syria hi akhopi Damascus sanga jong hatmojo ahi’n, chuleh Damascus jong alengpau Rezin sanga hatmojo ahi. Israel chu ahi kit leh, kum somguple-nga kah-a suhchimit le suhgama umding ahitai. 9 Israel chu akhopi, Samaria sanga hatmojo ahi’n, chuleh Samaria chu alengpau Pekah, Remaliah chapa, sanga hatmojo ahikitne. Natahsanna adet kahsea nangma kadindetsah theilou ahi,” tiin gaseipehtan ati.

### *Immanuel Melchihna*

☆ 7:1 2 Lengte 16:5; 2 Thusimbu 28:5,6

10 Chomkhat jouvin, Pakaiyin Leng Ahaz hengah thuhetsah hitihin athottai: 11 “Pakai na-Pathen chun photchen melchihna ahinpeh dingin thum'in, Ahaz. Ahahtheipen—van san geiya sang ahiloule mithikho umna geiya thuh hijongleh nadeigotnin thumna bolin,” ati. 12 Hinla lengpa anompon, “Angaipoi. Keiman Pakai chu hitichun patep ponge,” ati. 13 Chuin Isaiah'n aseiyin, “Phaten ngaiyun nangho David leng-insungmiten! Mihem jaidojouna le thohhatjouna suhlhah jong phaset hitalouham? Pathen thohhatjouna jong suhlhah tei ding nagot nah laiyouham? 14 Ahileh aphai, Pakaiyin Ama chama melchihna ahinpeh ding ahi. Veuvin! Nungah thengin nao ahinvop ding ahi! Amanu chun chapa ahinnei ding amin Immanuel (hichu 'Pathenin eiumpiuve' tina) asah ding ahi. ☆ 15 Hiche naosen chun ase le apha hetkhentheina neiya ahung khanlet teng tah chuleh bongnoi-ha le khoiju aneh ding ahi. 16 Ijeh-inem iti leh naosen chu chutithei dinga akhanlet masanga, nakichat mama jeng lengteni gamsung chu akidalhasa khogemnung hiding ahitai. 17 Chuteng Pakaiyin nangma chung, nanam sung, chuleh nainsung-mite chung a Judah-a kon'a Israel apetdoh-a pat itih-a lhung khalou thil ahinlhunsah ding ahi. Assyria lengpa nachunga hung leng ding ahi! 18 Chuniteng chuleh Pakaiyin Egypt lhanglam le Assyria galsat gal-hangho dinga khutkoi amutging ding ahi. Amaho chun thousi le khoite banga nahin lonkhum diu ahi. 19 Amaho chu ahonpiuva hung lenglutnuva gamphalai jouse,

---

☆ 7:14 Matt 1:23

phaicham gam-ong, komtong, songkohom chule linglekhao lah geiya jong hung chengdim diu ahi. <sup>20</sup> Chuniteng chuleh Pakaiyin Euphrates luigalla Assyria lengpa-a kon'a thihhem athalaha nagam, naloulaiya ga le kehho chule namite chu a-attansohhel ding ahi. <sup>21</sup> Chuniteng chuleh bong lagol khat le kelngoi ahiloule kelcha ni neijou loubolmi chu avangpha hiding ahi. <sup>22</sup> Ahijengvanga, akoijouse dinga bongnoi vang kininglhing ding ahi — ijeh-inem iti leh agamsunga chu mihem lhomcha bou umding ahitai. Amaho chu bongnoi-ha le khoijua kivah diu ahi. <sup>23</sup> Chuniteng chuleh tua dangka sangkhat man lengpileiho hi ling le khao lah kisohegam diu ahitai. <sup>24</sup> Agampheng pumpi chu ling le khao lah, gamsaho lhatna le gamlengho gamlenna higan ding ahitai. <sup>25</sup> Lhanggam ngalbu nem lah le pahcha anapahna hon lama koima chetalou ding ahi—ijeh-inem itileh hiam munho chu ling le khao dimtandin, bong le kelcha-kelngoiho lhatna le kivahvana mun hiding ahitai," ati.

## 8

### *Assyriaten ahin Lonkhum diu*

<sup>1</sup> Avelin Pakai chun kahengah, "Thuhetsah tahlangna lentah khat semin lang achunga chun: 'Maher-shalal-hash-baz' tiin sun in," ati. <sup>2</sup> Keiman kathilsut chu naosen vop'ma aum masang ahinai ti photchenna dingin thempu Uriah le Jeberekiah chapa Zechariah, mithutah gella kiheteni chu thuhetoh-a pang dingin kaseiye. <sup>3</sup> Chuin keiman kajinu kaumpin, amanu

ahung gaiyin, chapa ahin neitai. Hichun Pakaiyin aseiyin, “Amin Maher-shalal-hash-baz tiin kouvin. <sup>4</sup> Aminin aphondoh chu kum phabep jou, hiche naosenin ‘hepa’ chule ‘henu,’ tia akoudohthei masanga Assyria lengpan Damascus le Samaria ahinbulua nei le gouho akichommang ding ti ahi,” ati. <sup>5</sup> Hichun Pakaiyin kakoma aseik-itnin, <sup>6</sup> “Judah mite kagelkhoh dan hi Shiloah-a twi nemheova long dildel tobang ahi, hinla amahon einungsun tauve. Amahon Leng Rezin le Leng Pekah chung a thil hunglung ding bou athanoppiuve. <sup>7</sup> Hijeha chu Pakaiyin amaho chu Euphrates vadung twilet hattah—Assyria lengpa le agalsat sepaiho alonvuhsah ding ahi. Hiche twi hattah chun twilam jouse ahinjuiya longlet gam diu, <sup>8</sup> Chuleh Judah gamsunga ngong chan geiya hung kinonglut ding ahi. Alhaving kijaldoh ding, nagamsung among langkhat’na pat alangkhat geiya achupsoh ding ahi, O Immanuel. <sup>9</sup> ‘Hungkhomun, nangho nammite, kichat tijatin dimun. Ngaiyun, gamlataha umhon jong. Kisatto din kigongun, ahivanga jepluh-a umding nahiue! Henge, gal sat din kigongun, jepluh-a umding nahiue! <sup>10</sup> Nagalsat lamkaihou kikoukhomun, ahivanga pannabei hidiu ahi. Galla panlah ding dan kigonphatnuvin, ahivanga lolhinglou ding nahiue. Ijeh-inem iti leh Pathen chu keiho lamah apange,’ tia Assyriaten asap diu ahi,” ati.

*Pakaiya Kingai dinga Kouna*

<sup>11</sup> Pakaiyin mijousen thil agel banga thil gellou dingin gahtahin eithukhamin, <sup>12</sup> “Kot

kikhakhuma aguh-agalla thil kigongho chu nakichaina ding ahitai tiin kichahih-in. ☆

<sup>13</sup> Hatchungnung Pakai tailou imadang gin neihih-in. Ama bou chu Athengpa chu ahi. Ama nagin pouleh imadang nakichat angaipoi.

<sup>14</sup> Ama'n bitsella nakoi ding ahi. Hinla Israel le Judah dinga miho kipalna songchang hintin, miho kilelhahna songpi hiding ahi. Chuleh Jerusalemte dinga thang le pella hung pangding ahi. ☆

<sup>15</sup> Mi tamtah kithoudoh kit talou dinga kipallhua kitanglha ding ahi. Amaho chu thanga ohdenuva mat'na umding ahieve," ati.

<sup>16</sup> Pathen thuhil hohi chingphauvin. Athupehho hi keima nunga seijuiho henga jong chinsahsonun. <sup>17</sup> Keiman eipanpi diuva PAKAI chu kanga ding ahi, Ama'n Jacob chilhahte ekinungheisan ta jongleu. Kakinepna pumpi Ama chungah kangap ding ahi. ☆

<sup>18</sup> Keima le kacha, Pakaiyin eipeh hi Zion Molsang chung a Houin thenga chengpa Van galsatte Pakai thilgon le thukhamho Israelte henga hetsah din kapange. ☆

<sup>19</sup> Loikhat in, "Doithemho le athisaho toh kihoutheiho dongutin, phuisap bolsah leu hen eiseipehthei nauvinte," ati nom diu ahi. Ahi'n Pathenin eilamhilna diuva itao diu hijolouham? Ahing nalaihon athisaho iti kikipuihoisah ding ham?

<sup>20</sup> Pathen thupeh ho le thuhil ho veuvin! Kohileh Ama thupeh ho nelkal chu muthimlah-a um imahelouhel ahieve. <sup>21</sup> Hitobang miho chu mun chom choma thachol le gilkelin chelevinte. Agilkel jeh-un, lunghanguntin alengpau le a-

☆ **8:12** 1 Pet 3:14,15 ☆ **8:14** 1 Pet 2:8 ☆ **8:17** Heb 2:13

☆ **8:18** Heb 2:13

Pathen' u jeng jong asapset diu ahi. Vanlam angkat diu, <sup>22</sup> Chuleh leilam angkat kit diu, ahivanga ahoilang avetnujungle, boina le lungkhamna chule lungjinna jeng movinte. Amaho chu thimpi jing lah-a kileh lut diu ahi.

## 9

### *Christa-a Kinep*

<sup>1</sup> Hijengjungle hiche boina meipi jin le phat-hahsa chu tonsot geiya chelhajinglou ding ahi. Zebulun le Naphtali gamkai chu hung kineosah-tantin, hinla Galilee a Gentile, Jordan lui le Twipi kikh-a lamlen pangdunga chengte chu loupina chang diu ahi. ✧ <sup>2</sup> Muthima vahle mite chun vah loupitah amudiu ahi. Ajehchu hiche gam'a muthim thuhtah'a chengho laha chu vah hung vah-emsel ding ahi. ✧ <sup>3</sup> Nanghon Israel nampi chu nakehlet diu, chuteng amipiho chu kipah thanom diu ahi.

Amaho chu lou lholhun laiya loubol-ho akipa thanopmuva, galjoughon neile gou achomhou akihopkhenuva akipa thanop banguva nangho masanga kipah thanom diu ahi.

<sup>4</sup> Ijeh-inem itileh asoh namkoljon' u chu na-hebohpehtan chuleh alengkou-uva apohgihhou nadoplhahpehuva, Midian galsat sepaiho nasatl-huh banga abolgentheipau tenggol jong na-hebohpeh ding ahi. <sup>5</sup> Gal thisan nat galsat-ho kengkoh le agalvonhou jong meiya hallhuma umsoh ding, hiho chu mei chapkouva pang diu ahi. <sup>6</sup> Ijeh-inem itileh eiho dingin naosen khat

apengtan, chapa khat eikipetauve. Gamvaipoten Ama lengkouva thunei vaihopna angaplhah diu ahi. Chuleh Ama chu Thumopthem kidangtah, Hatchungnung Pathen, Tonsot Mipa, Chamna Lengpa kitiding ahi. <sup>7</sup> Agamvaipoh le chamna chu beitiu umtalou ding, Ama'n apului David laltouna-a kon'a thudih le thutah'a tonsot geiya vai ahom ding ahi. Hitia chu Van galsatte Pakai tompanna jal'a thil hunglung ding ahi. ✧

### *Israel chungu Pakai Lunghan*

<sup>8</sup> Pakai chun Jacob dounan thu aseitan; athutanna chu Israel chungah alhulai. <sup>9</sup> Israel mite le Samaria mite kiletsahtah le kihisah-taha thuseiho chun kihetloiyuhen. <sup>10</sup> Amahon, "Chehllhang achimlhaho chu songpeh-in saphau hitin, theiba thingho chu kisatbong gam jongleh, cedar thingin lhenguhite," tiin aseiyui. <sup>11</sup> Hinla Pakaiyin Rezin melmate chu Israel dou dinga ahin puiya amelmateu jouse ahin tildoh ding ahi. <sup>12</sup> Solama kon Syriate, chule lhumlama kon Philistine-techu panguva, Israel chu avallhum diu ahi. Ahijengvanga Pakai lunghanna dailhadelou lai ding ahi. Akhuttum jetsa-a alap jing nahlai ding ahi. <sup>13</sup> Hitobang suhginna athoh vangovin Pakai henga kisih-in kile kitpovinte. Van galsatte Pakai chu ahol dehlou lai diu ahi. <sup>14</sup> Hijeha chu Pakaiyin alua pat amei geiya lusu-bahho le pumpengho nikhatleh asatlhah ding ahi. <sup>15</sup> Israel lamkaiho chu alu ahi'n, themgaoho chu amei ahi. <sup>16</sup> Ijeh-inem

---

✧ 9:7 Lk 1:32,33

itileh mipi lamkaiho chun mipi apuikhel tauvin, amaho chun manthahna lampiah apuiyun ahi. <sup>17</sup> Hijeha chu Pakaiyin gollhangho le meithaiho chuleh naochagaho chung kisan'a hepina beihella alha ding ahi. Ajehchu amaho chu miphalou le miphalhemho ahiuvin chuleh ngolhoithu jeng aseiyui. Pakai lunghanna jong chimtheilouva, talen matsah dinga akhuttum jetsa-a umnalai ding ahi. <sup>18</sup> Akhohset ding dan chu gam-meika tobang ahi. Ling le khaoho jeng akahlhah seh hilouva agammang pumpi akah chaisohhel jeng ding ahi. Agam meikah-a kon chunglama meikhu kitungtou jeng ding ahi <sup>19</sup> Van galsatte Pakai lunghanna chun agamlei chu kavomsoh-intin, mite chu mei deo jeju laha kihallhumuntin, koiman apenpi asopi jeng jong ahoidohlou ding ahi. <sup>20</sup> Ainkengteu khutjetlama anokhumuva, ahiala gilkel jing nalai diu ahi. Veilama ainkengteu amaitho jenguva avallhum diu, ahiala agilkelnao oiva dehlou ding, achaina leh achateu jeng jong anehchai diu ahi. <sup>21</sup> Manasseh chu Ephraim'in avahva ding,  
 Ephraim chu Manasseh-in avahva ding,  
 Chuleh pangkhom lhon'a Judah avallhum lhon ding ahi.  
 Ahijengvanga Van galsatte Pakai lunghanna dailhadeh ponte. Akhuttum jetsa-a umnalai ding ahi.

## 10

<sup>1</sup> Ohe itobang lunghemnan hiche thudihlouva thutanho le dan dihlouva vaihom ho chu alamto tadem! <sup>2</sup> Amahon migentheiho chungah



kithutandihna alhunsah pouvin, kamite lah-a alhasamhon angaichat achandiu dol chanvou jong aphalpeh pouve. Meithaiho agem'un, naochagaho lhahsamna chungah phatchomna akiholuve. <sup>3</sup> Gamlatah-a kon hahsatna kahin lhunsah-a gotna kahin chansah tengule ipi nabol diu ham? Koi kom nangatnuva panpina nathum diu hitam? <sup>4</sup> Galmun'a nathilouvujongle soh-a dinga mi'n nakaimang diu ahitai. Hiche geiya jong Pakai lungdam dehlou ding, talen matsahbe dia khut alap jing nahlai ding ahi.

*Assyria chungah Thutanna*

<sup>5</sup> "Ohe! Itobang vangsetnan ahinlamto tadem—Keiman kalunghanna mite jepna tenggol banga kamanji Assyria chu. ✧ <sup>6</sup> Keiman Assyria hi eilunghansah mite kadelkhumsah-in, anei agou jouseu kachomgamsahin, tolbol laha amite kachilthangsah-e. <sup>7</sup> Ahinlah Assyria Lengpan ama chu kamanchah, kakhethbuh ahilam akihetpon; alungin angaito phapoi.

Ama lunglam chu bailamtaha nam khat a pat nam khat suhmang jeng ding ti bou chu ahi.

<sup>8</sup> Ama'n seiyinte: 'Kagal lamkai jouse jong hi lenga hungpang loi diu ahi. <sup>9</sup> Calno kasumangui, Carchemish kabol bangun. Hamath jong Arpad bangun kamasanguva abohkhup tauve. Chuleh Samaria jong Damascus bangun kasumang tauve. <sup>10</sup> Henge, lenggam tamtah, apathen'u Jerusalem le Samariatea sanga loupijoho jeng jong abonovin kajousoh tauve. <sup>11</sup> Chuti ahijeh-a chu Jerusalem le apathen'u chu kasuhmang diu

---

✧ **10:5** Isa 14:24-27; Nahum 1:1—3:19; Zephaniah 2:13-15

ahitai, Samaria le apathen kasuhmangtha banguva,” tiin. <sup>12</sup> Pakaiyin atohgon Zion molsang le Jerusalem’a asuhbulhitna dinga Assyria lengpa amanchah banga, Ama’n Assyria lengpa chung ngeiya jong gotna alhunsah ding ahi—ijeh-inem itileh ama chu akiletsah-in ahamhoitho ta’n ahi. <sup>13</sup> Ama chun, “Keima banthahat vanga bou hichan hi kaboldoh ahitai. Keima chihna le themna dungjuiya thilgon kabol ahi. Chitin namtin galkul kaphutvangan anei-agouvu kachomngim tai. Alengteu jong bongchal kikailhu bangan kasulhugantai. <sup>14</sup> Loubolpa’n ahtui alokhom bangan agoubom’u le alenggam jouseu kalohkhom sohhel tai. Koiman keima douna-a alha ajap ngam tahlou ding chuleh keima douna kamcheng khat jeng jong aphondoh ngamlou ding ahitai,” tiin aseiyee. <sup>15</sup> Ahileh, heicha’n athingtanpa sanga thupijoa kiseithe mong ding hinam? Thing-at chu athing-atpa sanga thupijoa? Thing tenggolin achanga lam ajotthei ding hinam? <sup>16</sup> Hijeh-a chu, Pakai, Van galsatte Pakai chun Assyriate galsat hamhoithoho laha chu hise alhunsah ding, akiloupisahnau chu meikongin ahallhum ding ahi. <sup>17</sup> Pakai, Israelte salvah chu meikongin pangintin, Athengpa chu ameikou hiding ahi. Ama’n ling le khao jouse le melmate chu jan khat kah-a meikonga ahallhum ding ahi. <sup>18</sup> Pakaiyin Assyria loupina chu theiga phatna gam’a gammang meikah banga meiya aleochaisoh ding; hichu nat-hise la’n jeh’a hiveiho amathahgam banga manthaina umding ahi. <sup>19</sup> Hiche gammang thupitah sunga thingphung lhomcha sohcha ding—alhom dan

chu chapang jengin jong ajat asimthei khambep hiding ahi.

*Pakai Mite dinga Kinepna*

<sup>20</sup> Chuniteng chuleh Israel gam'a akidalha ahingdoh chengse chun Van galsatte Pakai, Israelte Athengpa chu kitahtah-a atahsan diu ahitai. <sup>21</sup> Hiche akidalha ahingdohho, Jacob chilhahte chu Pathen Hatchungnung hengah kiletavinte. <sup>22</sup> Israelte chu twipi panga neldi jat phajongleu, alahuva ahingdohho bou chu Pakai koma kile ding ahiuve. Pakai chun amite chu asuhmang dinga thulhuhna dihtaha abol ahitai. ✧ <sup>23</sup> Henge, Pakai, Van gatsatte Pakai chun agamsung pumpi chu suhmang dinga anagotsa ahitai. <sup>24</sup> Hijehchun Pakai, Van galsatte Pakai chun hitin aseiyé: “O Zion'a um kamite, Masanglaiya Egypt gam'a suhgentheiya naum lai banguva Assyriaten mollhon le hem'a nahin sat tengule kichahihun. <sup>25</sup> Chomkhat joule nachunguva kalunghanna hung beiyintin, chuteng kalunghanna chu namelmateu suhchim-itna dingin kileheitante. <sup>26</sup> Keiman Oreb songpi chungá Midian mite kakhaoguiya kajep'a Gideon galjona kapeh-a, chuleh kamoljol akidopsanga Egypt galsatte twipin alhohmanggam banga Assyriate jong kasuhmanggam ding ahi. <sup>27</sup> Chuniteng chuleh Pakaiyin amite sohchanna phat akichaisah ding, alengkou-uva kon'a soh namkol asutlhahpeh ding ahi. <sup>28</sup> Veuvin, tuhin Assyriate Aiath ah aumtauve. Migron ajotpauvin

---

✧ **10:22** Rm 9:27

amanchah thilkeohou Micmash munah akoikho-  
muve. <sup>29</sup> Agallangkhat ahung galkaiyun, Geba  
munah ajan-geh tauve. Ramah khopi kichatnan  
akithingtai. Saul khopi, Gibeah mite jong ajam  
gamtauve. <sup>30</sup> Tijatnan kholhang akisam'e: Vo  
Gallim mite! Laishah mite ngaiyun! Khoto  
naum ngeiyui, O Anathoth mite! <sup>31</sup> Madmenah  
mite jong ajamchek gamtauve. Gebim khomiten  
kiselna ding mun aholtauve. <sup>32</sup> Tu'n jong  
Nob khomunah nilhumin melmate akicholdovin,  
Jerusalem lhang Zion Molsang hoitah chu agal-  
dotnun akhuttum ajelkhumui. <sup>33</sup> Hinla veu-  
vin! Pakai, Van galsatte Pakaiyin Assyriate  
thingphung lentahpa chu thahattaha aphuhl-  
hing ahi! Akiloupisahna chu asatlhing ahi.  
Hiche thingphung sangtahpa chu kiloilhu ding  
ahi. <sup>34</sup> Gammang thingphunggho banga heicha-  
a kitulhugam diu ahi. Lebanon chu Hatchung-  
nungpa masanga lhuding ahi.

## 11

### *Jesse a Kon Abahkai Lha*

<sup>1</sup> David insunga kon ajih khat hungdon doh  
intin aga nei abahkhat thinggui lui akona hung  
kehdoh ding ahi. ☆ <sup>2</sup> Chuleh Pakai Lhagao  
achunga hung kicholdo intin chihna leh het-  
theina Lhagao, hilchahna leh hatna Lhagao,  
thepna leh Pakai ginna Lhagao, achunga hung  
chudi ahi. <sup>3</sup> Pakai thu nunna a ama kipah  
thanom intin, lim le gong velouva thu tanin tin,  
thu kithang a konin jong thulhuhna aneiling

---

☆ **11:1** Rev 5:5; 22:16

ahi. <sup>4</sup> Gentheite jong adih bangtah a thu atan pehding, mi kineosah sah hochunga jong dihtah a thulhuhna aneipeh ding ahi. Athu hat nan leiset chung hotling thei ahin, akama kona khatvei hu alha jong leh migiloute asuh mang jeng thei ahi. ✧ <sup>5</sup> Chonphatna konggah kigah bangin kigah intin, chuleh kivonna sungnung bangin thutah aki ah ding ahi. ✧ <sup>6</sup> Hiche nikho teng chuleh ngei leh kelngoinou umkhom ding; lutnu leh kelcha nou kijam khomding ahi. Bongnou kum khat kumni hi gancha jong keipi bahkai koma nomin lhaovin tin, chuleh chapang neo khat nin achin tup ding ahi. ✧ <sup>7</sup> Bongpi jong vompi lhatna a ham hing aneh ding ahi. Humpi nouleh bongnou mun khatna gehkhom diu, Keipi bahkai injong bong banga hamhing aneh ding ahi. <sup>8</sup> Gulsoh kodunga naosen bitkei a kichemding ahi. Thina thei gul chenna ho a chapangin akhut asolut jong leh imacha kisuh khah na umlou ding ahi. <sup>9</sup> Kachenna muntheng lhangho jong iman asuhboi theilou ding, suh jong a suh mang theilou ding ahi. Twi jin twikhanglen asuhdim banga leiset chung jong Pakai tahsan hon alodim diu ahi. ✧ <sup>10</sup> Hiche niteng chuleh David laltouna lodingin huhhingna ponlap dopsangin hung umintin vannoi chitin ama koma kikhom lut diu, hiche munchu loupina mun hiding ahi. ✧ <sup>11</sup> Pakai jin hiche niteng chuleh aniveinan a khut hin lhangin tin amite anakipui moh ho ahungpui ding ahi. Assyria gam'a umna laiho, sahlam

---

✧ **11:4** 2 Thes 2:8 ✧ **11:5** Eph 6:14 ✧ **11:6** Isa 65:25 ✧ **11:9** Habakkuk 2:14 ✧ **11:10** Rm 15:12

Egypt a umna laiho; noilam Egypt, Ethiopia, chule Elam; Babylonia a um, Hamath, chuleh twikhanglen panga umna laiho. <sup>12</sup> Namtin lah a ponlap ahin khaisang ding, Israel nodoh a ana umho akhop tup ding ahi. Judah leiset kolmong geija vah cheh ho akhoptup ding ahi. <sup>13</sup> Chuteng tah leh achaina keija Israel leh Judah kithangset tona hungbei ding ahitai. Amani kah a chungnun kichuna kisei kitlou ding ahitai. <sup>14</sup> Thakhat na thahattah'a hung pangkhom lhon ding, gang chella Philistian te lhumlam lang geija anosuh diu ahi. Thakhat taha chile nam gamdang ho solam geija gal'a ano khum diu ahi. Edom leh Moab gamsung ho alo khumdiu ahi, chuleh Ammon miten amaho thusei angai diu ahi. <sup>15</sup> Pakai in twikhanglen halkhat, gothet na chena thei lampi ahinsemding ahi. Euphrates vadung gallang'a kon, akhut ahin japding, huipi nasatah khat ahin nunsah ding, vadung sagi a ahin hop khenna, hia chu bailam tah a kenga galkai thei hiding ahi. ☆ <sup>16</sup> Amite amoh'a aum nao a kona lampi len ahung nadiu khat asempeh ding, Assyria a kona hung hodinga ahi. Hitobanga chu Israel te jong Egypt gam'a kona ahung naova ana sempeh anahi.

## 12

### *Vahchoi Na La*

<sup>1</sup> Hiche nikho teng chuleh la a nana sah ding: “Aw Pakai, keiman nangma kavahchoi ding! Ka chung a nalung hangin, ahin tunna lung hanna

aum tapoi. Tun nei lhamon tan ahi. <sup>2</sup> Ven, Pathen chu keima huhhing din ahunge. Keima ama tahsan in katin, chuleh ka kichat tah lou ding ahi. Pakai Pathen chu kathahat naleh ka la ahin; aman galjo na eipen ahi.” ✧ <sup>3</sup> Huhhing na twibul a kipah tah a twi nana don ding ahitai! <sup>4</sup> Hiche kidang tah nikho nile chun la nanasah ding:” Kakipah e Pakai! Amin chu vahchoi jin umhen! Chitin namtin lah a athilbol seiphong len. Thahat chungnung ahi heo hen! <sup>5</sup> Thil kidang tahtah aboldoh jeh in Pakai la saovin. Ama thangvahna vannoi pumpi hetsah un. <sup>6</sup> Jerusalem khopi acheng mijousen ama thangvahna leh kipanan lhang sam uhen! Ajehchu nalah uva chengpa chu Israel te lah a mitheng khat leh milen ahi.”

## 13

### *Babylon Doudal Na thu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Amoz chapa Isaiah in Babylon kisah mang nading chungu thuhil khat anamun: ✧ <sup>2</sup> “Kihetsahna ponlap thinglhang vum'a khaisangin Babylon kimai topi din galsat dingho kou khomin thahattah leh thaneitah leng inpi ajotteng uleh amaho tilkhounan nakhut lhangin. <sup>3</sup> Pakai, keiman, hiche natoh tonglha dinga galsat ho kapehdoh ahi. Ahin, ka lung hanna phondoh nadinga gal hang ho kakouva, choisanga kaum teng amaho jong kipah thanom diu ahi.” <sup>4</sup> Mol le lhang husa khu ngaijun! Sepai tamtah

---

✧ **12:2** Potdohbu 15:2; Labu 118:14 ✧ **13:1** Isa 47:1-15; Jeremiah 50:1—51:64

kijot husa khu ngaijun! Namtin husa len pen ahi. Van Janel Pakai in hiche galsat sepai hohi akou khom ahi. <sup>5</sup> Amaho hi gam latah a kona hunguva, kolning khel lama kona jong hung ahiuve. Pakai lungsatna podoh dinga amaho hi Pakai manchah ahiuve. Pakai in ama hotoh gam abonna asuhmang ding ahi. <sup>6</sup> Kichat tijat pumin a eo vun ajehchu Pakai nikho chu ahung lhungtai- Hatchung nung in asuhmang ding phat chu. ✧ <sup>7</sup> Ban jouse ki chat pumin chatthei louvin aumin, lung jouse ajunlha gamin, <sup>8</sup> Chuleh mipi suh tijat in a ume. Lung genthei nan aman chah kheh un, numei naosonat thoh abangu ve. Kipanpi leh kihuto thei lou vin khat le khat akive to un, tijatnan amai u atom jenguve. <sup>9</sup> Ajehchu ven, Pakai nikho chu ahung lhunge a lungsat a lunghan tijat umtah nikho. Agam jong mi chen khahlou na gam asoding, chuleh michonse ho jong suhmanga um tha dingu ahi. <sup>10</sup> Vanlajol ho jong hung vom lha intin, ahsi hon jong vah ahinpeh loudiu ahi. Nisa aso teng thimpi jingding, chuleh lhathah in vah apeh tah louding ahi. ✧ <sup>11</sup> Pakai, keiman, vannoti phatlou jeh leh migiloute chonset jeh a gotna kapeh ding ahi. Mi kiletsah ho ahoithonao kasuhchip ding, a thahat nao kiletsah piho kasuh nem ding ahi. <sup>12</sup> Keiman mihemte hi sana sanga manlujo a kasemding. Ophir sana theng sanga lujodiu ahi. <sup>13</sup> Ajehchu keiman vanho kaloling ding ahi. Pakai lungsatna Pakai van sepai hon ahin vetsah tengu leh leiset jong a umna

✧ **13:6** Joel 1:15 ✧ **13:10** Ezekiel 32:7; Matt 24:29; Mk 13:24,25; Lk 21:25; Rev 6:12,13; 8:12



akona kichondoh ding ahi. <sup>14</sup> Gamleng ho akona sakhineo ajammang banga Babylon a cheng mipi jong jam mang diu, kelngoi aching umlou bang diu ahi. Ami u' akihol diu chule agam languva jam diu ahi. <sup>15</sup> Koihileh akiman tapou chu satan'a umding-chemjam hemset na lhailut bang ding ahi. <sup>16</sup> Amitmu tah uva achateu cheng talih a umdiu ahi. A innu kibulu ding, chuleh ajiteu suhsetna umdiu ahi. <sup>17</sup> "Ven, keiman Medes te kachoudoh a Babylon te kaki maito sahding ahi. Dangka in jong lhem lha jou pouvin tin, sana a jong a jollah joulou diu ahi. <sup>18</sup> Galsat sepai hon khangthah ho thalpi a akaplguh diu ahi. Panpibei naosen ho chungu hepina anei lou diu, chuleh chapang ho chungu jong khotona anei lou diu ahi." <sup>19</sup> Babylon lenggam adia loupipen, Chaldean ten Pahcha banga akithang at piu hi Pathenin Sodom leh Gomorrah asuhmang banga asuhgam ding ahi. ✧ <sup>20</sup> Babylon hi koiman a lo kittah louding ahi. Akhang akhanga akeoseh a umding ahitai. Umdetna neilouva chao lele jat hon ngahmun dinga jong adeilou diu ahi, chuleh kelngoi chinghon akelngoi u agepi nomlou diu ahi. <sup>21</sup> Neldi gam'a gancha ho jong mangthai khopi sunga kichonlut un tin, chuleh Si al ham banga ham gancha hon insung jouse alodim diu ahi. Sumbu changlit hon umnan neijun tin, chuleh gamkelcha ho hilai munna chu galha diu ahi. ✧ <sup>22</sup> Akulpi sunga ngeiho peng le le diu, chuleh leng inpi nomtah sunga si al hon ko akisem diu ahi. Babylon kem suh nading jat

---

✧ **13:19** Semtilbu 19:24 ✧ **13:21** Isa 34:14; Zephaniah 2:14; Rev 18:2

nikho akisim pan tai: aman thah nading phat  
hung lhung ding ahitai.

## 14

### *Judah te Tundoh Kit Na*

<sup>1</sup> Ahin Pakaijin Jacob son le pah ho chung  
hepina aneiding ahi. Israel mite chu a mite hidia  
a tumbek a alhen doh thah kit ding ahi. Agam  
sungguva chengdia ahin lepui kit ding ahi. Chuleh  
mipi gamtin namtin akona hung diu, Israel mite  
toh hung kigom khom diu ahi. <sup>2</sup> Vannoi namtin  
in Pakai mite ahung kile nadiu va ana panpi  
soh keidiu, agam uva hung cheng hon Israel te  
jenle a pangdiu ahi. Israel manna'a anapang hon  
amaho leh amaho hung kiman tup untin, chuleh  
Israel in agal miteu chung vai ahop dingu ahi.  
<sup>3</sup> Hiche kidangtah nikho le chun, Pakai jin amite  
lungkem naleh kichatna akon, soh hina leh aki  
henna akon choldona apeh diu ahi. <sup>4</sup> Babylon  
lengpa douna a thu nasei ding, "Mi thahatpa  
akisumang tai. Henge, na kiletsahna chu akichai  
tai. <sup>5</sup> Ajeh chu Pakai jin nagit louna hattah  
chu asuchip in, navaihom dihluu chu asukeh in  
ahi. <sup>6</sup> Lunggang in mipi chu akhonna umlou  
vin na von, chuleh chi le nam ho lunggangin  
naman chah kheh in, khotona neilou tah in  
mite nabol genthei e. <sup>7</sup> Ahin achainan, leiset  
akicholdon athip chetne. Tun la sa kit thei  
tante! <sup>8</sup> Gammanga thingphung ho jengin jong-  
Cypress thingphung ho leh Lebanon a um Cedar  
thingphung ho-hiche kipana la hi asadoh uvin:  
"Nahung phuh lhuh a patnin, eiphuh lhudiu

koima hung taponte!”<sup>9</sup> “Thi umna munna” nahung lhun nin lung kicho thouna aumin ahi. Vannoi lamkai holeh leng len tah ho lhagao chun athinao sottah nungin nangma mu din ading doh sohkei juve.<sup>10</sup> Aw khat tah in ahung peng doh un, “Tun keiho hatlou bangin nang jong nahat jou tapoi!”<sup>11</sup> Nahat naleh nathil bol theina toh kivuitha a nahitai, naleng inpi a selangdah gin atan tai. Lung hohi nangdinga ponpha hintin, chuleh lungmul hohi nadinga samul pon ahi.”<sup>12</sup> “Vanna kon a iti nahung lhah ham, O valpa ahsi, jingkah chapa! Vannoi a chitin namtin sumangpa, leiset chung a din nolhah in na umtai. ☆<sup>13</sup> Ajeh chu nang le nang na kihou vin, vanna kaltou ving katin, Pathen ahsi ho chung vum'a ka laltouna ki dong kate. Chuleh mol le lhang apat sah lang gamkai gamla tah a avaipon pang inge nati ☆<sup>14</sup> Vanchung sang penna kakal touding, chungnung penpa toh kabah ding ahi nati.<sup>15</sup> Chusangin, thi umna munna nakipui lhan tin, leiset kotong thuhtah geija nakipui suh ding nahi.<sup>16</sup> Amitakip in naven tin, adoh diu ahi 'Hichepa hi hilouham leiset hotlinga leh vannoi lenggam jouse kithinga lha achu? <sup>17</sup> Amahi hilouham vannoi susea leh agam leiset moh sumang'a chu? Hiche lengpa hilou ham vannoi khopi len tah tah suchim a leh a songkul'a tangho hepina beija bol a chu? <sup>18</sup> “namtin lengho loupitah in ama ama kivui na khuh a alum uvin ahi,<sup>19</sup> ahin nangma lhan akonna nahung kinodoh ding, pannabei thingbah nabah ding ahi. Mithi

---

☆ **14:12** Rev 8:10; 9:1 ☆ **14:13** Matt 11:23; Lk 10:15

long kenga akilho khah banga japi lhan sunga na kileh lhantin, gal a kithat hotoh umkhom ding nahi. Kokhuh sunga nakum suh ding ahi. <sup>20</sup> Ahiding dol'n vui jong kiviupon nate, ajeh chu chitin namtin nasumangin chuleh namite jong tamtah nathat in ahi. Hitobang migilou son le pah hon jana leh choisangna amulou hel diu ahitai. <sup>21</sup> Hiche mipa chate hohi thatdoh gamin! Apa u chonset jeh in thidoh uhen! Amaho kipat doh a vannoi leiset gal asat naova lolhing lou hel diu ahitai. Vannoi khopi len hon jong alo khum joulou hel diu ahitai. <sup>22</sup> Hichehi vanmi janel Pakai chun aseije: " Keima tah Babylon dou nan kana kipat doh e! Achate le atu achate kasuh mang ding ahi, " tin Pakai jin aseijin ahi. <sup>23</sup> "Keiman Babylon hi koima umlouna mun kaso a, sumbuchanglit umna mun kasoding ahi. Agam jong chu doplah ngen hiding ahi. Suhgam na muntheh'a agam katheh ngim hel ding ahi. Keima, janel Pakai jin kasei ahi." <sup>24</sup> Thaneipen Pakai hiti hin akitep in ahi: "Kathil gon banga hungsoh doh ding ahi. Ka thulhuh banga hung um ding ahi. ✧ <sup>25</sup> Assyria te Israel a aumteng u leh kasuh keh ding; ka mol le lhang aum teng u leh kachot pha soh kei diu ahi. Ka mite chu amaho soh hita loudiu, anoi uva jong kun talou diu ahi. <sup>26</sup> Vannoi leiset adin thilgon khat kaneijin, chitin namtin chung a thutanna umding ahi. <sup>27</sup> Van janel Pakai chun aphongdoh tai- koi ham athilgon khel theidinga? Akhut ajahteng koiham a sutang jou dinga ?" <sup>28</sup> Hiche

---

✧ **14:24** Isa 10:5-34; Nahum 1:1—3:19; Zephaniah 2:13-15

thuhil hi leng Ahaz thikum in kahenga ahungin:  
 ☆ 29 Kipah thanom hih uvin, nangho Philistine  
 te, naki jepnao mol lhon chu abongtai tin-gal  
 eisatpao leng chu athitai. Ajehchu hiche gul  
 a kona chu guhat tah nei gul hung pengdoh  
 kitding, na sumang diu gul hang tah hung  
 umding ahi. ☆ 30 Migenthei te keiman kavah  
 ding; genthei vaichaho lungmonga kicholdo diu  
 ahi. Ahin nangvang nelou chalouva katheh  
 dohding chule amoh cheng jong kasuhmang ding  
 ahi. 31 Kotpi achun puldou in kap in! Khopi  
 sunga chun lhasetah in kap in! Kichatah in  
 umun, nangho Philistines te! Thanei tah galsat  
 ho sahlang meikhu banga hung kitol diu ahi.  
 Sepai ho khat cheh ahi galsat lungvil a phut ngen  
 ahiuve. 32 Philistine palai ho ipi iseipeh diu ham?  
 Seipeh un, "Pakai in Jerusalem asa doh tai bol  
 gimma umten abang pang dungu kichol do na a  
 ahinnei dingu ahi.

## 15

### *Moab Doudal na Thu Kisei Masah*

1 Moab chung changa thuhil hitihin ahungin  
 ahi: Jankhat sunga Ar khosung kisuchim ding,  
 chule Kir khopi kisumang ding ahi. ☆ 2 Na  
 mite ahouin u Dibon munna puldouva chediu  
 ahi. Ahouin theng uva lhase tah a kap dinga  
 chediu ahi. Nebo leh Medeba adinga kap loi

---

☆ 14:28 2 Lengte 16:20; 2 Thusimbu 28:27 ☆ 14:29 Jeremiah  
 47:1-7; Ezekiel 25:15-17; Joel 3:4-8; Amos 1:6-8; Zephaniah 2:4-7;  
 Zechariah 9:5-7 ☆ 15:1 Isa 25:10-12; Jeremiah 48:1-47; Ezekiel  
 25:8-11; Amos 2:1-3; Zephaniah 2:8-11

loi diu, lung genthei tah alu u akivomui diu chuleh akhamul u jong akivo diu ahi. <sup>3</sup> Khaodip pon akigah uva lamlen dunga vah lediu ahi. In jouse a kon leh japi umna mun ho akona ka le mao aw kijading ahi. <sup>4</sup> Heshbon leh Elea mite hung peng doh diu; a awgin u gamla tah Jahaz geija kijading ahi! Moab gal hang tah ho jong nasatah a kicha a peng diu ahi. Panpi beija kichatah a umdiu ahi. <sup>5</sup> Kalung sung Moab adin akap e. Amite Zoar leh Eglath-shehshiyah a ajam uvin, kap pumin Luhith jon lamlen a akal tou vun ahi. Lunggenthei a akanao Horonaim lamlen lang geijin a kijaphan ahi. <sup>6</sup> Nimrim twi ho jeng jong akang gam tan ahi! Vapanga hamhing ho nisan akagop gamtai. Hamdong ho jong abeitan; Thingna louna eng kiti a umtapon ahi. <sup>7</sup> Miten anei agou u akimat un, thingphung umna dam kotong langa akipohphei tao vin ahi. <sup>8</sup> Genthei tah a akanao chu Moab gamlang geijin aki thongin, Eglaim apat Beer-Elim gei akithong in ahi. <sup>9</sup> Dibon gal'a vadung jong thisan sanin a long ngin, ahin Dibon toh kakichai hih laiye! Humpi bahkai in asohcha ho hin holin tin-jamdoh ding kigo holeh a umden ho.

## 16

<sup>1</sup> Gamsung vaipo kai pehdin kelngoinou ho chu hin sol'un sela akonin. Nelgam akon zion molsang gei adin hin solun. <sup>2</sup> Moab numei ho chu Arnon vadung palgal kaina adong lai achun vacha buh neilou bangin dalhah in aumun ahi. <sup>3</sup> "Nei panpiu vin," tin apengun ahi." Neihuhdoh un kagal mi teu akonin. Lungsetna

beija gal eisat hoa konin nei vengbit un. Kapel doh tah jeh un tun nei lhem tahih un. <sup>4</sup> Ka mite galjam ho chu nalah uva umuhen kichat tijat beikah in galmi ho akonin anasel tup un.” Kibolгим nalah manthahna ahung kichai teng, galmi mibulu ho a manthah teng uleh, <sup>5</sup> Pathenin David khanggui akona leng khat ahin tun doh ding ahi. Amachun hepinalah thutah'a vai ahom ding ahi. Adih chu ipiham aman abol jing ding, chuleh thilpha bolding alungvil ten ding ahi. <sup>6</sup> Moab kiletsah dan chu kana jaove-akiletsah nao, ahoithonao leh angolnao. Ahin akisonnao jouse amang gam tan ahi. <sup>7</sup> Moab gamsung mijouse akap un ahi. Ahin, Moab a cheng mijousen a puldou uve, Kir-hareseth akon lengpithei agop tan ahi. Tuhin a umgam tapouve. <sup>8</sup> Heshbon a louho dalhah in a umtan; Sibmah a lengpilei hojong dalhah in a umtai chitin namtin chung a vaihom hon Moab asukeh taove-hoitah tah lengpithei gui ho chu. Akhaogui sah langa patnin Jazer khosung gei jin akiphan, solam gamthip gamgei jin a kikhai lha in ahi. Ajihdon lhumlam gei aphan, twikhanglen gal a ajam gal kai tao ve. <sup>9</sup> Hijeh chun tun keiman Jazer leh Sibmah lengpilei kaka pitai; ka mitlhi twi Heshbon leh Eleahleh a din along'e. Nipi laiya hong a louga khoztup jeh a kipana lhangsap jong aum tapoi. <sup>10</sup> Kipana chu tun a umtapoi, neh khoztup jeh a kipana aumtapoi. Lengpilei sunga lasah jong umtapon tin, kipana lhangsap jong um taponte, lengpitwi'a akipanao jouse kasuh hai peh ahitai. <sup>11</sup> Selangdah tuma puldou va akimao banga Moab adinga ka lungsung kap

ahi.Kir-hareseth adin lunggenthei in kadimin ahi. <sup>12</sup> Moab miten a houin uva milim hin houvun tin, ahin imacha phachom louding ahi. A pathen koma kap un tin, ahin koima chan amaho ahuhdoh louding ahi. <sup>13</sup> Hiche thudol ho Pakai in phat masa peh a anasei doh ahitai. <sup>14</sup> Ahin tun Pakai in aseije, “Kumthum sunga nisim a simin, Moab loupina chu bei ding ahi. Michujat a kona mi lhomcha bou ahinga kidalha diu ahi.

## 17

### *Damascus Doudal Nathu*

<sup>1</sup> Damascus chung chang thu’a hitihin thuhil ahunge: ven, Damascus khopi hi hungmang thah ding ahi! Mangthai thil kise lom hung hiding ahi. ✧ <sup>2</sup> Aroer khopiho dalhah in hung um mintin, kelngoi hon lhat lena a aneidiu chuleh asuboi diu umlouva kol diu ahi Anodoh ding mijong umlou ding ahi. <sup>3</sup> Israel kulpi sunga um khopi ho jong suhmangin hung um intin, Damascus leng thanei najong kisubei ding ahitai. Syria'a amoh chengsen Israel chate loupina kinung lahpeh dinmun hung chang diu ahi,” tin van janel Pakai chun aphonhdoh tai. <sup>4</sup> Hiche nikho teng chuleh Israel loupina hung thim cheh cheh intin; a tahsa hoi na jong moh man jeng ding ahi. <sup>5</sup> Chang le min aki khoftup jouteng leh agamsung chu chang le mim lou hung bang ding ahi. Mi chen louna gamthip hintin, Rephaim phaichama chang le mim ki khoftup jouva lou ho hung bang ding ahi. <sup>6</sup> Amite hon lhomcha bou dalhah

---

✧ **17:1** Jeremiah 49:23-27; Amos 1:3-5; Zechariah 9:1



a umdiu, theichang tamtah kilo nunga lamvai tah a lhang themkhat kikhen bang diu ahi. Ni ham thum ham abah sangpenna um muntin, li le nga chu abah noilanga ana kithethang inte," tin Pakai, Israel Pathenin aseije. <sup>7</sup> Akhon nileh min asempa ahin vetdiu, chuleh amit nun Israel Mitheng Pa lang ahin ngat diu ahi. <sup>8</sup> Milim semthu hoa kona panpina avet tah loudiu, akhut tah uva asemu milim hojong ahoutah loudiu ahi. Asherah chung a jong bohkhup talou heldiu, milim houna ding asah u houin sunga jong ahou tah louhel diu ahi. <sup>9</sup> Akho piu lentah ho gammang koima umna lou bangding, Israel te phat masa peh a ahunglut jeh uva Hivites teleh Amor miten adalhah u gam bang ding ahi. Mi chenlouna gammang nasatah hiding ahi. <sup>10</sup> Ipi jeh enem itileh nahuhhing thei Pathen akonin na kihei mange. Nasel thei songpi chu na sumil tai. Man neitah muchi ho nahin poh lut theija, lengpi thei phatah na tu thei nading ahi. <sup>11</sup> Na phu nikho leh ahung kedoh pai thei nading; Ahi, na tuni jingkah mama leh ahung pah lhah thei nading, ahin lengpithei ga khatcha loding umlou ding ahi. Khop tup ding nanei chasun chu lung gentheina dimset leh thoh joulou natna hiding ahitai. <sup>12</sup> Ngaijin! Chitin namtin galsat sepai ho twi khanglen gin kithong leng lung banga agin lullul u khu. Ngaijin thahattah'a hung kithong jenjun ho khu twi khanglen kinon gin abangu ve. <sup>13</sup> Ahin twi khanglen pang sukeh gin kithong bang jongleu, Pathenin asuhthip diu, chuleh amaho chu lhaimang diu ahi. Hui jin changvai amutcheh bang diu, ching peijin leivui apeimang

tobang ding ahi. <sup>14</sup> Nilhah teng Israel in tijah tah a angajing diu, ahin kho hung vahteng agalmi ho u ana thiji taove. Hiche hi eichom hou dihtah a achandiu dol changu va ahin, eisumang hou chan dinga lom chang uva ahi.

## 18

### *Cush Doudal Nathu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Ngaijin, Ethiopia-kong lha jap ging banga ging jeju gam, Nile vadung ho gal'a um, <sup>2</sup> palaiho a vadungu lhang lang geija mangang tah a kong'a ahin sollu. Cheuvin palai mangang ho! Hiche thuhil hi vun nampet misangho gapeu vin, anai le gamla a um tijat umte, nam tha hat leh gal jou mite, agam u vadung hon a hopkhen mite henga chun, <sup>3</sup> Nangho vannoi ja chengho, leiset chungu hing jousen-lhang chungu kagal ponlap kahin khaisang teng, veuvin! Kelcha ki kahin mut teng, ana ngaijun! <sup>4</sup> Ajehchu Pakaijin hitin eiseipeh in; "Ka umna akona thip chetna kahin vetding-nipi laiya oltah a ahungsat cheh cheh banga, jingkah daitui chang le mim kikhop tup jouva a hung lhad banga khu". <sup>5</sup> Gal nasat pat masanga jong, nathil gonho lengpithei banga ahung minset teng, Pakai jin bahche a ache kim ding ahi athah hung kehdoth ho chu. Abah hung kipha jal ho achelhah a apampai ding ahi. <sup>6</sup> Muthong holeh gamsaho dinga na sepai gal hang ho loujaova athisa kidalha ding ahiuve. Nipi lai sung se amu thong hon thilong ho chungu kisa lel diu ahi. Phalbi lai sungse a agu ho aket

---

✧ 18:1 Zephaniah 2:12

diu ahi. <sup>7</sup> Hiche phatteng a gamsung u vadung in ahop khen, mi sang leh vun namte, sah le lhangin akichat te, thahattah te akon, Pakai tha neipen in thilpeh amuding ahi. Hiche thil pehding ho chu van janel Pakai umna mun Jerusalem a ahin choidiu ahi.

## 19

### *Egypt Chung Thu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Egypt chung changin hitihin thuhil ahunge: Ven! Egypt dou din Pakai meibol chung a atouvin man gangtah in ahung naitai. Egypt a semthu limho akihot ling gam in ahi. Ki chatna Egypt mite lung sunga ajunsah gam tan ahi. ✧  
<sup>2</sup> “Keiman Egypt te leh Egypt te ka kidou to sahding-sopi leh sopi ki douding, in heng leh in heng ki douding, khopi leh khopi ki douding, gamsung leh gamsung ka kidou sah ding ahi.  
<sup>3</sup> Egypt te lung sung hung lhasam intin, chuleh a thilgon hou jong hekhen thei louva ka koi ding ahi. A milim semthu pathen henga chihna thum’a taodingu, chuleh thisa lhagao hotoh ki houho ahin, lhagao dang dang akou dingu ahi.  
<sup>4</sup> Keiman Egypt hi mi lungsel tah leh mi kханse tah vaihom khat koma kapeh doh ding ahi. Leng gilou tah khat nin achung’uva vai ahom dingu ahi,” tin Pakai, van janel Pakai chun aseije. <sup>5</sup> Nile vadung ho jong hung sangdoh jou pontin, chuleh loumun ho jong twisoh in achap joulou ding ahi. Vadung hojong go gam hel jeng ding ahi.  
<sup>6</sup> Nile twilam hojong kang hel ding, chuleh Egypt

---

✧ 19:1 Jeremiah 46:2-26; Ezekiel 29:1–32:32

a twilong ho jong ui lha jeng ding, pumpeng mon hojong namse lha jeng ding ahi. <sup>7</sup> Vapanga hamhing eng'a eng jouse leh vadung lonna jonna keh, chang le mim ho jouse go gam intin, amut mang soh helding ahi. <sup>8</sup> Ngaman hon atoh diu lhahsam jeh in pul adou diu ahi. Nile munna ngakoi ho chu peng choi choi diu ahin, len sep hochu alung mang diu ahi. <sup>9</sup> Linum pat phunga um patjang chomkhom ding umpon tin, pon khong hon pat aneilou diu ahi. <sup>10</sup> Lunglha soh keidiu, natong ho jouse alung u natna dim ding ahi. <sup>11</sup> Zoan a thuneiho iti ngol hitao vam! Egypt lengpa thumop phapen apeh ujong ngolthu leh adihlou ahibouve. Pharaoh masanga achihnao akisonpi nah lai diu ham? <sup>12</sup> Miching thumop them nanei houchu hoilanga um uva hitam, Pharaoh? Pathen thil gon hochu nasei peh u hen lang, thaneipen Pakai chun Egypt chung a ipi ahinbol ding ham, seiju hen. <sup>13</sup> Zoan thuneiho mingol ahieu vin, chuleh Memphis thuneiho lhez lha'a um ahieuve. Mipi lamkai hon Egypt chu apui mah thah u ahitai. <sup>14</sup> Pakaijin ngolna lhagao achungu va ahin solin, hichun alunggel hou jouse asu mon ahi. Israel te lung saih nan alhan, lon don donga jukham ho aloh uto abanguve. <sup>15</sup> Egypt in bolthei na imacha aneitapoi. Abonun panpi bei ahitaove-alu lang leh amei lang, lusuna bah leh pumpeng hijong leh ima abolthei ding a umtapoi. <sup>16</sup> Hiche nikho teng chuleh numei ho banga Egypt te lhasam tah a umdiu ahi. Amaho chu ki im chuh chuh a tijatah a vanmi janel Pakai khut tum noiya umdiu ahi. <sup>17</sup> Israel min

kiphah maimai a kona jong tijatna a dim diu ahi. Ajeh chu vanmi janel Pakai chun amaho douna dinga thilgon anei ahitai. <sup>18</sup> Hiche nikho teng chule Egypt a khopi len nga hon vanmi janel Pakai chu ajui dingu ahi. Amahon Hebrew, Canaan pao geija atho dingu ahi. Khopi len khat pen chu Heliopolis, Nisa khopi ahi. <sup>19</sup> Hiche nikho teng leh Pakai a maicham semna Egypt te lungsunga hung umding ahi. Chuleh Pakai a het jingna thil khat agamgi uva umding ahi. <sup>20</sup> Egypt gam'a vanmi janel Pakai akihou ve ti melchihna leh hettosah apang ding ahi. Mipin Pakai henga asugenthei houva kona panpina athum teng uleh, aman a huhdoh diu asolpeh ding ahi. <sup>21</sup> Pakai chu Egypt mite henga kiphongdoh ding ahi. Pakai chu hin heuvin tin, maicham leh thilto ho ahin todiu ahitai. Pakai a kitepna aneidiu chuleh hichu akolchah beh diu ahitai. <sup>22</sup> Pakai in Egypt ahin jepding chuteng chuleh damna ahin pohlut peh ding ahi. Ajehchu Egypt mite chu Pakai henga kihei lut diu, aman ataonao angaipeh a, asuhdam ding ahi. <sup>23</sup> Hiche niteng chule Egypt leh Assyria kakah a lamlhongpi khat hung kijam lut ding ahi. Egypt mite leh Assyria mite agam kakah uva boina beihel a kijotto diu chuleh hingjing Pathen chu ahoudiu ahi. <sup>24</sup> Chuleh Israel te toh kism kaina aneidiu ahi. A thum uva kigom khom diu, chuleh Israel chu anilhon adinga phattheina hiding ahi. <sup>25</sup> Ajehchu van janel Pakai chun hita hi ahin-sei ding ahi, "Egypt phatthei changhen, kamite Assyria phatthei changhen, kasem gam Israel phatthei changhen, kagou lupen!"

## 20

### *Egypt leh Cush Doudal Nathu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Assyria lengpa Sargon in, a sepai jalam kaipa henga Philistine khopi Ashdod lo dinga thu apah khum chun, <sup>2</sup> Pakai in Amoz chapa Isaiah henga aseijin, "Na von chu sutlhan lang na kengchot teni jongchu koidoh in." Isaiah in akisei bang chun abolin, sagoh keoleh kengkeo in avahlen ahi. <sup>3</sup> Hichun Pakai in ahin seijin, "Ka sohpa Isaiah hi kumthum ahitai sagoh keo leh kengkeo va avalena hi. Hiche hi melchihna ahi-Egypt leh Ethiopia chung a hahsatna lentah kalhun sah ding vetsahna lim ahi. <sup>4</sup> Ajeh chu Assyria lengpan Egypt teleh Ethiopia te songkul tang dinga apui mang ding ahi. Sagoh keo leh kengchot beija avaleh sah ding, Egypt mite jumna dinga aneo alen atokeu uva alhat lesah ding ahi. <sup>5</sup> Chuteng Philistine te lung linglao a umdiu ahi. Ajehchu amahon Ethiopia thanei akisonpiu va, chuleh akisamkai piu Egypt a kiletsah piu ahi. <sup>6</sup> Hitia hi ase diu ahi, 'Hitobang hi Egypt te chung a hunglhun theileh, eihon ipi agom kom phat inei diu ham? Assyria lengpa akona eihuhdoh dinguva Egypt te ina kisonpiu ahi."

## 21

### *Babylon Doudal Nathu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Babylon chung changa hiche thuhil hi ka-henga ahunge- twikhanglen gal'a nelgam: Nelgam a konin vangsetna nasatah ging lullul iin nachunga chudin ahungsuh in, Negev akan

chingpei in anen aboh apeilut abangin ahi. <sup>2</sup> Tijat umtah khat gaovin kamun ahi: Mi lhem lha pan mi alheplhah leh misumang pan mi asuhmang kamun ahi. Chetouvin Elamite mite, Medeste, gasat unlang umkhum un. Babylon ten hahsatna asosah u kasuh beiding ahi. <sup>3</sup> Ka oisung anan, meiya kikahsah bangin ana e. Gimna sangtah natna kachunga ahung um'in, naosonat vei kabangin ahi. Pathen thilgon ho kajah teng katha alhasam in ahi; Muding jong kichat nan kadimin ahi. <sup>4</sup> Ka lunggel a kichi ah in, kalungchang alhai thojeng in ahi. Nilhah hung hiding ngahlel in ka um'in, ahin khojin ding tijatnan kadim kitnin ahi. <sup>5</sup> Ven! Anja nehding lentah in agong un ahi. Samul pon sa tah mipi ho touna din aphaovin ahi. Mijousen aneuvin, adonuvn ahi. Ahin mang gam diu ahi! Galvon ho kimat unlang, galsat din kigou vun. Nangho nahung sat u ahi ! <sup>6</sup> Hiche kah sungin, Pakai in kahenga ahung seije, "Khopi bang ho a khongah kojun. Mu aneile hung ao hen. <sup>7</sup> Sakol hon akai sakol kangtalai ho vehen lang, sangan leh sangonsang chungu touho phaten vehen. Khongah pachu kiging sadem in umhen." <sup>8</sup> Hichun khongahpa chu ahung ao in, "Ka Pakai, nisim in khongana chungsang a kana dingin, jan simin ka khonga namun a kana umden jin ahi." <sup>9</sup> Tun achainanven! Sakol min sakol kangtalai ahin kai chungu toupa khu ahunge. "Hichun khongah pan ahin-sei jin, "Babylon chu alhutai, alhutai ! Babylon lim semthu hojouse tol lhangu akisukeh gam tai !" ☆ <sup>10</sup> Vo kamite, ka chilsa leh asi banga

---

☆ **21:9** Rev 14:8; 18:2

kajap dohsa, van janel Pakai seiho jouse chu kasei peh nahitao ve, Israel Pathen in eiseipeh ho jouse chu. <sup>11</sup> Edom chung chang thuhil chu kahenga ahunge; Edom mikhat nin eikou jing jeng in, “Khongahpa jingkah hung lhunna ding sot nalai am? Etih leh jan hi kichai ding ham?” <sup>12</sup> Khongahpan adonbut in, “Jingkah chu ahunge, ahin jan hi hunglhung paiding ahitai. Doh kit ding nanop leh, hung kilen lang dongin.” <sup>13</sup> Arabia chung changa thuhil hitihin ahung e: Dedan akon aw kholjin ho, Arabia nelgam a chun kiselun <sup>14</sup> O Tema mite, mipi dangchah hodin twi hin domun, gal jam thachol hodin nehding an peuvin. <sup>15</sup> Amaho hi chemjam akon, thalpi akon, leh gal tijat akon hung jam ahiuve. <sup>16</sup> Pakai in kahenga hiti hin aseije, “Kum khat sunga, nisim a simin, Kedar loupina jouse hung bei ding ahi. <sup>17</sup> Thalkap mi hangsan themkhat bou sohcha ding ahi. Keima, Pakai, Israel Pathen in kaphon doh ahi!”

## 22

### *Jerusalem Chungthu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Jerusalem chung changa thuhil hitin ahunge-Gaova kimu phaicham: Ipi thu um hitam? Inchung sao langa chu ibola mijouse lhai lou vaham ? <sup>2</sup> Khopi sung jouse tijan aboi taove. Ipi kamu hitam kipana a anadim khopi a hi? Thilong ho muntinna akijam in, gala thijong ahipouvin, natna leh kella thi ahibou vui. <sup>3</sup> Na lamkai hou ajammang gam taove kithuh a pangsa louvin akipedoh jeng taove. Mipi jong a



jammang gutnaova mat tup in aum taove. <sup>4</sup> Hijeh a chu kasei ahi, “Kapdin neidalha uvin; lhephi ding neigo hih un. Kamite kisuhmang kavet toh kilhonin amaho din kap inge.” <sup>5</sup> Aw, iti kisuchipdeh gallel nikho hia tam! Lungboina leh tijatna nikho hia hitam, van janel Pakai in ahin lhunsah hi, gaova thilmuna mun phaicham ahi. Jerusalem bang jouse akisuchip tan, molsang jouse akonin mithiho kana husa a kithong jeng jung jengin ahi. <sup>6</sup> Elamite ten thalpi a kipoh un, sakol kangtalai holeh a tolthem ho toh ahiuvin ahi. Kir miten galvon ompo ho a tuhdoh taovin ahi. <sup>7</sup> Sakol kangtalai jin na phaicham mun hoi jouse hin lon dimin tin, atolhon na kotpi ahin tum hong diu ahi. <sup>8</sup> Judate kivenna chu sutlhah peh in a um tan,galvon kikoina a galmanchah ladinga nalhai ding ahi. <sup>9</sup> Jerusalem bang kisuchim chu naga khol chilin, dilneo hoa twi nakholtup in ahi. <sup>10</sup> In ho na ga tetoh in, themkhat na phetlhan, bang ho alhou nadin songho nagol challin ahi. <sup>11</sup> Khopi sung bangho kikah a twikholna khat na sadoh in, dilneo lui a konin twi nakhom tup e. Ahinla, abolpa kom'a panpina nathum naisaipo. Phat sot a patna hin gong jing Pa nageldoh khapoije. <sup>12</sup> Hiche phat chun Pakai, van janel Pakai chun na kouvin, puldou ding leh kapdin nasole. Na chonset naho jal'in lung lengvai tah in nalu kivomuijin atin, chuleh lung kisah na vetsahnan khaodip pon kivon din aseije. <sup>13</sup> Ahin alamchom beh in nalam in, na kichemin ahi; na gancha holeh na kelngoi nathat in ahi. Ju leh sa in golnop nabolin ahi. Hiti jong hin na seije, “ Neu hitin don uhte,

ajehchu jing leh ithi diu ahi ! “ ☆ 14 Van janel Pakai chun kei koma ahin seidoh tai: “ Nathi nikho a hunglhun masang sen hiche chonset jeh ahi ngaidam nachan lou hel ding ahi. “Hiche hi Pakai, van janel Pakai thutan ahi. 15 Hiche hi ahi Pakai, van janel Pakai in kahenga aseichu: “Shebna, leng inpi vaihom chu kimaitopin chuleh hiche thuhil hi pen: 16 “Koihija naki gel a, chuleh hilai jahi ipi nabol a, nakivuina ding khuh hoitah nakisah a, songpi chung sanga hetjing nading na kitun ham ? 17 Ajehchu Pakai in na leman vahding ahitai, mihatpa. Aman nahung matchah ding ahi, 18 Kanglum akisea akichon banga naki chon sah ding, chuleh napei a, gam lataha napei mang ding ahi. Hilai achu nahung thi den ding, naloupina kangtalai ho kisusen tin, man thei hilou ding ahitai. Na lamkaipu molphouna nahung hiding ahi ! 19 “ahi, natoh namun a kona katoldoh ding nahi,” tin Pakai jin aseije. “ Nadin mun sangtah'a kona kakai lhah ding nahi. 20 Hiteng chuleh kasohpa Hilkiyah chapa Elaikim, nakhel dinga kakou ding ahi. 21 Amachu na lengvon kakivon sahding chuleh na minvo leh nathuneina kipeding ahitai. Jerusalem leh Judah tedinga mipa hung hiding ahi. 22 David chenna in kanglong honna kapeh ding-leng thutan namun dia dinmun sangpen ahi. Aman kot ho ahon teng leh koiman akhathei louding, akha teng leh koiman ahon theilou ding ahi. ☆ 23 A insung ahin choisang ding ahi. Ajeh chu keiman amachu dettah a kakoi ding, Thingkil

banga kikhén lut bang ding ahi. <sup>24</sup> Mopohna lentah peuvin tin, a insungmi aneopen geija choisanga umding ahi.” <sup>25</sup> Ahin, van janel Pakai in hitijong hin aseije: “ Phat hung lhung ding ahi, thingkil detchet na kikhena angaitou chu, keiman kabo doh ding ahi. Hung doh intin, tol'a lhading ahi. Asuhdet ho puma hunglha mang diu ahi. Keima Pakai in kasei ahi!”

## 23

### *Tyre Chungthu Kisei Masah*

<sup>1</sup> Tyre chung chang thua hitihin thuhil ahunge kap un, Aw Tarshish a um konglen cheng, ajehchu kong kaimun leh Tyre injouse aum gam tapoi! Cyprus akon'a thu kithang najah u chu adih soh kei ahi. ✧ <sup>2</sup> Thipchet nin puldou un, twikhanglen pama umho leh sidon a sumkolvei ho. Na sumkolvei miho chun twipi agal kai tao vin. <sup>3</sup> Twi thuh tah chung akitol un ahi. Amaho chun chang le mim Egypt gam a konin nahin poh peh un chule Nile joi ah konin nahin poh peh uve. Vannoi in kailhang kiveina mun'a nanei u ahi. <sup>4</sup> ahin tun jachat thoh in nakikoi tai, Sidon khopi, ajeh chu Tyre, twikhanglen kulpi chun aseije, “ Tun chaneilou kahitai; Chanu leh chapa hojong kanei poi.” <sup>5</sup> Tyre chung chang thusoh ho, Egypten ahin jah teng leh lunghem na nasatah hung umding ahi. <sup>6</sup> Tarshish a tun thuthot nin! Kap loi loi un, gamlatah a cheng mipi ho! <sup>7</sup> Na khopi kipana leh thanopna mun

---

✧ **23:1** Ezekiel 26:1—28:19; Joel 3:4-8; Amos 1:9,10; Zechariah 9:1-4; Matt 11:21,22; Lk 10:13,14

tia ana kihe chu, tua thipchetna mangthai a bou kihe a hitam ? Malai na umchan thusim hi asao mong monge! Kho a cheng mi gamlatah a nasoldoh chu ngaiton. <sup>8</sup> Vangsetna Tyre chung a hinlhun sah a, lenggam ho hin phutdoh mihattah chu koi ham? Amite akivei hojong leng chapate ngen ana hiuvin, a sumkolvei miho jong alen alal ngen ana hiuve. <sup>9</sup> Van janel Pakai chun na kiletsahna suh mang nadinga anabol ahin, leiset chung a dinmun sangtah'a umho asuhnem ding ahi. <sup>10</sup> Hungun, nangho Tarshish mite, Nile a tuilen bangin agamsung chu theh doh in, ajehchu Tyre in kivenna ding aneitapoi. <sup>11</sup> Pakai in tuipei chung a akhut ahin jah doh in, leiset lenggam jouse ahin hotlingin ahi, Phoenicia douna thu ahin seijin, akulpiu suhmang din thu ahinpei. <sup>12</sup> Hitin aseije, "Nakipa thanop kit tah louhel ding, O Sidon chanu, na kisugam a nahitai. Cyprus gam geijin jam jong lechun, kicholna ding namu louding ahi." <sup>13</sup> Babylon gam khu ven-hiche a cheng gam mite chu a umtapoi je! Assyrian ten Babylon chu nelgam a um gamsa ho apedoh taovin ahi. Bangho a um kimun, leng inpi aphelhao vin, songhal song bong ho aselom taovin ahi. <sup>14</sup> Ka pun,O Tarshish kong len ho, ajehchu na kongkaimun uchu akisumang tai ! <sup>15</sup> Lengpa hinkho chu kum som sagi a saoding, Tyre chu suhmil a umding ahitai. Ahin noti chung a la kisa banga khopi chu hung uldoh kit ding ahi: <sup>16</sup> Selangdah kichoi jin lang, lamlen a vahlen, suhmil a um, notinu. Na kigel doh kit din, awngei tah in nala ho chu sa in. <sup>17</sup> Ahi, kum som sagi jouleh Pakai in Tyre asuh thou kit

ding ahi. Ahin amasa a sangin lamdang dehlou ding ahi. Vannoi lenggam jouse adinga notinu hikit ding ahi. <sup>18</sup> Ahin achaina leh atong jouse Pakai kipe ding ahi. A gou ho kikhoh khom louding, amavang Pakai thempuho adin anpha leh vonpha channa a anei diu ahi.

## 24

### *Pathen'in Leiset Asuhmang*

<sup>1</sup> Ven! Pakai in leiset asuhmang ding kon ahitai, chuleh gam ong lentah asoding ahi. Leiset chung asumang in, amite athethang soh tai. <sup>2</sup> Thempu ho leh milham ho, sohho leh vaihom ho, sohnu holeh inneinu ho, sum hom pa leh sum laho, acho holeh ajoh ho, sum bat sah hole sum pa laho, khat cha soh cha lou ding ahieve. <sup>3</sup> Leiset chung kihin sutheng sel ding chuleh kichom ngimsel ding ahi tin Pakai in aseitai. <sup>4</sup> Leiset in pul adou in, a golha gamtai, chuleh lousoh ho a kisumangin, a nang gamtai. Leiset chung milen tah hojeng jong amah thah gam tai. <sup>5</sup> Amite chonset jeh in, leiset in a thoh gimin ahi. Ajehchu Pathen thuhil hoa pei chavai un, a danthu ho a sukeh un, tonsot'a dinga akitepna asuseh taovin ahi. <sup>6</sup> Hijeh chun, gaosap nan leiset asumang in ahi. Amiten amite chonset jeh a genthei hahsat na ato diu ahi. Meiya akisumang un, mi themkhat bou ahingin akidalhan ahi. <sup>7</sup> Lengpi gui ho jong mohseh in akisumang in, ju athah jong a kimu jou tapoi. Kipa thanop bol jouse jong akhoisa un, alung hem uve. <sup>8</sup> Kipa thanop na khong gin athip

heltai; golnop a kipa aw thong a kija tapoi. Selangdah a awngeitah a la kisa athip heltai. <sup>9</sup> Ju leh la a kipa thanop na jouse achemang tan; judu ho judon ho jong akam uva akha tan ahi. <sup>10</sup> Khopi kinchuh chuh in acheh chao in; insung jouse moh ponghung lut ho jeh in akikam soh in ahi. <sup>11</sup> Mipi lamlen ho a akikhomun, ju asam sam jenguve. Kipana chu lungjin asoh tan ahi. Kipana chu hiche gam'a kon chun nomang in aumtai. <sup>12</sup> Khopi chu mang thai in aki dalhan, a kot hojong akivo lha gam tan ahi. <sup>13</sup> Leiset chung jouse a hiche thusim hi akibange- amoh bou akidalhan, theiphung chung a theichang khat pampet a kidalha tobang, lengpi thei themkhat akikhop tup jouva agui a kidalha tobang hiding ahi. <sup>14</sup> Ahin dalhah a umjousen kipana jeh in a eu vun, la asaove. Lhumlam a umhon Pakai loupina chu a vahchoi uve <sup>15</sup> Solam gamkaija umhon Pakai loupina apeuve. Twikhanglen gal langpeh a umhon Israel Pathen, Pakai minchu avahchoi un ahi. <sup>16</sup> Leiset kolning lang peh a konin vahchoila kisa kajaovin, chonpha Pa loupina kipe la ahi! Ahin kalung sung hi lung genthei nan adim e. Nei kapiu vin, ajehchu agolhapai ding kahi tai. Jouva kibolna ache nalaije, chuleh leptholna hi muntina a um nalaije. <sup>17</sup> Leiset aum miten, kichat tijatna, kokhuh chuleh thang tamtah nakimai topi diu ahi. <sup>18</sup> Tijat na a jamhon kokhuh sunga lhalut untin, kokhuh sunga kona sohcha hon, thang nga hung oh diu ahi. Manthah na hi vanna konna go julha banga hung julha ding ahi; leiset bulpi ho hung kihot ding ahije. <sup>19</sup> Leiset hi akisu keh tai. Nasatah a chimlha

ahitai; Nasatah in akihot in ahi. <sup>20</sup> Leiset hi jukham bangin alon dong dong in ahi. Hui lego in ponbuh asem bangin leiset akithingin, lhu intin thoudoh lou ding ahitai. Ajeh chu dougal asatnao gitlouna chu sangval a ahitai. <sup>21</sup> Hiche nikho teng chuleh Pakai in van munhoa um van miho gotna apeh ding chuleh leiset namtin chung a kiletsah tah a vaihom ho gotna apeh ding ahi. <sup>22</sup> Amaho chu ki umkhum a, songkul'a kikoitup diu ahi. Songkul'a kikam tup chet diu, chule achaina leh gotna sangtah kipe diu ahi. <sup>23</sup> Chuteng lha loupina chu hung mang suh cheh intin, nisa vah jong hung nol lha ding ahi, ajehchu vanmi janel Pakai chun Zion lhang a vai ahin hom ding ahi.

## 25

### *Pathen Vahchoina*

<sup>1</sup> Aw Pakai namin kaja a kathangvah ding ahi ajehchu nangma hi ka Pathen nahi. Masang laipeh a nathilgon na sucham kimin ahi. <sup>2</sup> Khopi hat tahtah ho ase abalin naselomin, khopi bang hattah ho jong songbong na sotan ahi. Leng inpi hoitah tah ho gamchom a umho na manthah sahtan, aiti a jong kile sahdoh joulou ding ahitai. <sup>3</sup> Hijeh achu, gamsung hat tah hon naloupina aphon doh diu; lungsetna neilou chitin namtin in nagin ding ahi. <sup>4</sup> ahin, Aw Pakai, genthei ten kicholdona'a aneiju insang chu nahin, vaicha gentheite adia akiselnao mun chu nahi. Huile go kitho na a kon hoidohna nahin, meisa banga satna a kon hoidoh na nahi. Ajehchu hui le go

in nasatah a bangho anun khum banga hepina neilou ten mipi asuh genthei un ahi. <sup>5</sup> Ahilou leh nelgam sat adailhah bang ding ahi. Gamchom ho gin lullul a aham u, na su thip tan ahi. Meibol lep in asat adailhah sah bangin, lungsetna neilou ten kiletsah tah a asah u jong athip hel tai. <sup>6</sup> Vannoi a mite jouse din, van janel Pakai chun Jerusalem'a ankong thupitah ahin luiding ahi. A tui a tui nekhom na hiding ahin, lengpi twi kilhi thengsel leh sa hoi kilheng chil set hiding ahi. <sup>7</sup> Hilaija chu lungjinna alahdoh ding, leiset chung a thinan alekhum jong ahodoh ding ahi. <sup>8</sup> Thina chu tonsot'a dinga vallhum ding ahitai ! Thaneipen Pakai in mitlhi jouse a thehhul ding ahi. Agam le a mite jumna le jachatna a itih adinga alahdoh ding ahitai. ✧ <sup>9</sup> Hiche nikho le chun mipi in ahin seiphong diu ahi, “ Hiche hi ka Pathen u ahi! Katahsan un, ei huhhing taove! Hiche hi katahsan jingu Pakai chu ahi. Kipah thanom ute huhhingna ahin pohlut jal'in!” <sup>10</sup> Ajehchu Pakai phatthei bohna khut chu Jerusalem a umding ahi. Ahin, Moab chu suhmang a hung umding ahi. Changpol kichot pha a, amonlha dinga kikoi tobang hiding ahi. ✧ <sup>11</sup> Tuijap hon tui akhutnu va asotlhah bangu va, Pathen in Moab mite asot lhah ding ahi. Akiletsah nao leh agitlounao natoh jouse a suhbei ding ahi. <sup>12</sup> Moab bang sangtah ho phetlhah a umding ahi. Tol'a kikhailha a, vutvai kisosah ding ahi.

---

✧ **25:8** 1 Crth 15:54; Rev 7:17; 21:4 ✧ **25:10** Isa 15:1—16:14; Jeremiah 48:1-47; Ezekiel 25:8-11; Amos 2:1-3; Zephaniah 2:8-11



## 26

### *Vahchoina La*

<sup>1</sup> Hiche nikho teng leh Judah gamsung cheng mijousen hiche la hi asah diu ahi: Ka khopiu hi dettah ahi! Pathen mi huhhingna banghon eium kim velun ahi. <sup>2</sup> Michonpha hodin kotpi hon peh un; tahsan umtah ho chu lut sah un. <sup>3</sup> Nangma tahsan ho jouse, lungmong sel'a nakoiding ahin, alunggel jouse nachunga koidet ho chu. <sup>4</sup> Pakai chu tahsan jing jengun, ajehchu Pakai Pathen chu tonsot songpi ahi. <sup>5</sup> Mi kiletsah ho chu asunem jin, khopi kiletsah chu asu lhujin, leivui asojin ahi. <sup>6</sup> Mivaicha leh suh genthei a umhon akengtou vin achot phaovin, genthei vaichaho achunga avah leu vin ahi. <sup>7</sup> Ahin, michonpha hodin lampi chu aken pon, ajot hahpoiye. Thildih jengbol Pathen chu nahin, amalam u lampi nam pet in nalhai. <sup>8</sup> Pakai, na danthu ho kanit uhin katahsan nao aphongdoh in, namin loupin ding hi kalung ngaichat pennu ahi. <sup>9</sup> Jan khovah in nangma kaholjin; jingkah teng gunchu tah in Pathen kahol ji. Ajehchu leiset thutanna nahung teng lebou, miten adih chu ahet diu ahi. <sup>10</sup> Migiloute nangai lut nan thilpha aboldoh deh pouve. Midangin thilpha abol vang'in, migilouten thildih lou abol jingu vin, Pakai loupina chu hetphah in aneipouve. <sup>11</sup> Aw Pakai na khuttum dopsang eman agel pouve. Na mite na huhdoh nomdan chu musah in, chuteng amaho chu jachatna dimdiu ahitai. Na meikong chun nagalmi ho sumang jeng hen ✧

<sup>12</sup> Pakai chamna neipeh diu ahi; kabol ka suh bulhit jouseu hi nang jal'a bou ahi. <sup>13</sup> Aw Pakai ka Pathen u, midang hon kachung uva vai ahin hom uve, ahin nangma bou nahi keima hon ka hou uchu. <sup>14</sup> Kana jen leuho chu athiuvn, aum gam tapouve. A lhagao dalhah hou hung kile talou hel ding ahi! Nangman nasat nin, na sumang gamtai. Amaho chu sottahpi gelphah louvin aumtauve. <sup>15</sup> Aw Pakai, kanam u nei semlet peh taove; lentah nei so tao vin ahi. Ka gamgi hou jong nei kehlet peh un, loupina nangma kahin peuvn ahi ! <sup>16</sup> Pakai, lung genthei in nangma kana hol ui. Na thunun pohgihna nanoija kahungtao uve. <sup>17</sup> Numei naovop in nao anei na'a na asah a, apenchoi choi banga, Pakai, na umna'a kaum tenguleh kachuti jiu ve. <sup>18</sup> Keiho jong lungna in kijel chot chot in ka umun, ahin kagenthei thoh ujong mohseh ahi. Leiset adin huhhingna kape thei pouve,hinna jong vannoi a kapolut thei pouvin ahi. <sup>19</sup> Ahin Pakai a thiho chu hung hing diu, atahsau hung thoudoh kit ding ahi ! Leiset a imu hochu hungthoudoh diu chuleh kipa jal'a la asah diu ahi. Ajeh chu na hinna-vah kipa chu jingkah daitwi alhah banga namite thi umna munna hunglha ding ahi. <sup>20</sup> In na cheuvn, kamite, na kot hou kam tup un! Chomkhat adin kisel mangun, Pakai lunghanna akichai masang sen. <sup>21</sup> Ven! Leiset mite a chonset jeh un, gotna pedin Pakai chu van'a konin ahungin ahi. Leiset in akithat ho asel jou tah lou ding, mijouse mudinga hung kipuidoh diu ahi.

## 27

*Israel Lhatdoh Na*

<sup>1</sup> Hiche nikho teng chule Pakai in tijat um-tah man gang tah in achemjam satdoh intin, Leviathan, gang chella kithol gul, kinchuh chuh a kithol gul chu gotna apeh ding ahi. Twi khanglen aum dragon chu atha ding ahi. ✧  
<sup>2</sup> “Hiche niteng chule lengpi leija aga tam jeh in la a saovin. <sup>3</sup> Keima Pakai in, kana nga tup ding,phatecha tui kana chap khum ding ahi. Sun le jan'a ka ngatup ding, koiman a suhset thei lou ding ahi. <sup>4</sup> Ka lunghan nachu anabei ding ahitai. Ling holeh khao gui ho akhan kahet leh kasat ding ahi; Ka halgop ding ahi-  
<sup>5</sup> Etiham khatna kaki thopina angaichat lou uleh. Keima toh kichamna sem uhen; ahi, keima toh chamna sem uhen.” <sup>6</sup> Jacob son le pah ten ajung ahin kho nadingu phat a hung lhunge. Israel ajih hung don doh intin, hung pah lhadiu ahi. Chuleh agam leiset chung jouse alodim diu ahi. <sup>7</sup> Pakai in agalmi ho ajep banga, Israel ajep khah ham? Agal mite gotna apeh banga, Israel te gotna apeh khah ham ? <sup>8</sup> Ahipoi, tetoh din Israel chu nano mangin ahi. Solam akona huipin ahin mutmang bangin, Israel jong agam'akonin nodoh in aumin ahi. <sup>9</sup> Pakai in hiche abol hi Israel te agit lounao vakon suhthenga a chonsetnao jouse lah mang peh ding ati ahi. Hichun semthu pathen maicham kistem namun jouse kisuchip a, leivui kiso ding ahi. Asherah hihen semthu milim houna mun

---

✧ **27:1** Job 41:1; Labu 74:14; 104:26

hijong leh khatcha kitung den louding ahitai.  
<sup>10</sup> Khopi kikulkhum ho ana thipchet nin tin, akeoseh hiding, michenna inho ana kidalhan tin, lampiho a hampa ana khul dimset ding ahi. Hilaija chu bongnou hon hampa a naneh diu, hampa mitdoh thah holeh abah ho alhaidiu ahi.  
<sup>11</sup> Miho chu thingbah goplhaho bang diu, ki eh keh a, an hon nadinga meikitih kong tobang diu ahi. Israel hi mingol leh lungthim bei nam ahi, ajehchu amite Pathen akonin akihei mangui. Hijeh achu asem paovin hepina leh lungsetna amusah louhel ding ahi. <sup>12</sup> Ahin phat hung lhung ding ahi Pakai in khutna chang le mim akilotup banga thakhat na ahin chom khom ding, khat khatna ahin chomkhom'a-Euphrates luipi solam apatna lhumlam'a vacha neo Egypt gei a ahin chomkhom ding ahi. <sup>13</sup> Hiche niteng chule sumkon lentah hung kimut ding ahi. Mitam tah Assyria leh Egypt gam'a dinga ana kinodoh, thi ding kon ho chu Jerusalem'a hung kile uva Pakai chu alhang theng chung ahou diu ahi.

## 28

### *Ephraim Chunga Vangsetna*

<sup>1</sup> Ipi lung gentheinan anga hitam Samaria khopi kiletsahna adim chun-Israel jukham ho loupina lal lukhuh chu. Phaicham leipha laiya chun atouvin ahin, ahoi aloupina chu pahcha banga mollha ding ahi. Mite kiletsahna chu ju'n apuilhah ding ahi. <sup>2</sup> Ajehchu Pakai in adou dinga galsat hattah ho asol ding ahi. Hui leh gel hattah ahung juh lhah banga huipin

twikhanglen asemdil jeng banga, tol jep na anei ding ahi. <sup>3</sup> Samaria kihoitho sahna khopi-Israel jukham ho loupina lal lukhuh gal mite kengto noiija chotpha umding ahi. <sup>4</sup> Phaicham lei phalai achun atouvin, ahin ahoina loup chu pahcha banga mollha ding ahi. Koi hijongleh amu achun asalhah ding, theichang ga masa kiloulha a, kinepai bang ding ahi. <sup>5</sup> Achaina leh van Janel Pakai, amatah chu Israel loupina lallukhuh hung hiding ahi. Amite amoh cheng sedinga akipanao leh aki choi at nao hung hiding ahi. <sup>6</sup> Thutandih a tan nom na lungthim a thutan vaihom ho apeh ding ahi. Kotpi ngah a um gal hang ho han sanna apeh ding ahi. <sup>7</sup> Ahijeng vang'in tun, Israel chu ju kham in alon dong dong in ahi. Thempu holeh themgao ho jong jukham in alon le leuvin, ju in bou akisalel taovin ahi. Mu anei naova jong amuchen tapouvin, akham jeh un thulhuhna jong apethei tapouve. <sup>8</sup> A dokhang chung'u jong loh in atom dim in; muntin anen soh keitai. <sup>9</sup> "Pakai in eiho koi ihiu a gel em?" tin adong uve. "Aman ipi dinga hitia hi eihou u ham? Naonoi chep haitil chapang neo ihiu ham?" <sup>10</sup> Aman avel avel in eiseipeh uvin-phat khatna thugol khat, phat khatna thugol khat, hilai a themkhat, khulanga chu them khat," ati ding ahi. <sup>11</sup> Hijeh a chu tua hi Pakai in amite henga, gamchom mi sugenthei hon pao kidang atho banguva, ahoulim pidiu ahi ! ☆ <sup>12</sup> Pathen'in amite henga hitin aseije, "Hilai ahin kicholngah na mun a ume; thachol ho hilai ahin kichol uhen. Hilai mun hi thipchetna kichol na

ahi.” Ahin amahon ana ngai pouve. <sup>13</sup> Hijeh a chu Pakai in thuhil amite ahin peh kitding, thugol chung a thugol, thugol chung a thugol, hilai a themkhat chuleh khulanga themkhat, hitia chu amaho kipal a lhudiu ahi. Amaho chu kisukha diu, Oh diu, chuleh mattup a umdiu ahi. <sup>14</sup> Hijeh chun, Pakai akona thuhil hunglung hi ngaijun nangho mi ija seplou Jerusalem a thunei leh vaihom ho. <sup>15</sup> Hitihin na kisonge, “Thina lhemlha din kinoptona kanei uvin, chule thivui namun peldoh din thulhuhna kanei taovin ahi. Manthah na hung lung chun eisukkhah louhel diu ahi. Ajehchu jou le lheplhah na akon in kichol dona lhouding tahkhat kasao ve.” <sup>16</sup> Hijeh chun, thanei pen Pakai in aseije: “Ven! Keiman bulphu na songpi Jerusalem'a katunge, dettah le hoitah song ahi. Inning song man tamtah, achunga insah nadia jong lhou tah hiding ahi. A tahsan chan chu kilong louhel ding ahi. ✧ <sup>17</sup> Thutan dihna golkai na manga ka patep ding, chonphatna chu athuh adon vetna ka man ding ahi. Na kisel nachu jouva kistem ahijeh in, huise gel in ano lhah ding ahi. Lhep lhahna akon ahijeh in, tuilen in alhoh mang ding ahi. <sup>18</sup> Thina joulhep nadia na kihou toh nao kasuh haiding ahin, thina lhankhuh peldoh ding natiu jong kale hei ding ahi. Tijat umtah galmi ho ahung teng uleh, tol'a chotpha a naum diu ahi. <sup>19</sup> Avel avel a tui hung len ding, jingkah sim jingkah seh a, sun le jan'a puimanga na um kah a.” Hiche thuhil hin namite asuh tijat dingu

---

✧ **28:16** Labu 118:22,23; Rm 9:33; 10:11; 1 Pet 2:6

ahi. <sup>20</sup> Na jalkhun chu lup nadin achom val e. Samulpon hojong aneo val in, na ksil khop lou ding ahi. <sup>21</sup> Perazim lhang a philistines douna anei banga Pakai chu hung ding ahin, Gibeon a Amorites te douna atoh bang ding ahi. Thil kidang tah bol a hung ding ahi; bolkhah louhel bol dia hung ding ahi. ✧ <sup>22</sup> Ajeh chu Pakai, van janel Pakai chun gamsung jouse suhmang ding hi ka tupten ahi tin jangpet in aseijin ahi. Hijeh chun ija selouvin koi tahih in, achutilouleh gotna nachan chu sang cheh ding ahi. <sup>23</sup> Ka thusei hi ngaijun; lunglut tah in hung naijun lang, ngaijun. <sup>24</sup> Lou bolpan muchi tulouva, lou alhojing jeng ding ham? Muchi ima tulou hel'a lei alholho jeng ding ham ? <sup>25</sup> Lei alho chaiteng hiche muchi ho hi atuji hilou ham?- Lengmusel, jira,gehu,butun, chuleh suhlou chang-amun cheh'a kitu ji ahi. <sup>26</sup> Loubol pan ipi abol ding akihet nin, ajehchu Pathenin het theina apeh ahi. <sup>27</sup> Lengmusel jepnan sehlehtah akimangji poi; mol jangkhai joh in akijep jin ahi. Kangtalai jong jira chung a kitang poi; chusangin, jangtah in avohna mol a, akivoji boivin ahi. <sup>28</sup> Changlhah ding chang chu bailam tah in akisudi thei jin, hijeh achu asuhdi jing louding ahi. Achunga kangtalai a lih khum in, ahinla asubong joudeh poi. <sup>29</sup> Van janel Pakai hi mihil kidangtah leh loubol ho hetna sangtah pe'a chu ahi.

## 29

### *David Khopi Chunga Lung Donna*

---

✧ **28:21** 2 Samuel 5:20; 1 Thusimbu 14:11; Joshua 10:10-12

<sup>1</sup> “Ipi lunghem nan nanga hitam, Ariel, David khopi. Kumseh le golnop anneh namang jingin. <sup>2</sup> Hijong leh nachunga manthahna kahin lhut ding, chuleh hichea chu lunghem naleh kana sangtah umding ahi. Ajehchu Jerusalem hi Ariel min kisah akoudoh chu hung hiding ahi-maicham thisan in atom khum. <sup>3</sup> Keima hi nagal mi kahiding, Jerusalem kakol khum'a nabang hou kaphut ding ahi. Kul sangtah'a kasah a, ka suhmang ding ahi. <sup>4</sup> Chuteng, leiset thuhtah noiya kon'a nahin seiding; leivui noi langa patna nathu hungding ahi. Tol'a kon'a na awgin chu thilha lhanoi akon'a olcha a awgin tobang hiding ahi. <sup>5</sup> Ahin hetman lou in, lungsetna neilou nagal mite chu leivui hoitah banga ki suchip dingu ahi. Na hinsat hou chu huilah a changvai banga delmanga umdiu ahi. Photlot louvin, apet pet nin. <sup>6</sup> Keima, van janel Pakai in nadinga thil kahin bol ding ahi; vang'in, lingki hot leh husa sangtah, chimpei, hui le go kitho leh mi halvam jeng thei meikonga kahung vilding nahi. <sup>7</sup> Chitin namtin Jerusalem douna a galsat ho jouse mang banga manghel diu ahi! A kulpiu nokhum ho jouse jan mang banga manghel diu ahi. <sup>8</sup> Gilkel thohan nehding amang mat in, ahin ahung khah teng leh ana gilkel thou thou ve. Dang chah pan donding a mang mat in, ahin jingkah ahung hiteng leh dang chah in alhachom in ahi. Hitobanga chu na melma teu hung hiding, Zion lhang nokhum ho jong hidiu ahi.” <sup>9</sup> Na lungdonga natahsan lel ham? Na tahsan lou ham? Hichu ahileh che masan lang khomu lou in umtan. Na ngolbeh buh in ahin



ju akon ahipoi! Na lundong dongin ahi, ahin ju akon ahipoi! <sup>10</sup> Ajehchu Pakai in imut luh na lhagao nachunga ahin sun lhah ahitai. Na themgao ho leh gao chang ho mit chu a sing tup tan ahi. ✧ <sup>11</sup> Ahung lhung ding thilsoh ding jouse gaova kimu hi amaho a dinga lekhabu Mohor kinam khum tobang ahi. Asim thei ding ho napeh teng leh, hitia hi aseidingu ahi. “Mohor a kinam khum jeh in kasim theipouve” atidiu ahi. <sup>12</sup> Asimthei louho napeh teng leh, hitia hi aseidiu ahi, “Iti simdiham kahepou ve,” atidiu ahi. <sup>13</sup> Hijeh chun Pakai in aseije, “Hiche mite hin amaho hi keija ahi tin aseijuve. Akam un ei jabol un, ahin alungu keija konin agam lhai. Eihou u jong hi ima ahipoi, ahin mihem semthu danthu holeh mohchin chin thu a bou ahi. ✧ <sup>14</sup> Hiche jeh ahi, keiman avel'a mipha lhem ho paomo leova hatah a adatmo na diuva kakoi ding ahi. Miching chihna chu hung mangin tin, chihna nei hetna ho hung beiding ahitai.” ✧ <sup>15</sup> Ipi lung genthei nan a nga u ahita dem, Pakai kom'a kon athilgon hou selmang guhon, muthim noi'a thilse bolhon! “Pakai in eimu thei pouvin, ipi ibol'u jong ahepoi,” tin aseijuve. <sup>16</sup> Ichan gei'a hung ngol ding nahi tam? Amachu beldengpa ahin, amachu tahbeh in nang leingan sanga lenjo ahi! “Aman eisem ahipoi,” tia thilsem in asempa kom'a aseiding ham? “Eisem pa beldengpa hi mingol ahi, “tia bel in aseikhah mong ding ham? ✧ <sup>17</sup> Mangang tah'a-geisang behseh talou ding- Lebanon gammang

✧ **29:10** Rm 11:8 ✧ **29:13** Matt 15:8,9; Mk 7:6,7 ✧ **29:14** 1 Crth 1:19 ✧ **29:16** Isa 45:9; Rm 9:20

lah ho chu loupaha lai hung soh in tin, lousoh tampi asosah ding ahi. <sup>18</sup> Hiche niteng chuleh lekhabua thucheng kisim, nangong in ajahding, chule mitchon lungjin naleh muthim amu ding ahi. <sup>19</sup> Mi kineosah hon Pakai akon'a kipana thahbeh amudim sohdiu ahi. Migenthei ho chu Israel Mitheng Pa a kipah thanom diu ahi. <sup>20</sup> Mi ija seplou ho umtalou diu, mi kithupi sah ho mangthah diu, chuleh thilpha lou bolgoho kithat diu ahi. <sup>21</sup> Mona neilou themmo chansah ho mangthah diu ahi. Thutandih lamhilouva hei mangho leh mona neiloj suhmang nadinga jou sei hon akibang chet gotna kipe chu chang diu ahi. <sup>22</sup> Hijeh achu Pakai, Abraham huhdoh pan, Israel mite henga aseijin, "Kamite jachatna a hung um talou diu, kichat jeh a dang kehkoh talou diu ahi. <sup>23</sup> Ajehchu achateu tamtah ahin mu tengu leh, phatthei na jouse achateu kaboh khum amu tengu leh Israel Mitheng Pa thenselna chu ahin hetdoh diu ahi. Jacob Pathen mai'a kichatah a ding diu ahi. <sup>24</sup> Ngol thit thet hon hettheina hin nei untin, phun sehon kihilna asandiu ahi.

## 30

### *Nam Seingailou*

<sup>1</sup> "Ipi lung genthei nan na ngao ham, thu'a nunglou kachate ho," tin Pakai in aseije. "Keija toh akikalin thilgon nanei un ahi. Ka lhagao in adeilou hotoh kigop khomna nanei jun, hichun na chonset nao na sesang toupeh taovin ahi. <sup>2</sup> Ajehchu keima donglou vin, nache suh un Egypt panpina naga thum uve. Pharaoh huhbitna chu

natahsan un ahi. Ama lima chun nakisel gu uvin ahi. <sup>3</sup> Ahin Pharaoh natahsan jeh uva suh molphou'a naumdiu, amachunga nakingap jeh uva jachatna a naum diu ahi. <sup>4</sup> Ahin thaneina Zoan chan gei a keh beh in um jeng jongleh a noidou ho Hanes gei hung lhung ta jong leu, <sup>5</sup> ama tahsan jouse chun jumna amudiu ahi. Aman nakithopiu malah a na suhmol phoudiu ahi." <sup>6</sup> Negev a gancha ho chung changa thuhil kahenga hitin ahung lhunge; Kholjin hon tijat umtah in nelgam ahin jot nun, Egypt gei adin olin akitolui- ahaonao jouse sangan ho chung a ahin pouvin, agou luhou sangongsao chung a ahin pouve-Egypt ten aventup nadiuva abonna pehding atiu ahi. Gamthip gam ahin jot un, keipi bahkai achal le anu umna mun, gulse ho leh gunei gul ho umna mun ho ahin jotpao vin ahi. Hiche jouse hi ahin, Egypt in imacha nahin pehle lou ding ahi. <sup>7</sup> Egypt kihahselna ho chu panna bei ahibouve! Hijeh chun, Rahab tin kakouve-setna neilou Dragon. <sup>8</sup> Tun chenlang hiche thucheng hohi sun lhan. Lekhabu a sun lut in. Phat kichai kah adinga hetttoh sah a pang diu ahitai. <sup>9</sup> Hichu, hiche mite hi milouchal midouhat ho ahiuvin, Pakai thuhil lunglutna ngaiding nomlou ahiu ve. <sup>10</sup> Mitvah neiho jah'a hitin aseu uve, "Themgao ho jah a, Thudih neiseipeh hih uvin. Ngainom um chacha neisei peh uvin. Jouthu leh semthu ho neisei peh un. <sup>11</sup> Lung jin nahi sumil soh in. Nalampi jim akonin kichondoh in Israel Mitheng Pa chungthu neiseh peh u, ngadoh tan." <sup>12</sup> Hiche hi Israel Mitheng Pan adonbutna ahi: " Kathu seipeh ho namusit

jeh leh nabolgim ho, jou le nal natahsan joh jeh in, <sup>13</sup> phulou helouva vangsetna nachunga hung chu ding ahi-bangho pohdoh a, khikeh a lhuh tobang ding ahi. Apet pet in hung chim lhan tin, bong hel hulin hung lha tan te. <sup>14</sup> Bel keh banga naki suchip ding ahi-achip dan dan chu halneo khat a jong mei am kiloh theilou, tuikul a kon'a jong tui themkhat chabeh jong kithal thei lou ahi. <sup>15</sup> Thaneipen Pakai, Israel Mitheng Pan, hitin aseije: “ Ka henga hung kinung le hobou, keija kicholdo hobou huhdoh a na umdiu ahi. Lungneng sel leh tahsan nachu na thahat nao ahi. Ahin khatcha nachan lou diu ahi. <sup>16</sup> Nangman naseiyin, ' Ahipoi Egypt akon panpina kamu diu ahin, galsat nadinga sakol hattah ho eipeh diu ahi,' nati ahin, gangtah leh hattah namu diu chu ahileh nagal mi teuvin hattah leh gangtah a nahin del diu chu ahi bouve! <sup>17</sup> Alah uva khatnin ahindel ding chu nangho sangkhat hiding ahi. Alah uva nga in nabonu va najamsah soh diu ahi. Thinghang chungang ponlah khom khat bou kidalha banga na kidalha ding nahin, molvum'a ponlap kikhai pheleng leng toh nabah ding ahi. Hijeh a chu Pakai in ama kom'a nahung ding anga teiding, hitia chu aman nangailut dan leh nakhoto dan chu nahetsah nom ahi. Ajehchu Pakai hi tahsan umtah Pathen ahi. Apan pina ngahjing ho chu a nunnom ahiuve. <sup>19</sup> Aw Jerusalem'a cheng, Zion mite, nangho naka kit loudiu ahitai. Ahenga panpina nathum uleh Ama chu mi lungset them ahi. Na kanau awgin chu Aman adonbut teitei ding ahi. <sup>20</sup> Pakai in an adin vangsetna, chuleh

don din thoh natna nahin pe jong lechun, nahil din nakom'a umjing nalai di ahi. Na hil'a chu namit tah'a namu ding ahi. <sup>21</sup> Na nakol tah a najah ding ahi. Na nunglang tah a kon thu hung kisei ding, "Hiche lampi hi ahi nachena got chu," Jetlang hihen,veilang hijong le. <sup>22</sup> Chuteng na dangka a kitem milim kihou, chule nagou lutah sana'a kitem lim hochu, na suhmang ding ahi. Ponse nen paimang banga na paimang ding, "Phasel to!" tia nasei khum ding ahi. <sup>23</sup> Chuteng Pakai in gojuh a phatthei naboh ding ahi, thil tuphat ahiteng. Kidang tah'a agaho naki khop khom ding, chuleh na ganchate nehding hamhing ninglhing setna umding ahi. <sup>24</sup> Loukhoi bongchal ho leh sangan hon anpha anehdiu, avai vang huijin alhoh mang ding ahi. <sup>25</sup> Hiche nikho teng leh na galmi hou akitha a,insang ho ahung lhuh teng, vadung tui ho mol le lhang jouse hung longlha ding ahi. <sup>26</sup> Lha chu nisa vah bangun vah intin, chuleh nisa vah chu jat sagi'a vah cheh ding ahi- nisagi sunga vah chu nikhat'a vah tobang ahi! Hitichu hiding ahi Pakai in amite sudam dinga akipatna, akisuh khah nao maha hou damna ahin peh teng. <sup>27</sup> Ven! Pakai chu mun gamlatah akonin ahunge, lungsa pum leh meikhu nasatah in atomkhum in ahi. Amuh hoa lunghan na adimmin; athuho, meiyin asuhmang toh abange. <sup>28</sup> Ahaina hu sat chu tuisoh'a galmi ho ngong chan aphah bangun akisunglha abange. Chitin namtin kiletsah ho chu suhmang dinga asepchil ding ahi. Nahkhao akhi peh'a, mangthai dinga ahoidoh ding ahi. <sup>29</sup> Ahin Pathen miten golnop phatah kibolna'a la kisa ho banga

kipa la asah diu ahi. Theile mutpan mun  
 thenga Pathen houva cheho honkhat Jerusalem,  
 Pakai lhangchung-Israel te Songpi'a apui banga,  
 kipana' adimset ding u ahi. <sup>30</sup> Chuleh Pakai  
 in aloupina aw ajahsah ding ahi. Abanthahat  
 thaneina avetsah ding ahi. Meikong in aval  
 lhum angin hung kum lhan tin, van gin holeh  
 gelchang lentah tah hung lhabanga hung kum  
 lhading ahi. <sup>31</sup> Pakai thupeh dungju a Assyrian  
 te ahal hal 'a kehdiu ahi. A leng tenggol'a  
 ajeplhuh gamdiu ahi. <sup>32</sup> Hitia Pakai in amol'a  
 ajep uva, gotna apeh teng uleh, amiten selangdah  
 atum uva, khong akhet uva golnop abol diu ahi.  
 Abanthahat ahin doptouva, Assyria te ahin dou  
 ding ahi. <sup>33</sup> Topheth-meikou na mun-Assyria  
 lengpa dinga phatsotna gontohsa kikoi ahitai;  
 akigo nading thingho sangtah in akiselom tai.  
 Pakai haina hu chun, meikong hung kikhodoh  
 banga ahin halkou ding ahi.

## 31

<sup>1</sup> Ipi lungjin nan angao ahitadem Egypt henga  
 panpina thumho, a sakol hou, sakol kangtalaiho  
 chuleh atol ho chung a kinepna anei jin, Pakai  
 lang vet tah sanga galsat sepai ho hatna in  
 akisong uvin ahi. <sup>2</sup> Pakai chu chingtah ahin,  
 vangsetna nasatah ahin lhunsah ding ahi; a  
 lunggel akhel lou ding ahi. Migilou te douna'a  
 hung thoudoh ding chuleh akithopi apang ho  
 adou ding ahi. <sup>3</sup> Ajehchu Egypt mite hi mihem  
 maimai ahibouvun, Pathen ahipou ve! A sakol  
 hou jong phengai ngen ahivuvin, thanei jong  
 ahipouve! Pakai in amaho douna'a akhuttum

ahinjel tengleh akithopi hou hung kipallhu diu, akithopi teu jong lhu diu ahi. Abonun hunglhu untin, thikhom soh keidiu ahi. <sup>4</sup> Ahin hiche hi ahi Pakai in eiseipeh chu: "Humpi bahkai nou in kelngoi atha'a achunga dinga a ngeh lut lut teng, kelngoi ching ho hontamtah in ging lul lul in poh thethu jong leu atija dehpon ahi. Hiche banga chu, vanmi janel Pakai chu hung kum lhantin, Zion Mol'a asatding ahi. <sup>5</sup> Van janel Pakai chu Jerusalem chung dunga leng lentin, vachan abuh ahuhbit banga ahuh bit ding ahi. Khopi chu adal'a, ahuhdoh ding ahi; achunga galkai lea ahuhdoh ding ahi!" <sup>6</sup> Nangho midouhat migiloutah hijong leu chun, ka mite nahijeh un, hungun lang, Pakai kom'a din hung kile tao vin. <sup>7</sup> Niloupi tah khat hung lhung ding ahi ti kahei. Ajuh chu nachonset nau khut in asem thu sana'a kistem leh dangka'a kistem pathen ho amichang cheh in ahin pai mang diu ahi. <sup>8</sup> "Assyria mite chu suhmanga umtei ding ahin, mihem chemjam'a kon hilouding ahi. Pathen chemjam chun asat diu, chuteng kichau va jammang diu ahi. Assyria khangthah hat tah tah hochu gal hinga kaimanga umdiu ahi. <sup>9</sup> Ahat tah jong tija'a kithing diu, chuleh leng chapa tejong na gal ponlap ho amuteng uleh jammang soh keidiu ahitai," tin Pakai, Zion'a meihal pa, a meikou in Jerusalem apat ahin kousuh sah pan aseijin ahi.

## 32

*Chon Phatna Lenggam*

<sup>1</sup> Ven, leng michonpha pa ahung in ahi !  
 Chuleh tahsan um leng chapaten amanoiija vai  
 ahom diu ahi. <sup>2</sup> Amaho khat cheh hi hui'a kon  
 hoidoh na mun bang diu, huile go akon kiseldoh  
 na mun toh bang diu ahin, nelgam'a tuidung  
 hung long bang diu ahi. Gamgot na'a songpi  
 lentah ale bang diu ahi. <sup>3</sup> Chuteng leh mit nei  
 jousen thudih chu amuthei diu, chuleh nakong  
 nei jousen ajah theidiu ahi. <sup>4</sup> Milung chavai ho  
 jeng jong chihna leh hetna'a hung dimset diu  
 ahi. Pao oh ho jong jangkeija paothei diu ahitai.  
<sup>5</sup> Hiche niteng chule migilou mingol hochu mi-  
 hang ho, mihatho, kitilou diu ahitai. Michavai  
 ho jana kipelou diu ahitai. <sup>6</sup> Ajehchu mingol-  
 hon ngolthu bou aseidoh jiuvin chuleh athilgon  
 hou jong thilphalou ngen ahi. Gitlouna ngen  
 abolun, chule Pakai chung changa thuhillhem  
 athethang un ahi. Gilkel'a umho an a lahpeh  
 un chule dangchah teho tui don ding ape pouve.  
<sup>7</sup> Migiloute joule nal'a amilhép u chu chonset  
 ahi. Guhthimin, lungjang loutah in thil gon anei  
 un ahi. Mivaicha themmo chansah nadin, jou  
 aseu uvin, adih jeng vang'in mo achansah uvin  
 ahi. <sup>8</sup> Ahin milungset them hon, ipibol'a phaham  
 tin thilgon aneiun chuleh ahongphal nao achun  
 adingdet jin gun ahi. <sup>9</sup> Ngaijun, nangho numei  
 cheng nomtah'a lumleho. Kathusei hi ngaijun,  
 nangho, lunglhai sel'a umhon <sup>10</sup> Phatsot louvin-  
 kumkhat jou bep leh-khohsahna neilou chengin  
 hetman louva khoh sahna ahinnei diu ahi. Aje-  
 hchu theiga hunglung louding, chuleh lousoh  
 jong khoptupna umlou hel ding ahi. <sup>11</sup> Kithing  
 un, nom satah a um numeiho; nopsah natah'a



nanei uchu sutlhau vin lang, lunggentheina vetsahnan khaodip pon kivonun. <sup>12</sup> Na lousoh u tamtah jeh leh na lengpithei ga u tamtah jeh in na op phengu chu bengun lung hem tah in. <sup>13</sup> Ajehchu nagam'u ling le khao in akhan khum dingu ahi. Na thanopna inho leh na kipana khopiho hung bei ding ahitai. <sup>14</sup> Leng inpi leh nakhopi len dalhah a hung um ding, chuleh khopi sung kisahlelna adim mun jong keohel ding ahitai. Gam sanganho kipana hintin, ahon lhonin kulpi keo ho sunga lha le untin, galdotna inchung sangho noi'a umle diu. <sup>15</sup> van'a kon'a Lhagao ichunguva ahung kibuh lhah kah a hiding ahi. Chuteng gamthip gam chu loupatah hungsoh intin, chuleh leipha chun lousoh ga tamtah ahinso ding ahi. <sup>16</sup> Thudih in gamthip gam'a vai ahin hop ding chuleh chonphatnan leipha lounun hoa vai ahopding ahi. <sup>17</sup> Chuleh hiche chonphat nachun chamna ahin pohlut ding ahi. Ahi, a itih adinga thip behcha tahsana umding ahi. <sup>18</sup> Kamite chu bitna umdiu, in'a lungmong'a umdiu chuleh nom'a kicholdo diu ahitai. <sup>19</sup> Gammang ho geijin kisumang jeng jong leh, khopilen kiloi lha jongleh, <sup>20</sup> Pakai in amite hatah'a phatthei aboh ding ahi. Hoilai munna muchu tujong leu, gasoh tampi hiding ahi. Agancha houle a sangan hou nomtah a lhale diu ahi.

## 33

*Genthei Naleh Kithopina*

<sup>1</sup> Ipi lunghemnan nangao ham nangho Assyria te, mi sumang ho, ahinla nangho leh nangho a itih in nakisumang kha hih helu vin ahi. Midang najou lhez jiuvin, ahinla nangho lhezpha in na um kha hih uve. Mi suhmang nangah teng uleh nangho nakisumang diu ahi. Mi lhezphah nangah teng uleh nangho nakilhem lhadiu na hiuve. <sup>2</sup> Ahin Pakai, nei hepiu vin, ajehchu nangma ngah a um kahiuve. Nisim in kaban thahat nun hungpangin lang, hahsatna'a kaum teng uleh eihuhdoh diuvin hung pangin. <sup>3</sup> Na awgin ajah jeh un melmate a jam uve. Nahung dindoh teng leh chitin namtin ajam jitaove! <sup>4</sup> Lungmul, peng palep leh khaokho hon louho leh lengpi gui ho akeova alha bang uva Assyria galsat sepai hojong lhu uva, ima hilou diu ahitai! <sup>5</sup> Pakai chu alet a len hihen. Van mun'a cheng hijong leh aman Jerusalem chu thudih leh chonphatna in na asemdoh ding ahi. <sup>6</sup> Hiche nikho teng leh ama chu na kingap detchet na abul hintin, huhhing'a ningling setna kikoi khol, hetna leh chihna napeh ding ahi. Pakai gin chu nadinga gou hiding ahi. <sup>7</sup> Ahin tun vang nagal hang hou lhang phongin akap uvin ahi. Chamna semho nommo tah in lunglha in akap uve. <sup>8</sup> Na lampiu ho jong akamdel tai; Koi macha alamlha tapouve. Assyrian ten chamna dinga kinopto nachu asukeh taovin, aheto a pangho masanga kitepna ananei uchu anahsah tapou vin ahi. Koima cha gin le ja anei pouve. <sup>9</sup> Israel gam chu puldou nan achup lhatai. Lebanon jong jachat nin ananglha tai. Sharon phaicham chu tun gamthip gam ahitai. Bashan leh Carmel

chom in ana umtai. <sup>10</sup> Ahin Pakai in aseije: “Tun keima kadindoh ding ahi. Ka thahat naleh kahatna tua hi kavetsah ding ahi. <sup>11</sup> Nangho Assyria miten hampa gop ahilouleh kolbu kung tailou ima nasodoh pouve. Nahai nau hu chu mei hung kisah intin, nahin vallhum dingu ahi. <sup>12</sup> Ling hamboh a kisatlah a, meiya akilelut bangin na mite jong kachai keidiu ahi. <sup>13</sup> Ipi kabol doh ham phaten ngaijun, nangho chitin namtin gam la tah'a umho! Chuleh naicha'a umhon kathahat hi hetpeh in nei neijun !” <sup>14</sup> Jerusalem'a um michonse ho tija in akithing thing uve. Pathen houlou hochu tijatna nasatah in aman taove. “Hitobang mi vallhum jengthei meikong hi kon athoh jou mong ding ham?” tin akap uvin ahi. “Hitobang meikong nasatah akon'a koiham asohcha ding ?” <sup>15</sup> Mi kitah leh mitheng ho, joule nal'a phatchomna ding nomlou ho, nehguh deilou jeh'a munchom gam latah'a umdoh ho tolthat dinga guhthim'a thilgon ho thusei ngaipéh lou'a da chah khet jeng ho, thilpha lou boldinga lhepna jouse mangcha guho akon'a amit u sing jeng ho- <sup>16</sup> mun sang'a cheng ding hochu amaho hi ahiuve. Mol le lhang 'a um songpi hochu akulpiu va pangding ahi. Neh le chah hin kithah peh diu, chule tui jong ning lhing setna aneidiu ahi. <sup>17</sup> Lengpa aloupina jouse toh namit tah uva namu diu, chuleh gamla tah'a sao gam leiset chu namit'a namu diu ahi. <sup>18</sup> Hiche tijat umtah nikho hi nahin nunggel doh diu, chuteng nahin doh diu chu, “Insangho sim toh'a pang Assyrian milun ho chu hoiya um uva hitam? I khopi u alhuh nunga thil le lo ki chomdoh

ching tup'a pang lekhabu koitup hochu hoilai ja um uva hitam ?" <sup>19</sup> Migilou ho leh mikhanse hon hetkhah lou leh kidang tah paochom athohou hi navel mukit tah louding ahi. <sup>20</sup> Zion chu golnop phatah bolna mun'a nahin lemu joh dingu ahi. Jerusalem chu chamna leh bitkeija umna khopi'a nahin mudingu ahi. Khoilupon in, akhao kiloi detchet leh akhom ho chah thet na kitung tobang ding ahi. <sup>21</sup> Eiho dinga Pakai chu Hatchungnung Pen hung hiding ahi. Amachu vadung vailentah in bitkei'a akoi, galmi hon ahin palkai joulou u bangdi ahi. Galmi ho kong jong kitolna thei hilou ding ahi. <sup>22</sup> Ajehchu Pakai chu eithutan pao ahin, dan eipeuva leh i lengpao ahije. Aman eikhohsah untin, eihuhdoh diu ahi. <sup>23</sup> Galmite kongtol napon akilhamin, kongleh lang achi pin, manchah hojong pannabei ahitai. Anei agou houjong Pathen mite kihom diu ahitai. Elbai ho jengin jong achan vou u akilah diu ahi! <sup>24</sup> "Kadam pouvin chuleh panpi bei kahiu ve," tia Israel miten aseih tahlou diu ahi. Ajeh chu Pakai in achonset nao angaidam ding ahitai.

## 34

### *Adih Louva Nam Thutanna*

<sup>1</sup> Hung ngaijun, Aw chitin namtin in. Vannoi leh asunga cheng jousen kathuho hi jaohen. <sup>2</sup> Ajehchu Pakai chu chitin namtin chungga alung asatai. Agalsat sepai ho chungga nasatah'a lunghang'a ahitai. Abon'uva asuhmang hel soh ding, themmo achanna athagam hel ding ahi. <sup>3</sup> Amithiu jong vuilouva kikoiding chuleh

amonlha tahsa ho ui chun gansung alodim ding ahi. Lhang chung'a konin athisan u hung longlha ding ahi. <sup>4</sup> Vanlajol chung'a umcheng hung jun lhamang ding, chuleh lekha pheng kijel banga mang diu ahi. Van thamjol'a konin ahshi ho lengpithei do gop pul bangin hungpul lha diu, theichang phunga theichang agop ho hung kitanglha bang diu ahi. ✧ <sup>5</sup> Van hoa ka chemjam in anatoh ahin chaiteng leh suhmang dinga kakoisa Edom chung'a hung chu ding ahi. ✧ <sup>6</sup> Pakai chemjam chu thisan in alhop deh in, thao in akitom lha jengin ahi- kelngoinou ho leh kelcha ho thisan kithoina dinga kigongsa kelngoichalho athao toh ahi. Ahi, Pakai in Bozrah khopi achu maicham asem ding ahi. Edom'a chu aman mi hatah a athading ahi. <sup>7</sup> Bongchal hat banga hatjong leu, thidiu ahi-khangthah ho khanglui hotoh kijamtha diu ahi. Agamsung chu thisan in achup ding chuleh a leiset chu thao dimlha jeng ding ahi. <sup>8</sup> Ajehchu Pakai in phu alah nading nikho chu ahin, Edom in Israel te chung'a khan gitlou abol jouseu lethuh na kum chu ahi. <sup>9</sup> Edom vadung jouse meikou in alodim ding, chuleh tollhang chu meiyin ahin tom khum ding ahi. <sup>10</sup> Edom chung'a thu kitan hi kichai tih umlou ding ahi; a meikhu u, a itih adinga kiting jing jeng ding ahi. Gam leiset chu akhang akhang'a dinga hin kidalha ding ahitai. Hilai munna chu koima cheng talou ding ahi.

---

✧ **34:4** Matt 24:29; Mk 13:25; Lk 21:26; Rev 6:13,14 ✧ **34:5** Isa 63:1-6; Jeremiah 49:7-22; Ezekiel 25:12-14; 35:1-15; Amos 1:11,12; Obadiah 1:1-14; Malachi 1:2-5

☆ 11 Nelgam'a um sumbu changlit, pengloi loi sumbu changlit, lentah sumbu chang lit leh va ah alenloi in chennan aneijun, kichat umna mun ahitai. Ajehchu Pathen in hichegam chu hoitah a atetoh ding; chehchao nading leh manthah nadinga atetoh ding ahi. 12 Ima hilou gam hin kiti ding, chuleh alen alal'a anei jouseu gangtah'a ana umloudui ahitai. 13 Linghon leng inpi ho adelkhum gam ding; thing binei leh lingphung ho akulpiu sunga hung ban kedoh ding ahi. Si-al hon chennan hinnei juntin, sumbu changlit hon in'a ahin neidiu ahi. 14 Nelgam'a gancho ho jong ngei hotoh hunglha khom diu, ahamu jankhovah geija kijading ahi. Akisumang manthai na mun'a chun gam kelcha ho amaho leh amaho kah'a ham untin, chuleh jan thilha ho hungun tin, hung kicholdo diu ahi. 15 Hilai achu sumbu changlit in abuh sem in tin, atui ho athah ding ahi. Anou akeo sah'a alhaving'a akhu khum ding ahi. Khoiho hung untin, achal leh api akop'a hung diu ahi. 16 Pakai lekhabu chu holin lang ipi abol dingham ven. Hiche vacha holeh gancho ho hi khatcha manglou ding chuleh akop toding jong kivat lou ding ahi. Ajehchu Pakai ana kitep in ahi. A lhagao in ahin tahsan soh keiding ahi. 17 Gam chu ate peh in, ahomdoh tai. Vang asanpeh dung juiyin apedoh tan ahi. Tonsot gei alo uva, akhang akhanga aneidiu ahitai.

## 35

### *Lhatdoh na Chunga Kipana*

<sup>1</sup> Hiche nikho hoa chu gamthip gam leh nelgam geija kipah thanom diu ahi. Gammang ho hung kipah intin, pahcha pah banga hung pah ding ahi. <sup>2</sup> Ahi, pahcha ninglhing setnin um intin, lasah leh kipa thanopna umding ahi! Lebanon lhangho bangin nelgam ho hung eng intin, carmel molhoi banga hoiding chule Sharon Phaicham hung bang ding ahi. Hilaija chu Pakai chun aloupina ahinvet sah ding, i Pathen u loupina chu. <sup>3</sup> Hiche chungchang thu ahin khut kham ho hatsah inlang, khupbuh lhasam ho chu tilkhou vin. ☆ <sup>4</sup> Kichat um lungchang neiho henga seijin, "Hat inlang, kicha hih in, ajehchu na galmite sumang din na Pathen ahunge. Na huhdoh din ahunge." <sup>5</sup> Amachu ahung teng, mitcho kho amusah ding, chuleh nangong kho ajahsah ding ahi. ☆ <sup>6</sup> Kengbai sakhi banga kichom ding, paothei lou hon kipah'a la asah diu ahi! Tuinah ho akon tui hung longlhan gamthip gam hin phantin, vadung hon gammang ahin chapnou ding ahi. <sup>7</sup> Tolgo jong dilneo hung soh ding chuleh tuinah a tui hung long lhan gamgo ho asuh lung lhaiding ahi. Nel gam'a si-al ho chenna leh akol naova chu hampa toh pumpeng leh phai pheng hung kehding ahi. <sup>8</sup> Gam kidalhasa mun khat na lampi lentah hung kilhung lut ding ahi. Hichu thenna lamlen tia amin kivo ding ahi. Gitlou lungthim puhon hilai chu a ho loihel diu ahi. Pathen dei'a vahle hoa ding bou ahi; mingolho hilai'a chu vahle louhel diu ahi. <sup>9</sup> Keipi bahkai hon sa achan lou diu, sahingne

gamsa hojong lha le lou diu ahi, kichat le tijatna ho jong lha le lou diu ahi, Kichat le tijatna umlou ding ahi. Lhatdoh'a umho bou lhale diu ahi. <sup>10</sup> Pakai in alhatdoh ho hung kinung lediu ahi. Tonsot kipana lallukhuh kikhuh banga akikhuh uva, lasah pum'a Jerusalem hung lut diu ahi. Lunghemna leh puldouna manghel ding, kipana leh thanop na'a dim diu ahitai.

## 36

### *Sennacherib in Jerusalem Agihsal na*

<sup>1</sup> Hezekiah leng vaihom kum some li lhinin, Assyria lengpa Sennacherib in Juda te khopi kulpi ho chu ano khumin alo gamtam ahi.

<sup>2</sup> Hichen Assyria lengpan a sepai jalamkai Lachish akonin galsat sepai tamtah toh Jerusalem'a leng Hezekiah satdin asolin ahi. Assyria ten sahlam dilneo, ponsopna lou lampia longlha vacha achun panmun akisemun ahi.

<sup>3</sup> Hiche lamkai chenghin aga lamdot uvin ahi: Kilkiah chapa Eliakim, leng inpi'a vaihom; Shebna, thutanna munna thuching; chuleh Asaph, thutanna munna thuching; chuleh Asaph chapa Joah, leng insung thuching ahiuve.

<sup>4</sup> Hichun Assyria lengpa sepai jalamkai pachun Hezekiah thuhil aneichu aseipeh tan ahi: “ Hiche hi Assyria leng hatchung nungin aseih ahi: Ipi tahsan um nanei uva hibanga hi tahsan detkheh a naum uham ? <sup>5</sup> Thucheng mai mai ja galsat thepna, hatna kineitheija nagel uham? Koi nakison pi uva, keima nei dou uham ? <sup>6</sup> Egypt chungu nakison uham? Egypt'a na kingai uleh



pumpeng agei hem in nakhut asuh vang pai tobang ding ahi. Egypt Lengpa Pharaoh chu tahsan thei ahi naisai poi. ✧ <sup>7</sup> Ahin, hitia hi nahin seimaithei u ahi, 'Pakai ka Pathen uva katahsan nao uma ahi!' Ahin amachu hilou ham, Hezekiah in ana jumso chu? Hezekiah hilou ham ahoin leh amaicham jouse sumanga, Judah leh Jerusalem'a cheng jousen maicham kistem na Jerusalem a bou agahou thei diu chu? <sup>8</sup> "Ipi ham naseipeh unge! Ka lamkai pu Assyria lengpa toh kidehto nakhat neijin. Keiman sakol sangni nape jeng inge, achung cheh a touding mi namu poupouleh! <sup>9</sup> Hiche galsat sepai lhomcha neijan, iti kapupa sepai hon khat alhasam pen jong joulou dinga, Egypt te sakol kangtalai holeh atolho panpinan jong joulou dinga, chouding nati ham? <sup>10</sup> Gah seibe din, Pakai puihoina beija nagam kahung bulu u nahisah ham? Pakai amatah in hitia hi eiseipeh u ahi, 'hiche gamchu satnun lang, sumang un!' <sup>11</sup> Hichun Eliakim, Shebna, chule Joah chun Assyria jalamkai pa henga aseijin, "Lungset tah in Aramaic paovin nei houlim piuvin ajehchu hoitah in kahechen set uve. Hebrew paovin neihou hih un ajehchu bang ninglangu umho khun jaget unte." <sup>12</sup> Ahin Sennacherib jalamkai pan hitin ahin donbut in, "Hiche thuhil hi ka lengpan nangma leh na pupa dinga bou ahin thot nahisah ham? Aman mijouse jah dinga adei ahi. Ajehchu keihon hiche khopi hi kahin lo teng uleh mipi ho chu nangho toh thohgim thading ahi. A gilkel dan uchu a eh u geija anehdiu, adang chah dan uchu

---

✧ **36:6** Ezekiel 29:6,7

ajun gejuva adon dinguh ahi” <sup>13</sup> Hichun, sepai jalamkai pachu adingdoh in Hebrew paovin bang panga umho jah achun asamtan, “Assyria leng hatpa akona thuhil hi ngaijun! <sup>14</sup> Lengpan aseihiche hi ahi: Hezekiah chu kilheplhah sah hih un. Aman a imatih'a na huhdoh joulou diu ahi. <sup>15</sup> Pakai'a tahsan na neijin, tin kisuh ngol sah hih uvin. Hitia hi aseiding, “Pakai in itinama jong leh eihuhdoh diu ahi. Hiche khopi hi Assyria lengpa khutna lhulou helding ahi,” tia aseiding ahi. <sup>16</sup> Hezekiah thusei chu ngai hih un! Assyria lengpan phat tepna apeh ho ahi: Keima toh kichamna semun-nakot hou hongun lang hungpot un. Chutileh khat cheh in na lengpi theiga cheh naki neh diu, theiga natheiga phunguva kon'a nakilo diu, chuleh na twikul uva na twi cheh u naki don diu ahi. <sup>17</sup> Chuteng leh hitobang gam dang khatna pui dinga kagon ding-chang leh lengpitwi umna gam, changlhah leh lengpi lei umna gam. <sup>18</sup> “Hezekiah in, 'Pakai in eihuhdoh diu ahi!' tia aseichu kilhep lhah sah hih un. Chidang namdang pathen hon amiteu Assyria lengpa akon ahuhdoh khah mong uvem? <sup>19</sup> Hamath leh Arpad pathen chu ipi tia hitam? Chuleh Sepharvaim pathen ho chu itiuva hitam? Koi pathenin Samaria chu kathunei na'a kon'a ahung huhdoh khah em? <sup>20</sup> Koi chidang namdang pathen hileh ka thanei na'a kon'a amite ahung huhdoh thei khah uvem? Pakai in Jerusalem chu keija konin hin huhdoh thei inte tia lunggel na neiju ham?” <sup>21</sup> Ahin mipi chu athipchet jengun chuleh thucheng khat jong a uhpoh pouve. Ajehchu Hezekiah

in thupeh ananei jin, “Ana donbut hih un,” ati ahi. <sup>22</sup> Hichun, Hilkiyah chapa Eliakim, leng inpi vaihom; Shebna, thutanna'a thuching; chuleh Asaph chapa Joah, lengte thusim ching hochu Hezekiah henga akile un ahi. Lunghem in avon hou abot telun, lengpa kimupi din acheuvin, Assyrian sepai jalamkai pa thusei chu asej peh tao vin ahi.

## 37

### *Jerusalem Huhdohna Kisei Masa*

<sup>1</sup> Leng Hezekiah in ahetsahnao thu chu ajah phatnin, avonho chu abot teltan, khaodip pon akikhun Pakai houin achun alut tan ahi. <sup>2</sup> Chuin Eliakim, leng inpi vaipopa, Sheba thutanna'a thuchingpa, chuleh thempu'a pang lankai cheng chu khaodip pon von pumin Amos chapa Isaiah themgao henga asoltan ahi. <sup>3</sup> Amahon Isaiah themgao henga hitihin aseijun ahi. “Leng Hezekiah in hitin aseije: Tuni hi boina, kumna, chuleh jachatna nikho ahitai. Naosen penglha dinga kigosa ahia lah anun naopenlhah nadinga thanei lou tobang ahi. <sup>4</sup> Ahin, hingjing Pathen chouna'a lengpan ahinsol hiche Assyria jalamkaipu thusei hi na Pakai Pathen chun ana hetan tin, athusei ho jouse jeh in gotna pe inte. Aw, keiho amoh chengse din neitao peh un!” <sup>5</sup> Leng Hezekiah vaipo pipu hon lengpa thuhil Isaiah themgao kom alhut jou uvin, <sup>6</sup> Hitin adonbut in ahi. “Na lengpau kom'a, “Pakai in hitin aseije, tiuvin: Assyria lengpa palai hon keima taitomna'a athusei juchu kisuhboi sah hih in. <sup>7</sup> Ngaijin! keima matah ama douna'a

kakalson ding ahi. A in na kona thuhil khatnin lengpa ngaichat khoh ahi ti amu ding, chuleh agam'a hung kile ding, chuteng tah chuleh a chemjam mama'a ka lousah ding ahi.”<sup>8</sup> Hiche phatsung chun, Assyria jalamkai pun Jerusalem dalhan Assyria lengpa, Lachish dalha'a Libnah ana nokhum laichun kijah topi din achen ahi.<sup>9</sup> Phat chomkhat jou nungin leng Sennacherib in thukhat amun, hichu Ethopia lengpa Tirhakah in amadoudin galsat sepai tampi toh ahung konin ahi, ti ahi. Adou ho kimaitopi masangin Jerusalem'a Hezekiah henga din apalaiho hiche thuhil hi apohsah in ahi: <sup>10</sup> “Hiche thuhil hi Judah aum leng Hezekiah ding ahi. Assyria lengpan Jerusalem alah joulou ding ahi tia natah san jing na Pathen chu kilheplhah sah hih in. <sup>11</sup> Assyria lengten achena jouseu va ipi abolna hechen setnin ahi. Alampiu va asuboi ho jouse jong asumanggam hel un ahi ! Nang ipi chom nahi deh ding ham ? <sup>12</sup> Chidang namdang pathen hon Gojan, Haran, Rezeph chuleh Eden mite Tel-assar a cheng gamho itih a ahuhdoh khah uvem? Kapu kapaten asuhmangsa ahibou uve. <sup>13</sup> Hamath lengpa leh Arpad lengpa ipi tilhona hitam? Sepharvaim, Hena chuleh Ivvah lengho itiuva hitam ?”

### *Hezekia Taona*

<sup>14</sup> Hezekiah in palaiho akon'a thuhil amujouvin, asimin, Pakai houin na akaltouvin, Pakai anga aphajal tan ahi: <sup>15</sup> Chuin Hezekiah Pakai anga hitihin ataotan ahi: <sup>16</sup> “Aw Van Janel Pakai, Israel Pathen, vantil thanei holah'a leng changa

nahi! Vannoi leiset lenggam jouse chung a Pathen, nangma bou nahi. Vanho leh leiset sem'a nangma bou nahi. ✧ <sup>17</sup> Hungkum lhan lang hung ngaijin Aw Pakai! Namit in hin vetan Aw Pakai! Sennacherib in hing jing Pathen douna'a athusei ho hin ngaijin. <sup>18</sup> "Adih e, Pakai, Assyria lengten hiche gamho chu ana suhmangu ahi. <sup>19</sup> Chuleh chidang namdang te pathen semthu ho chu meilhum sunga aleh lut nun, ahallha taovin ahi. Ahin, ahimongin Assyria ten song'a kon mihem khutnin asuitoh ahibou vin, Pathen hinaisai lou u ahi. <sup>20</sup> Tun, Aw Pakai ka Pathen u, athanei na akonin neihuh doh un; chuleh leiset'a lenggam jousen nangma bou, Aw Pakai, Pathen nahi ahetdiu ahi."

### *Sennacherib Lhuhna*

<sup>21</sup> Hichun Amoz chapa Isaiah in Hezekiah henga hiche thuhil hi athot in: Hiche hi Pakai, Israel Pathen in asehi ahi: Assyria lengpa Sennacherib chung changa natao jeh in, <sup>22</sup> Pakai in hiche thucheng hi ama dounan aseitan ahi: "Zion a nungah theng nun ha kidah in, na nuisat e. Jerusalem chanun najam chu nuisat in alu athinge. <sup>23</sup> Koiham nahsah louleh nuisat'a nakoi jing chu? Koi douna'a na aw nasan sah ham? Ki hoitho sah tah'a koi na navet ham? Israel Mitheng Pachu ahi! <sup>24</sup> Na palai ho mangchan Pakai chu nahsahlou vin na nakoi je. "Ka sakol kangtalai tamtah mangchan, mol le lhang sangtah ho kana loukhum jouvin ahi," tin aseije-ahi, Lebanon lhang leh, molchung vum ahi. Cedar thingphungho asangpen jong kaphuh

---

✧ **37:16** Potdohbu 25:22

lhun chuleh chahthing thingphungho asangpen jong kaphuh lhun chuleh chahthing phapen ho geijin ka phuh lhun ahi. Asangpen tah gei kaphan chuleh gammang sunggil ho gei jin ka khol chil soh kei tai. <sup>25</sup> Gamchom mun tamtah'a tuikhuh ho ka laijin, atuija chun keima leh keima kaki sulip jin ahi. Ka kengto'a Egypt vadung ho ka sutangin ahi. <sup>26</sup> "Ahin na najah khah lou ham? Hiche masanga patna kana gel lhuhsa ahitai. Sotna patna kana gon ahitan, ahin tua hi kalhun sah ahitai. A khopiu kulpi ho songbong kiselom banga na suhchip dinga kana gontup peh ahitai. <sup>27</sup> Hijeh a chu amiteu vin tha lhahsam na aneijun, kichat leh lungboi in aum taovin ahi. Hampa bangin alhachom uvin, aum taovin ahi. Hampa bangin alhachom uvin, ajih don doh ho hetman louva kichotpa tobang ahi. Inchung vum'a hampa hung thah dondoh ho tamtah ahung kedoh masanga nisa in akahvoi tobang ahi. <sup>28</sup> Ahin, hoilai nache'a hoilai na um, chuleh itih a na kondoh'a nahung vailhun kahe chen setnin ahi. Ka chung a na lunghan dan jong kahe chen set ne. <sup>29</sup> Ka chung a na lunghan jeh leh na hoithona jeh in thihkoi'a na nahkui kahin koiding chuleh sakol kamvo na kam'a kabupeh ding ahi. Na hungna lampi mama achu kakinung le sah ding ahi." <sup>30</sup> Hichun Hezekiah henga Isaiah in aseijin, "Ka thusei adih photchenna chu hiche hi ahi: "Tukum leh amacham'a hung kehdothobou naneh ding ahin, akum kit leh hiche'a kon'a hung sohdothobou naneh ding ahi. Ahin a kumthhum channa leh nangman chang le mim na tua na kikhoh tup ding

ahi; lengpi lei phate nabol'a agasoh naneh ding ahi. <sup>31</sup> Chuleh Judah a kidalha galmite a kon'a sohcha jouse na leiset noi langa jung hinkholet untin, chuleh ninglhing setna hung khanglen diu ahi. <sup>32</sup> Ajuhchu kamite amoh chengse chu Jerusalem'a konin hung potdoh untinm chuleh asohcha ahing cheng chu Zion lhang kon'a hung potdoh diu ahi. Van janel Pakai tomngainan hiche hi atah'a ahin sosah ding ahi! <sup>33</sup> Chuleh Assyria lengpa chunchanga Pakai in hitin aseije: "Agalsat sepai ho Jerusalem lutlou diu ahi. Thel changkhat jong alhalut loudiu ahi. Kidalna pho pum'a akot mai dunga kijot le lou diu, chuleh abangho dung'a jong leipal asetlou diu ahi. <sup>34</sup> Lengpa jong ahungna lampi mama'a agam'a kinung lekit ding ahi. Ama chu khopi lutlou ding ahi, tin Pakai in aseije. <sup>35</sup> 'Ajuhchu keima jal le, kasohpa David jal'a, hiche khopi hi kahonbit na ka ventup ding ahi." <sup>36</sup> Hiche jan Pakai vantil chu Assyria te ngahmun'a achen, Assyria sepai mi sang jakhat leh sang somget leh nga atah-nin ahi. Assyria mi asohcha honkhat jingkah ahung kithophat un muntina thilong amutaovin ahi. <sup>37</sup> Hichun Assyria lengpa Sennacherib chun ngahmun chu asusen agam'a akinung letai. A in lama achen, Nineveh khopi achun a umtan ahi. <sup>38</sup> Nikhat a pathen Nisroch ahoupet nin, achapa teni Adrammelech leh Sharezer in achemjam lhona ana that lhon tan ahi. Hichun anigel lhonin Ararat gam'a ana jam lhon tan, achapa holah a khat Esarhaddon chu Assyria lengin apantan ahi.

## 38

### *Hezekiah Dammo na*

<sup>1</sup> Hiche phat laichun Hezekiah chu thipai jeng ding dinmun in anatan ahileh Amoz chapa themgao Isaiah in ahung villin ahi. Lengpa chu hiche thuhil hi apen ahi: “Hiche hi Pakai in aseï chu ahi: 'na insung a umding dolin umсах tan, ajehchu nangma nahung thiding ahitai. Hiche nat na'a kon'a hi nadam doh joulou ding ahitai.” <sup>2</sup> Hezekiah in hiche thuhil ajah phat chun, bang langa amai aheijin Pakai kom;a ataovin, <sup>3</sup> “Aw Pakai, neihin geldoh in, ichangeiya naga dia kana kitah hitam, lungkhat tah a nangma kana jen le'a, na lunglhaina bou kanabol jing hilou ham,” tin alhun haka in akaptan ahi. <sup>4</sup> Hichun Pakai akonin Isaiah henga thuhil ahungin: <sup>5</sup> “Hezekiah henga chekit inlang gasei peh in, hiche hi napu napa David Pakai, Pathenin aseï ahi: Na taona chu kana ngaijin, na nitlhi lon jong chu kana mun ahi, na hinkho kumsom leh nga kajoppeh beding, <sup>6</sup> chuleh nangma leh hiche khopi hi Assyria lengpa a kon'a kahuhdoh ding ahi. Ahi, hiche khopi hi kaveng bit ding ahi. <sup>7</sup> “Chuleh hichehi Pakai a kon'a melchihna hung kipe chu ahi. Akitepna jouse asuhbulhit ding ahi ti hettok sahna ahije. <sup>8</sup> Keiman nisa lim Ahaz chung a lhumsah sachu kalsom ka nungchon ding ahi!” ati. Hitichun nisa lim chu kalsom in akinung chon tan ahi. <sup>9</sup> Leng Hezekiah a hung dam sel phat in hiche jaila hi asunin ahi: <sup>10</sup> Keiman kaseijin, “Ka hinkho hoilai tah'a thina mun tua kalut ngaija



ham? Kumkho kanei nalai chengse eiki lahpeh got na ham? <sup>11</sup> Keiman kaseijin, "Mihing gam'a kachen laisen Pakai Pathen chu a itih'a kamu kitlou ding ahitai. Kaloï kajol ho avel'a kanung mu kit tah louhel ding hiche vannot a chengho tojong ka umkhom kit tahlou helding ahi. <sup>12</sup> Hui le go in kelngoi chingho ponbuh asemmang bangin ka hinkho jong hi a kistem mangin ahi. Pon khonghon thilbu akon'a pat atan bangun, kahinkho hi ki suhchom'a ahi. Hetman louvin, ka hinkho hi ana kichaiya ahitai. <sup>13</sup> Jan khovah in lungneng tah in kangah in, ahin keipi bahkai hon ei boh kabang jengin ahi. Hetman louvin ka hinkho chu abeitan ahi. <sup>14</sup> Anangol bangin pelpa ham, ahlouleh va keng sang ham bangin kaham in, chuleh hiti chun vakhu puldou bangin pul kadou vin ahi. Panpi ngaichan vanlam kavet nan kamit teni akham lhatan ahi. Genthei in ka ume, Pakai, neipanpin. <sup>15</sup> Ahin ipi kasei theiding ham? Ajehchu amatah in hiche natna hi ahin lhut ahije. Tun kakum lhung keija kineosah tah a lam kajot ding ahi. Ajeh chu hiche lung gentheina hi kana hetsa ahitai. <sup>16</sup> Pakai na thununna hi aphai, ajehchu hinna leh damtheina hi aphai. Ajehchu hinna leh damtheina ahi. Damna neipe kitnin, nei hinsah kittan ahi! <sup>17</sup> Ahi, hiche lung gentheina kaum chu aphai, ajehchu nangman thina'a konin nei huhdoh in chuleh ka chonset na jouse nei ngaidam in ahi. <sup>18</sup> Ajeh chu athin athin navahchoi thei lou ding ahi; aw sangtah'a na vahchoi thei lou diu ahi. Thina lhankhuh jonsuh hon, na kitahna'a kinepna anei tah lou diu ahi. <sup>19</sup> Tunia keiman ka vahchoi banga hi mihing

hon bou na vahchoi thei diu ahi. Tahsan umtah nahi khangkhat nakon khang kitna aseipeh uvin ahi. <sup>20</sup> Ngaito tem in-Pakai chu ei sudam din kigosa aume! Nitin ka hinkhon tunging tothon Pakai chu ka vahchoi ding ahi- Pakai Houin na. <sup>21</sup> Isaiah in Hezekiah lhacha natong ho kom'a ana seijin, “ Theichang theiba ho akonin tina lou semun lang, chuleh a uilut kim vel'a nu uvin lang, chuteng chuleh Hezekiah chu hung damdoh ding ahi.” <sup>22</sup> Chuin Hezekiah in adongin, “Pakai Houin'a kache ding ahi tiphot chetna melchih na chu ipiham ?”

## 39

### *Babylon a Palai Pangho*

<sup>1</sup> Hiche phat chomkhat jouvin, Baladan chapa Merodach-baladan Babylon lengpan, Hezekiah chu deisahna thuthot leh thilpeh ho athotnin ahi. Aman Hezekiah chu nasatah in anadam mon, tun adamdoh tai tithu ana jah ahi. <sup>2</sup> Babylon akon'a hung palai ho chung a Hezekiah akipah lheh jengin, athikhol na mun jouse avetsah soh keijin-sana, dangka, gouho leh thao namtiu ho. Gal manchah kikoina ho vedin apui kitnin, leng thilkholna jouse avetsah soh keijin ahi! Hezekiah in leng inpi sung hihen lang, lenggam sung hijong leh avetsah lou a umpon ahi. <sup>3</sup> Hichun themgao Isaiah chu Hezekiah lengpa kom'a achen, a dongtan ahi. “Hiche miho hin ipi angaichat uham? Hoilai akon'a hung hiuva ham? Hezekiah in adonbut in, “ Amaho hi gamla tah aum Babylon'a kon hung ahiuve.” <sup>4</sup> “Leng inpi sunga chu ipi pi amu uvem?” tin

Isaiah in adongin ahi. “Imajouse amu soh keijuve,” tin Hezekiah in adonbut in, “Kanei jouse- thilkholna jouse kavetsah soh keijin ahi: ati. <sup>5</sup> Hichun Isaiah in Hezekiah hnga aseitan, “Van Janel Pakai in thuhil nahin thot hi ngaijin: <sup>6</sup> 'Phat ahung lhunge, leng inpi a'um umajouse-napu napa gou anakhol jouse leh tua na kikhoh tup jouseu, Babylon'a poh doh gam ding ahitai. Imacha kidalha lou ding ahi, tin Pakai in aseije. <sup>7</sup> 'Na chateu pasal phabep puimang umdiu ahi. Amaho chu Babylon lengpa insunga nukiso'a pangu va, mi jenle'a umdiu ahi.” ✧ <sup>8</sup> Hichun Hezekiah in Isaiah henga aseijin “Hichu thuhil Pakai'a kon'a neipeh hi aphaleh jenge.” Ajehchu lengpan ageldan chu, “Ka hin sunga hi chamna leh bitna umding ahinai,” ti ahi.

## 40

### *Pathen Hatna Song In*

<sup>1</sup> Lhamong uvin, lhamong uvin kamite, tin na Pathen'ugin aseije. <sup>2</sup> Jerusalem chu lungset neijin kihou piugin. Alungkham nau nikho sung kichaiya ahitai, chule achonset nau kingaidama ahitai, tin seipeh'ugin. Achonset nau jeh in achan dingu ajat nia engbolna kipeuva ahitai. <sup>3</sup> ✧ Ngaipha'n, tin khosam khat aw chun, “Pakai hungna dingin gamthip gam chu sutheng uvin! I Pathen dingugin lam lhongpi chu sem jangun” tin aseije! ✧ <sup>4</sup> Gomkom laiho dip dimun, chule mol le lhangho sunem uvin. Lamkon

✧ 39:7 Daniel 1:1-7; 2 Lengte 24:10-16; 2 Thusimbu 36:10

✧ 40:3 Lk 3:4-6 ✧ 40:3 Matt 3:3; Mk 1:3; Jn 1:23

laiho jansah'uvun, chule abohlaiho ladoh'un.  
<sup>5</sup> Chuteng leh Pakai loupina chu hung kilangin  
 tin, hichu mi jousen amusoh kei dingu ahi, tin  
 Pakaiyin aseije. <sup>6</sup> Aw hung ging chun khosam'in,  
 ati. Keiman, "Ipi kasap ding ham"? tia kadoh  
 le, mihem ho hampa bangbep ahieve, chule  
 amel hoinau jong hi loujaova hampa pah banga  
 kemloi jeng thei ahi, tin samin eiti. ✧ <sup>7</sup> Hampa  
 agopjin chule apah jong Pakai Hu'in asem ten-  
 gleh amollahah ji tobang'in, mihem hinkho jong  
 hi chutia mollha jia ahije. <sup>8</sup> Hampa agop jin  
 chule apah jong chu amolha jin, hinla I Pathen'u  
 Thuhi tonsotna umjing ahije. <sup>9</sup> O Zion, Kipana  
 Thupha pole, mol chung vum hoa kon'in samin!  
 Hasap in sam'in, Vo Jerusalem. Kichatna neilou  
 hellin, Judah khotinna, 'Na Pathen hung ding  
 ahitai,' tin seipeh in. <sup>10</sup> Ahije, thanei pen  
 Pakai thuneitah in ahunge. Ama'n aban'jang  
 thahatna vai ahinpoh ding ahi.Ven, Ama ahung  
 tengleh tohman ahin choipeh ding ahije. ✧  
<sup>11</sup> Aman kelngoi'chingpa tobanga kelngoiho chu  
 avah ding; Aman anou ho chu abanna akipom  
 ding, a opma akipom ding ahi. Aman kelpi ho  
 chu anoute to olcha cha apuiji ding ahi. ✧ <sup>12</sup> A  
 khutna twikhanglen ho tuh jou dinga koidang  
 umem? Akhut jung hoa vanho tetoh jou ding  
 koi umem? Koi dangin leiset agihdan hetna  
 aneija, ahilouleh mole lhangho Phala a tetoh  
 thei ding koi hin tem? <sup>13</sup> Pakai Lhagao thumop  
 ngam ding koi hija? Ama thumopma ahiloule

---

✧ **40:6** Jac 1:10,11; 1 Pet 1:24,25 ✧ **40:10** Isa 62:11; Rev 22:12

✧ **40:11** Ezekiel 34:15; Jn 10:11

ahil dinga koi hin tem? ☆ 14 Pakaijin athumop ding mi angaichat khah em? Apha ahi ti ahetna dinga hil ngai ja ham? Mi khat touvin apha aseipeh ngai hija, ahiloule adih'a chena ding lampi ama avetsah ding ham? 15 Hilouve, ajeh chu vannoi chitin-namtin hi Ama dia twithe'i'a twi vatkhathobangbep ahiuve. Mihem tehi thiltena ho chungavutvai tobangbep bou ahiuve. Ama ding'in leiset pumpi hi akhutna nel hal khatalah tobangbep ahi. 16 Lebanon gam manga thingho jouse le Lebanon'a gamsa umho jouse chu I Pathen'u henga govam thilto dinga jong bulhing jou lou ding ahiuve. 17 Vannoi chitin-namtin hohi Ama mitmua pan nabei bep bou ahiuve. Ama mitmua imacha hilouhel, imacha lou-ahomkeo le panabei bep ahi. 18 Pathen hi koito natekah thei hija ham? Ama to kilou ding amel pua namu khah em? ☆ 19 Ama chu milim kistem thua sana'a kilhajol le dangka khivuija kijem to tekah thei ahi dem? 20 Ahilouleh miho chu chuti loma vaicha ahiuleh, amon lou ding thing kilhenu hen chule akhut them khatnin adet dingin milim hinsem doh hen! 21 Nanghon najah khah louvu hija? Hekhen them theilou nahiu vem? Pathen Thu angaisah lou mong nahiu vem- vannoi um masang peh'a thuho napeh'u hi ahetna helou mong nahiu vem? 22 Pathen chu leiset kikol lum chungavutvai. Amit mun noi lama um mihem te hi khaukho ho tobangbep ahiuve! Ama'n van tham jol hi pondal tobanga ahin jahdoh in, chule hiche hoa konna Ama'n

---

☆ 40:13 Rm 11:34; 1 Crth 2:16 ☆ 40:18 Act 17:29

aponbuh atundoh ahije. <sup>23</sup> Aman vannot ja alen alal ho achungthu'u atan ding chule abon'uva hi imalou aso ding ahi. <sup>24</sup> Amaho hung kipan pan-bep'uva, jungkho kigopan bep'uva ahin, Aman amaho ahua asem'a ahileh agop lha gam tauvin, huijin amaho chu changvai alhoh angin alhoh mangtai. <sup>25</sup> Koito neite kahthei monguva? Koi kakibahpi um'em? Tin Athenga kitipa chun aseije. <sup>26</sup> Vanho vetem'in. Ahsiho jouse khu koi sem hin tem? Ama'n amaho khu galmi angin bannei chan ahin goldoh in, amin cheh'uva akousoh keije. Athuneina loupj jallin chule ate pibeithathatna nei ahijeh in, khat cha jong amah thah aumpoi. <sup>27</sup> Vo Jacob, iti danna Pakai hin nagim-hesohna ho amupoi tia naseithei hijaham? Vo Israel, iti danna Pakai hin nachan ding kihetmo sah dia nasei thei hijaham? <sup>28</sup> Najah khah lou hel hiya ha? Nahet khen theilou hel hiya ham? Pakai hi Tonsotna um Pathen ahin, vannot apumpia Sempa ahi. Ama thabei jin aum ngaipon, ahilouleh athachol ngaipoi. Athil hetkhen themdan koiman akholdoh joupoi. <sup>29</sup> Aman athalhoma thahat apei chule thilbol joulou di chu boltheina tha apei. <sup>30</sup> Khangthahho jeng jong lhadah'uva chule thachol thei diu, chule khangdong pasal ho jeng jong thachol vala lhu lhop jeng thei ahivu. <sup>31</sup> Hinla Pakai tahsan ho chun thathatna thah amu dingu ahi. Amaho chu muvanlai tobanga lhavinga leng sang dingu ahi. Ama ho chu lhai dingu chule thachol ahethlou dingu ahi. Amaho chu che dingu chule thachol val aheth louhel dingu ahi.

# 41

## *Pathenna Israelte Akinepnau*

<sup>1</sup> Twikhanglen gallam sanga um gamho, kam'a sanga thipbeh in umun, kingai phat cheh uvin. Nalung lhailou nau pipen chu hin polut'un. Tuhin hunguvin lang chule seijun. Nachung thu'u kintanna ding mun gontup ahitai. <sup>2</sup> Solam gam'a kona hiche Lengpa hi, Pathen kinbol thei dinga koi hin tildoh hija ham? Hichepa hin chitinamtin galla ajo ding chule alenghou jong akeng toa noigep dinga phalna pea chu koi hin tem? Achem jam'in agalmi ho chu huilah'a vutvai aso jenge. Huijin changvai athemang bangin ama'n athalpia amaho chu athe chehtai. <sup>3</sup> Achena khahlou tol chu ahojeng vang'in, amaho chu ano mang soh keijin chule bitkei jin achepeh'e. <sup>4</sup> Phat akipat til'a patna khang hung lhung nalai dingho chungahat tah'a tonga kou khom'a chu koi ahidem? Hiche hi keima Pakai, apatna le chaina, Keima kiti bou hi Kahi. <sup>5</sup> Twikhanglen gal lama gam ho chun tijatah'in aveuve. Leiset mong lama umho jong atija'ugin chule galbol din akitil'uve. <sup>6</sup> Milim semho jong akitil toh'ugin, khat le khat akihou uvin, "Lungam'un!" akitiuve. <sup>7</sup> Khut them bolpan sana khengpa atilkhouvin, chule sehcha khenga pangpa chun thih khengpa atilkhouvin, Aphatai, ahung hoilheh jengtai, tin aseijuve. Chingthei tah in amahon asutouvin, akilonga le adet loulai umlouna dingin ama hon akil detchetnuve. <sup>8</sup> Hinla kagolpa Abraham'a kona hung kikhai lha Jacob kalhen doh jal'a hi, Israel

nangma kalhacha nahije. ☆ <sup>9</sup> Leiset kolkim vella kona nangma kahenga kalekou nahi, Nangma kalhacha nahijeh'a keiman nangma kalhen doh nahin, kapai doh lou hel ding nahitai,tia kasei ahi. <sup>10</sup> Kicha hih hellin, ajeh chu keiman nangma kaumpinai. Lunglha hih hellin, ajeh chu keima na Pathen kahi. Keiman natha hatsah ing ting chule kapanpi ding nahitai. Keiman kajona khut jet lama nangma kadop touding nahi. <sup>11</sup> Vetan, namelma teho jouse khu chea lumho khu, lung nohphah'a chule kijum soa ahitauve. Nangma dou chan chu thitei ding chule imacha hung hilou ding ahije. <sup>12</sup> Nangma jotei dinga kigoho chu navet jongleh mohseh'a vebep nahi ding ahitai. Nangma nadel khum ho chu imacha hilou dingu ahiuve. <sup>13</sup> Ajeh chu Keima, na Pakai, na Pathen keima tah in nangma khut jetlam katuhnai,chule najah'a kasei ahi, Kicha hih in, keima nangma panpi dinga hikoma uma kahi. <sup>14</sup> Nangma akineosah lungtol tobangbep, vo Jacob, Kicha hih uvin, Israel miteho, ajeh chu Keiman kapanpi ding nahiuve. Keima na Pakai, na Huhhingpa. Keima Israel Mitheng kitipa chu kahi. <sup>15</sup> Nangma chang chilna manchah thah, ha'hemtah tampi neija kangkui tobang nahi ding ahi. Nangman na melmate chu nabotel'a naloi khen ding, lhangsang tah tah hoa koldeh kiso ding ahitai. <sup>16</sup> Amaho chu huilah'a napei le le ding, chule hui chun aboncha kei'uva asem mang hel dingu ahi. Chimpei jin amaho chu athe cheh dingu ahitai. Chutengleh nangma Pakaija

---

☆ **41:8** 2 Thusimbu 20:7; Jac 2:23



nakipa ding, Israel tedinga Atheng Khat kitipa'a kithang at ding nahitai. <sup>17</sup> Mivaicha le ngaichat neihon twi aholleuva amujou lou uva, chule dangchah'a adangu agotlhah tengleh, Keima, Pakaijin amaho chu kahin hou ding, Keima, Israel te Pathen'in, itih channa jong kanungsun lou hel dingu ahitai. <sup>18</sup> Keiman amaho dinga chu munjang lai lai hoa vadung kalonsah ding, keiman amaho dinga phaicham dung'a twinah ho kahin putdohsah ding chuie nelphaiho jong chu twi kiveinaho kasosah ding ahi. Vadung twi hung long chun tolgotna laiho jouse chu apalpei ding ahi. <sup>19</sup> Keiman gaso theilou nelphaja thingphung ho -ceder thing, thing gi, pahcha thing, Olive thing, thao thing, theichang phungle chah thing ho kaphu ding ahi. <sup>20</sup> Hiche kabol hin, hiche thilkidang kibol mu ho jousen ipi kiseina ahi ahethen thei diu, hiche kibol hi, Pakai Israel mite dinga Atheng Khat kitipa, asempa'a kon ahi. <sup>21</sup> Na milim hou jeh un nachung thu kiseijun, tin Pakaijin aseije. Ama (milim sem thu) ho chun ipi abolthei'uvem hin vetsah'u hen, tin Israelte Lengpa chun aseije. <sup>22</sup> Masang peh a chu ipi anasoh a ham? ti eima hon aphotchet igeltoh theina dinguin amaho aseidingin kigo uhen. Ahilouva ahileh, hitia chu eihon ipi thil hungsoh thei ja ahi, amaho hin ikhonung dingu thu eihil diu angaije. <sup>23</sup> Ahije, nikho hunglung dinghoa ipi hungsoh ding neiseipeh'ugin. Chutah leh pathenho nahiu hetauvinge. Ahimongin, apha hihen, ase hijongleh nabolnom nom'u bol'ugin. Kalunguva kidangsahna chule kichatsahna lunggel sosahna dingin thil ipiham

hinbollin. <sup>24</sup> Hinla nomlou. Nangho imacha nahihbeh'ugin, imacha jong naboltheipouvin ahi. Nadeilhen hou jong amahotah chu akisuboh'ugin ahi. <sup>25</sup> Hijongleh Sahlam gam'a konin Keiman lamkai khat kahin tildoh in ahi. Solam gam'a konin ama chu aminin kakouvin ahi. Keiman lengho le leng chapate ho chungagal kajosah ding ahi. Aman amahohi bel dengpan leingan abolna banga amaho chu achilgoi ding ahi. <sup>26</sup> Tonna patna hiche hung lhung ding ahi tihi koijin naseipeh ham? Hiche hi koijin gaova aphon doh hiya, nangman athusei chu adih ahi tia natahsan jong ham? Koiman thucheng khat jong sei aumpoi. <sup>27</sup> Keiman Zion jah'a chun, 'Ven! Panpina pe dinga chu ahung naije! Tia aseipeh masapen kahi. Keiman Jerusalem chu kipana thupha pole ding kasolpeh ding ahi. <sup>28</sup> Na milim ho lah'a khatpenin jong nahilchah pouve. Keiman thudoh kabollin ahileh, thu kadoh phatnin khatchan jong donbutna ahinpepouve. <sup>29</sup> Ve'ugin, amaho hi abonchauvin angolngensen ahiuvin, aphatchomna bei ahiuve. Na lim semthu hou jong hui tobanga agohkeo ahiuve.

## 42

### *Pathen Lhacha Pha*

<sup>1</sup> ✧ Kalhachapa, keiman thahatna kapeh pachu veuvin. Ama kadeilhenpa eilung lhaipen'a chu ahi. Keiman Kalhagao asunga kakhumpeh tai. Aman chitin-namtin lah'a thu adih'a atan ding

ahi. ☆ 2 Aman kho sampon tin, mipi lah'a jong aw sanga thu aseilou ding ahi. 3 Aman pumpeng chip jong ahebohpaï lou ding chule khoilu thaomeipat akhulai jong asuhmit pai jeng lou ding ahi. Aman alamlouva kibol ho jong abonchauva chungã thu adih'a atan ding ahi. 4 Leiset pumpia thu adih'a vaihomna aum masang sea, Ama lhasam pontin, lung jong lunglha lou ding ahi. Gamla tah'a gamho twikhanglen gal lama hon jong ama thupeh angã diu ahi. 5 Pakai Pathen'in vanho asem'in chule apha jal lin ahi. Aman leiset le asunga umjouse asem'in ahi. Ama'n mi jouse haitheina hu ape'in, leiset chungã vahthei jouse hinna apeh ahi. ☆ 6 Pakai kiti Keima, kachonphatna vetsah dingã kakou nahi. Keiman nangma kakhutna kapuija chule kahunbit nahin, chule kamite Israel te henga kapeh nahi hi keima toh amaho kakitepna vetsahna khat ahitai. Chule nangma chitin-namtin puihoi lea napan ding ahije. ☆ 7 Nangman mitcho ho kho namusah ding, sohchang ho songkulla konna nacham lhatsah ding chule songkul thim lah'a touho chamllhat sah ding nahi. 8 Keima Pakai kitipa chu Kamin ahi! Ka loupina chu koima dang kapehdoh lou ding, chule eivahchoi nau semthu milim ho chuto chan kaneitha lou ding ahi. 9 Gao thuseina kanei chasun aguilhung cheh in, chule tun keiman gao thu kasei kit ding ahi. Ahung guilhun masanga khonung thudol kaseipeh ding nahi. 10 Pakaija lathah sauin! Ama vahchoina ho leiset kolning

---

☆ 42:1 Matt 3:17; 17:5; Mk 1:11; Lk 3:22; 9:35 ☆ 42:5 Act 17:24,25 ☆ 42:6 Isa 49:6; Lk 2:32; Act 13:47; 26:23

lia chenghon sauvin! Twikhang len hoa kongtol ho le nangho twikol gam mun gam latah'a chengho geijin jong nabonchauvin la sauvin. <sup>11</sup> Gamthipma um khopiho lachom kisahna'a jao'uvín; Kedar khoho jong kipah uhen. Sela mite hon kipah in la sauhén; lhangchung vum hoa konin vahchoina ho sap thouvín! <sup>12</sup> Vannoi pumpin Pakai chu loupina peuhén; Avahchoina sauhén. <sup>13</sup> Mihát chungnung tah tobang'in PAKAI chu kipandoh intin, galsatpa tobanga lung-hang tah'a kondoh ding ahi. Aman galsatna dinga kholhang asapma, amelmate jouse achilgoi ding ahi. <sup>14</sup> Ama'n, Keima sottahpi kathip beh anahita'n, ahinai, keima hi kana kikangse anahi. Hinla tua hi naosonat thoh minu khat tobanga kapenna chule kakhoisatna, chule ka-eo'jah jeng ding ahitai. <sup>15</sup> Keiman lhangsang ho le mol ho chu kasuhcham ding chule a'eng jin jen ho kasuhmangpeh ding ahi. Keiman vadung ho chu tolgolai kaso ding chule twi kiveina mun jouse chu kangsoh ding ahíuve. <sup>16</sup> Keiman khomulou Israel chu lampi thah'a kapuile ding, ache khahlou nauva kapui le ding ahi. Keiman amasangu lampi thim jong kavahsah ding, chule amasangu lampi kanamsah ding ahi. Hitia hi keiman hichengse hi kabol ding, amaho kanungsun lou dingu ahi. <sup>17</sup> Hinla semthu milim tahsan ho, nangho ka pathenu nahi tiho chu, jacha'a kihei mang ding ahíuve. <sup>18</sup> Na'ngong hon ngaijun, mitcho nang hon veuvín, muchén'un. <sup>19</sup> Kamite, tobanga mitchoa kasoh, koi um'em? Ka sottol tobanga na ngonga koi umem? Kalhendoh mite, Pakai

sohpa, tobanga mitcho koi um'em? <sup>20</sup> Nangman adih chu ipi ham? ti namun chule nahedoh jengin, hinla hiche chu nabolnom hih in ahi. Na nabeng'a najanai, hinla jahchet ding nagopoi. <sup>21</sup> Pakai chu chondih tah ahijeh in, Athu loupitah chu achoi'an tai. <sup>22</sup> Hinla Amite chu aneiju achom'un chule asuhmang peh'un, asohchang un, songkul'a'a ahenun, chule thang kolla a'oh gam tauve. <sup>23</sup> Hiche thuhi koijin thusim'a kona angaija, ahedoh thei' uva chule khonunga thil hung kisumang dingho nanga diu ham? <sup>24</sup> Israel chu chomgam dingle sukhah dinga phatsah koi ham? Ama douna'a ichonset jeh'uva Pakai chun aphal jeh ahi. Ajuh chu miho chu Alamlhah a che nom hih'uva, A Danthu jong ajui nom lou jeh'u ahi. <sup>25</sup> Hijeh'a hi Alunghanna chu achunguva abuhlhah'a, chule gal'a atha'u ahi. Amaho chu meilhum sunga akilelut jeng vangugin, hetdoh ding agopouve. Amaho meikouva akihal jeng vang'un, chihnan aneideh pove.

## 43

### *Pathen'in Amite Ahuhhing Ding*

<sup>1</sup> Hijongleh tun , Vo Jacob nasempa PAKAI sei ngaijin. Vo Israel, nagong dohpa chun aseije, " Kicha hih in, ajeh chu Keima'n nangma kachohdohsa nahitai. Keima'n namin'a kakou nahin; nangma keija nahi. <sup>2</sup> Twithuh lah najot tengleh, Keiman kaumpi ding nahi. Hahsatna vadung najot tengleh, twija nalhahlut lou ding ahi. Kibolsetna meilah napal teng jongleh, meiyin nahalkhah lou ding; meiyin nakah louhel

ding ahi. <sup>3</sup> Ajeh iham itileh Keima Pakai, na Patehn kahi, Israelte mithengpa, na Huh-hingpu chu kahi. Keiman Aigupta chu nacham lhatna dinga nakilhat dohna ding'a kapeh nahin; Nangma muna Ethiopia le Seba chu kapehdoh ahitai. <sup>4</sup> Nangma keima dinga sahlut tah nahi jeh in, nangho khella midang chu kaphal doh a. nangma dinga ahin nau chu kapehdoh ahitai. Keima'n Kangailut nahi jeh'a nangma jabolna changa nahije. <sup>5</sup> Kichahih in, ajeh chu Keiman kaum pinai. Keiman nangma le nachilhah ho chu solam le lhum lama kona kachop khom ding nahiue. <sup>6</sup> Keiman sahlam le lhanglam jah'a , kachapate le kachanute chu leiset kolkim vella konin Israel'a hin puilutnin kati ding ahi. <sup>7</sup> Keima a Pathenna einei jouse chu hin puijin, ajeh chu keiman amaho chu kaloupina dinga kasem ahi. Keima amaho sempa chu kahi. <sup>8</sup> Mit neija ahia kho mulou, bilkol neija khojalou ho chu mipi lah'a konin hinpuidoh un. <sup>9</sup> Chitin-namtin chu hinpui khomun! Vannoi mite chu hinkhom tup'ugin! Milim semthu anei'u chun hitobang hung lhung ding hi aseimasat khah em?Jinga ipi ahungso ding aseithei pen aumna diu vem? Hitobang thuseidoh hettosah hoiya um uvem? Amaho chun thutah aseiu ahi tia aphotchetna pengam aumna dem? <sup>10</sup> Hinla nangma keima hettosah a panga nahiue, Vo Israel! Tin Pakaijin aseije. Nangma kalhacha nahi.Nangma hi keima eihechen dinga, eitahsan dinga, chule Keima bouhi Pathen kahi ti hetkhen themna neija nahi. Pathen dang aumpon-Itih'a jong ana um khalou, chule itih'a jong umkhalou

ding ahi. <sup>11</sup> Kei, Keima tah hi, Pakai chu Kahi, chule Huhhingpu dang aumpoi. <sup>12</sup> Amasatah in huhdoh a naum diu thudol kaphon peh'uvn, chuphatnin kahuhdoh'un chule vannoiya kaseiphongin ahi. Koima cha gamdang pathenin hiche hi abol khapoi. Keima bou Pathen kahi hi nangho ahettohsah a panga nahiuve, tin PAKAIyin aseije. <sup>13</sup> Tonsotna pat tonsot geija Keima Pathen kahi. Koiman kakhutna kona koima alahdoh theilou dingu ahi. Katohdohsa chungo koima'n imalou sotheiponte. <sup>14</sup> Hiche hi Na Huhhingpu, Israel Mitheng Khat kitipa Pakai chun aseihije: "Nangho jal'a keiman Babylon douna'a galmi honkhat kasoldoh ding, Banylon miten" akithang atpiu akong innei houva chu jamdoh dingu ahi. <sup>15</sup> Keima Pakai, nangho Athengpa Khat, Israel sempa le Lengpa chu kahi. <sup>16</sup> Keima Pakai twi lah'a lampi hin hongdohpa, twikhanglen'a tolgo hin umdohsahpa chu kahi. <sup>17</sup> Keiman Aigupta galhat ho chu asakol ho'u le asakol kangtalaiho'u pumin kakoudoh in, keiman amaho chu twi kinong sunga kanolutnin, ahileh alha lhum tauve. Chule ahinkhou chu khoilu thaomei pat kihal kisumit jouva jemkai to abanguve. <sup>18</sup> Hijongleh hiho jouse chu sumil jengun- Keiman kahinbol ding hitoh imacha dang atepithei ding aumpoi. <sup>19</sup> Ajeh chu keiman thilthah khat kabol ding ahi. Veuvn, kapantai! Muloulai nahiuvem? Gamthip laiya kenglampi kalhundoh ding ahi! Gamgo gam'a chu keiman vadung kahin lonsah ding ahi. <sup>20</sup> Loujao hoa gamsa ho, si'al ho le sumbupi jeng hon jong gamthip gam'a twi kapeh jeh'uva eichoi'at dingu

ahi.Hitia chu keiman gam gotna leimuna jong chu vadung ho kalonsah ding, hichun kalhendoh mite hung kidodoh tauvinte. <sup>21</sup> Keiman Israel chu keima'a dingin kakisemtai, chule amaho chun nikhat le vannoi pumpi masanga jabolna eipeh dingu ahi. <sup>22</sup> Hinla Jacob insung mi deitahte, nanghon kapanpi dingin nanom hih laijuve. Vo Israel, nanghon keima neichim chah lkeh jenguve! <sup>23</sup> Nanghon kelngoi le kelcha hoa kilhaina pumgo thilto dingin neihin choipeh pouvin ahi. Lousoh ga thilto hoa chule bego-gim namtui thilto hoa kilhaina thiltoa ' neija bol tapouvin, keiman nangho ahahsa pohgih pohsah louva chule nagimna diu ima ngeh lou hel kahi. <sup>24</sup> Nanghon bego-gim namtui le kilhaina thilto thao ho neihin choipeh pon ahi. Chusangin nachonset poh gihho neipoh sah in chule nathemona houva neitha cholsah tauvin ahi. <sup>25</sup> Kei, Keima bouvin, keima tah kahi jal'a bou nachonsetna ho kachul mangin chule hicho chu gelkit talou ding kahi. <sup>26</sup> Athil umdol velvet khom kitnu hitin, chule nathemo louna thudol nakisei thei ding ahi. <sup>27</sup> Atil laipeh'a kipatna napu napate ho'ugin keidouna'a anachonseuvin, nalamkai ho jouseuvin kadan thu apalkeh tauve. <sup>28</sup> Hijeh'a chu na thempu hou toh kakinopmo'uva chule Jacob dinga amahthahna hel kathu lhuh'a chule Israel dinga jachatna soh'a ahitai.

## 44

### *Pathen Hi Pakai Kitia Ahi*

<sup>1</sup> Hijongle tuhin kalhachapa Jacob, kalhendohpa Israel kasei ngaijin. <sup>2</sup> Pakai nasempa



le napanpi chun aseije:Kicha hih in, Vo Jacob, kasohpa. Kalungset vo Israel, kalhendoh penpa. <sup>3</sup> Ajeh chu keiman nadangchah dangnou sahna dingin twi kahinsun lhah ding chule naloulai ju aleiset goho chu boltheina dinga twi kahin nensah ding ahi. Chule keiman ka lhagao nason-nachillah ho'u chungga ka Lhagao kabuhllah ding ahi. <sup>4</sup> Amaho hi twi kichapnou ham hing tobang ding, vadung pama huisum thing phung tobang diu ahi. <sup>5</sup> Abangho chun kiletsah tah'a, "Keima Pakaiya kahi,"atidingu ahi. Adangho chun, "Keima Jacob chillah kahi,"atidiu ahi. Mi abang khatloi chun Pakai min chu akhut chun-guva ajih dinggu chule Israel min chu ama hoa akisan dinggu ahitai. <sup>6</sup> Hiche hi Pakaiyin aseichu-Israelte Lengpa le Huhhingpu chu, Vanna Pakai galmi ahivu, ati dinggu: ✧ <sup>7</sup> Keitobang koi umham? Ama chun malama kal hin song hen chule athuneina photchenna hinpe hen. Keiman phat masa laiya kana phudetna chule akhonung ding kana phudohsa peh tobang'in ama jong chun boldoh hen. <sup>8</sup> Tijat bol hih un, kicha hihbeh un. Keima masang peh'a nangho dinga Pathen dang koi umem? Kalung gon kaphondohsa hita lou ham? Nangho hi Keima het tohsah'a panga nahiuvin- Pathen adang um mong em? Songpi dang aumpoi- khat jeng jong aumpoi. <sup>9</sup> Milim semtu sema pangho itobang tah'a ngol hiu vem? Asahlut tah hou hi aphatchomna bei ahi. Milim semthu houhon hiche hi ahepouvin, hijeh'a hi abonchauva kisum souva ahi. <sup>10</sup> Koiham angol'a

---

✧ **44:6** Isa 48:12; Rev 1:17; 2:8; 22:13

ahilouleh pathen akisem thu thei ding ham? Milim kismthu khatnin themcha'a jong akithopi theilou hija ahi. <sup>11</sup> Milim semthu hou ho, adeh'a asema pang ho hi jachat umtah ahiuvin- mihem mai mai bep ahiuvin-pathen kasem thei diu ahi tin akithang at'ugin ahi. Amaho pang khom theinai vinte, hinla amaho hi tijatna le jachatna mun'a hung ding diu ahiuve. <sup>12</sup> Chuphatnin, thih khengpa chu ameisa akonin manchah hemtah sem dingin adingdoh in, athaneina pumpi panin thih chu akhengin chule adei bangin asem'in ahi. Anatoh jallin ama agil kellin chule alhachomin, chule hichun adangchah sah in chule alhadah jengtai. <sup>13</sup> Chuphatnin, thingthem bolpa chun thing bong ho chu ate tohna alan, chule agol kaina'a chun gol akaijin, atetoh in chule agongso chu aumdoh sahtai. Aman chah hemtah chu apanin chule atoltoh in, hiti chun mihem limin ahin semdoh in, mihem'hoina limpun asem'in, chu in a pathen houna in na neo sunga chun akoitai. <sup>14</sup> Ama'n Cedar thingho chu aphuh 'in, kheng thing le khongnang thing phung chu alhengdoh in, chah thing chu gam mang lah'a aphutnin chule go hung ju lha chun achap nou jin ahi. <sup>15</sup> Chujouvin aman thing go phabep chu meiya atih'in, hiche chu aman aki'oijin chule aching lhah jong akisem'in ahi. Chutah in amoh chengse chu pathen'na houthei dingin akisemin, hiche alim semthu masanga chun akuntai. <sup>16</sup> Ama'n thing phabep chu atih kouvin, sa chu akigon, chule oi jong aki'oijin, hiche meisa hi anom'e, tin aseitai. <sup>17</sup> Chujouvin aman thing amoh chengse chu ala'n, semthu

pathen'lim akisuitai. Chuche masanga chun adilsun, ahouvin chule ahenga chun ataove: "Nei huhdoh in, nangma ka-pathen nahi" tin aseije. <sup>18</sup> Hibang lom'a ngol chonna le hetna neilou hi! Amitnu asin jeh un, amuthei tapouve. Alungu akihonlou jeh in, agelthei tapouve. <sup>19</sup> Alim semthu sema panga jong chun, "hiche hi thinggo kistem thua ahibouve!" Mei luma tidingin akeh khat kahaltai, chule kachang lhah kanna ding le sagomina dingin kamangtai. Iti danna amoh chengse chu pathen kisothei ding hija? Keiman thing amoh um chu Pathen houva kahou ding hija ham? tia lunga dattohna jong aneipoi! <sup>20</sup> Mi vaicha chu ahilou hel atahsan sah un, mi ngol vutvaija kivah ahi. Apanpi theilou hel ding khat chu atahsan ahitai. Hinla, "Hiche lim kistem thu kakhutna katuh hi jou thubuh hilou ham?"tia amachang kidohna aneithei dehpon ahi. <sup>21</sup> Vo Jacob, lung gillin ngaiton, ajeh chu nangma kalhacha nahi, vo Israel. Keima Pakai, nasempa kahin, chule Keiman kasuhmil louhel ding nahi. <sup>22</sup> Keiman mei bang kitol to banga nachonsetna ho katol mangtai. Keiman nasuhkhel ho chu jingkah daitui tobang'in kanoimang gam ahitai. Oh kahenga hungkile kitnin, ajeh chu nangma chamlhatsah dinga keiman aman kapehchai ahitai. <sup>23</sup> Vo Vanho, vahchoina la sauvin, ajeh chu Pakaiyin thil kidangtah aboltai. Kipah thanomin samuvin, leiset noi lama hon jong! Vo lhangsangho le gammang ho chule thingphung tinin, La hinsa doh uvin! Ajeh chu Pakaiyin Jacob ahuhdoh in chule Israel lah'a choi'atnin aumtai. <sup>24</sup> Hiche hi Pakai na Huhhingpa le na

Sempa chun, “Keima hi Pakai thil jouse sempa chu kahi. Keiman van hohi kapha jal ahi. Leiset kasempetna kakoma koi umem? Tia asehi ahi. <sup>25</sup> Keiman themgao lhem ho chu mijou ahiuve tia kasosal’a chule thil hung lhung dia gaova thusei ho mingol ho kati ahi. Keiman miching ho chu thumopna phalou kapeh’a, hitia chu amaho chu angolnau kaphot chet ahitai. ✧ <sup>26</sup> Hinla ka themgao ho thuphon chu kasuh bulhit peh in ahi! Amaho chu Kaman chah’a Jerusalem jah’a, “Miho ho chu hiche muna hi chengkit ding ahiuvin chule Judah khopi hoa, “Nangho kisadoh kit ding nahiuvin, nanei amangho kahin kiledohsah kit ding nahiuve,” tia kaseipeh ahi. <sup>27</sup> Keiman vadung ho jah’a, “Kang tauvin,” kati teng, kang jeng diu ahitai. <sup>28</sup> Cyrus jah’a chu, “Ama ka Kelngoichingpa ahi, tia kasei teng, kasei tobanga aman aboltei ding hija ahi. Aman thu apeh’a, “Jerusalem sapha kitnun, atiding: ‘Hou’In sempha kit’uvin,’tia aseiding ahije. ✧

## 45

### *Pakai Pathen’in Cyrus Anganse*

<sup>1</sup> Hiche hi Pakaiyin athaonupa, akhut jet lama thaneina pea chun Cyprus jah’a asehi ahi. Ama masanga chu leng hat tah ho jong chu kichatna thangoi jeng diu, akulpi’u kelkotpi jong chu kihonglha ding, kikhah kit talou hel ding ahitai. <sup>2</sup> Hiche hi Pakiyin thusei, “Cyrus, nangma masanga keima cheng ting, lhangsang ho chu kasuhcham ding ahi. Keiman Sum’enga kitem

---

✧ 44:25 1 Crth 1:20 ✧ 44:28 2 Thusimbu 36:23; Ezra 1:2

kelkotpi jong chu kasuhchip'a, chule thih jol ho jong katanboh pai ding ahi. <sup>3</sup> Chule keiman athim laiya guhthim gou kikhoh ho chu kapeh ding nahi. Hiche kabol ding hi nangman keima Pakai, Israel Pathen, nakoupa chu kahi tihi nahetdohna ding ahi. <sup>4</sup> Chule hiche tong dinga hi keiman nangma ipi jeh'a kakou hija? Keima eina helou hella ipi jeh'a namina kakou nahi ham? Hiche hi kalhacha Jacob ka khohsah'a, ka lhendoh Israel jeh jal ahi. <sup>5</sup> Keima Pakai chu kahin, Kei tailou Pathen adang aumpoi. Nangman neihet louhel jeng vang'in, Keiman galsatna'a dinga kagon tup chet nahi. <sup>6</sup> Hijeh'a hi vannoi pumpi, so lama kona lhum lam geija mihon Pathen dang aumpoi, keima Pakai kahin, adang aum lou ahet doh dingu ahi. <sup>7</sup> Keiman vah kasema, muthim jong kakoi ahi. Keiman phat phatpet le phat setpet kakoi ahi. Keima hi Pakai hiche ho jouse bolldoh'a chu kahi. <sup>8</sup> Vo Vanho, kihongdoh'ugin, chule na chonphat nau chu hin bung lhauvin. Leiset hung kikeh len hen, chuteng huhhingna le chonphatna hung kilangdoh khomu diu ahi, keima Pakaiyin kasem ahiuve. <sup>9</sup> Asempa to kinel ngam hon itobang lung hemna ahin todieu hitam? Lei ngan'a kistem bel chun beldengpa chu akinelpi thei ngai jem? Lei nganin ameh nempa jah'a, kingah jengin, nabol khel tai tia aseid ngai jem? Bel chun navet kilomo tave, tia aseidi ham? ☆ <sup>10</sup> Chapang hung peng til chun apa jah'a, 'Ipi jeh'a anapeng kahim?' Ahilouleh anu koma chu, 'ipi dinga hitia hi neisem ham?' ati ngai jem?

---

☆ 45:9 Isa 29:16; Rm 9:20

<sup>11</sup> Hiche hi Pakai, Israel Athengpa le na Sempa'n asej jin, "Kachate dinga kathilbol nadoh'a? Ka khut na ka thilbol'ho hi nangma thupeh jal ham?  
<sup>12</sup> Keima leiset sempa le asunga chenga mihemte hin sema chu kahi. Ka khut tah'a van thanjol kahin jahdoh ahi. Asunga umho (ahsiho)jouse hi ka thupeh 'a kon ahiuve. <sup>13</sup> Keiman chonphatna lunggon kanei subulhit dinga Cyrus katildoh'a, chule abol dingho kahil ding ahi. Ama'n tohman muding lung gellouva khopi asahdoh kit ding chule ka mite sohchang ho alhadoh ding ahi, tia Keima, Vana Galmi janel Pakai chun ka phondohsa ahitai. <sup>14</sup> Hiche hi Pakaiyin aseije: "Nangman Aigupta mite, Ethiopia mite le Sabea mite chungu vai nahom ding ahi. Amaho chu akivei nau thil puma nahenga hung dingu, chule anei hou chu aboncha nanga ding ahije. Amaho chu thih khaova nahena soh'a na kalai ding, na masanga hung dilsu'uva: 'Pathen'in na'umpi, Ama bou hi Pathen khatseh chu ahin, Pathen adang aumpoi' tia ahin sei dingu ahi. <sup>15</sup> Tahbeh mongin, ei-Huhhingpa'u, Vo Israel Pathen, nangman kidangtah'in na natonge. <sup>16</sup> Akhut them'a milim sema pangho chu kijumso ding ahiuve. Amaho abonuva lungsetna changlou diu ahi. <sup>17</sup> Hinla Pakaiyin ami Israelte chu, tonsot ahuhhingna'a ahuhdoh ding ahi. Tonsot khanglhun keija amaho hi Avella kijumso talouhel dingu chule atomo tah lou hel dingu ahi. <sup>18</sup> Ajeh iham itileh Pathen hi phatah ahi, chule vanho le leiset hi asemin chule ijakai ama muncheh'a akoi ahi. Aman vannoi hi chenna dingin asemin, agoh'a koiden agot ahipoi, Keima Pakai chu

kahije ati. <sup>19</sup> Keiman jalhanga thutep hi ngam-  
 tah'a kaphondoh ahin, Keiman munthim ningkoi  
 khatna aguh'a aw'thol'a thusei kahipoi. Keima  
 hi eikimudoh joulou ding hitaleh, keiman Israel  
 techu keima eihol dinguva jong kaseipeh lou  
 ding ahi. Keima Pakaiyin thutah bou kaseija  
 chule adih bou chu kaphondoh ahije. <sup>20</sup> Hung  
 unlang chule hung kikhomun, kol kimvella um  
 chitin-nam tinte. Itobang loma ngol hiuva thinga  
 lim asemuva chule ahuhhing thei lou dingu  
 pathen ati hou henga tao hiu vem! <sup>21</sup> Kihou  
 toh unlang, nachung chang thu'u kiseilhah un.  
 Kikhom khom'unlang ipi sei nom naneiju gel  
 lhauvin. Hicheho hetna dinga hitih chanpihi kon  
 ahetsah hija hitam? Limsem thu hoipenin ahung  
 lhung dingho chu naseipeh khah mongu vem?  
 Keima Pakai sei hilou ham? Ajeh chu Keima tilou  
 Pathen achonpha'a le huhhingpu adang aumpoi.  
 Kei tilou adang koima aumpoi. <sup>22</sup> Vannoi mite  
 jousen huhhingna dingin eihin veu hen! Ajeh  
 iham itileh keima Pathen kahi, koima dang  
 aum dehpoi. <sup>23</sup> Keima kamin panna kihahsel'a  
 kahi. Keiman thutah ka seidoah ahitai, Keima  
 ka thuseija nungtol kit ding ka hitapoi: Khup  
 jouse kahenga hung dilsu dingu chule lei jousen  
 Keima eiphondoh ding ahiuve. ✧ <sup>24</sup> Miho chun,  
 "Pakai hi kei dinga ka chonphatna le ka thahatna  
 ahi" tia aphondoh dingu ahi. Chule amatoh  
 kinaho chu akoma hunguva jacha ding ahiuve.  
<sup>25</sup> Pakaiya Israel chu akhang khanga themchang  
 ding ahiuve, chule Ama'a kisong ding ahiuve.

---

✧ 45:23 Rm 14:11; Philp 2:10,11

## 46

### *Pakai Pathenin Israel Alhamon*

<sup>1</sup> Babylon te pathen ho- Bel le Nebo, chu tol lama abungin akun lhonne. Ama ni hi bong kang'a poh thethun atol mangugin ahi. Pohpo gancha teni chun poh lel jeh'in alon pi le len ahi. <sup>2</sup> Lim semthu teni le anei hou chu akun lhasuh un ahi. A pathen hou chun amite aveng bit jou pon, chule ami teuvin a pathen'u aveng bit jou pouve. Abonchauvin, sohchang dingin apui mang tha'ugin ahi. <sup>3</sup> Jacob chilhah hon kasei hi ngaijun lang, Israel sunga amoh them jouse, Keiman nangho napen'uva patna ka gelkhoh'u nahiu ahitai. Henga, napen masang peh'uva kavop na hiu ahitai. <sup>4</sup> Na hinkhou lhung keija Keima na Pathen'u kahi ding ahi- Na kum'u ahung tah jeh'a nasam kan gei ja jong, Kasem nahiuvin, nangho kagelkhoh jing ding nahiuve. Keiman kapui leuva chule kahuhdoh ding nahiuve. <sup>5</sup> Keima hi koito nei tekah dingu hitam? Koi ham ka kibahpi chu? <sup>6</sup> Mi phabep ho chun adangka hou le asana ho'u chu ajunsah un chule chua kona lim semthu pathen sem dingin mi aki thalah'un ahi. Ama ho chu milim anga chun akunuvin chuvin hichu ahou'ugin ahi. <sup>7</sup> Ama hon alenguva apo le leuvin, chule ama hon akoilhah tenguleh, chua chun aum denin, achat loh theipoi. Akoma ga taova jong adonbut theipon, koima jong hahsatna'a ahuhdoh theipoi. <sup>8</sup> Hiche hi sumil hih in!Lunga chingin! Themonah neihon hiche hi geldoh'un. <sup>9</sup> Phatchesa'a kathilboldoh ho geldoh in. Ajeh iham itileh Keima bou Pathen kahi! Keima Pathen Kahin, chule kei



tobang koima aumpoi. <sup>10</sup> Keiman khonung thu ahung lhung ding, aguilhun masanga kahil thei nahiuve. Kagonsa, kagel chan chu bol jia kahi jeh in, hung gui lhung tei ding ahije. <sup>11</sup> Keiman Solam gam'a kona vacha leng gang tah ne hattah chu kakouva- gamla tah gam'a konna lamkai khat hungin tin chule katepna banga abol ding ahi. Keiman kabol ding ahi kanati chu, Kabol tei ding ahi. <sup>12</sup> Mi louchal ho, thilpha bolna dinga gamla tah'a umho, kasei ngaijuvin. <sup>13</sup> Ajeh iham itileh thil ijakai adih bolna dinga kigosa um kahi, agamla tah ding hijo louvin, tu tua ding kasei ahi. Keiman Jerusalem kahuhdoh nomin, chule Israel henga kaloupina kavet sah ding ahi.

## 47

### *Pakai Pathen Thutan Nam Mite*

<sup>1</sup> Babylon chanu theng hungsuh in, chule vutvai lah'a touvin. Ajeh iham itileh laltouna'a natouna nikho ho kichaiya ahitai. Vo Babylon chanu, nangma itih'a jong dei'un, lungnem le kidang dehset leng chanu nakiti kiti talou hel ding ahitai. ✧ <sup>2</sup> Sumhei song gihtah ho chu la'n lang chule chang chu kigoi tan. Na pon lukhuh kiho doh'in, chule na ponchol chu kihodoh inlang miho muthei jin kilangdoh in. <sup>3</sup> Sagoh keova naum'a chule jachat umtah'a na kihal ding ahije. Keiman khotona neilou hella keiman nachunga phuba kalah ding ahi. <sup>4</sup> Ei-Huhhingpau hi Israel Athengpa chu ahi jengin, amin chu Van munhoa um Pakai Sepaite ahieuve. <sup>5</sup> Vo Babylon mel

---

✧ 47:1 Isa 13:1—14:23; Jeremiah 50:1—51:64

hoinu, tun muthim lah'a touvin lang, thip beh in um'in. Nangma Lengam jouse Lengnu tia na kihekit talou helding ahitai. <sup>6</sup> Ajeh chu Keima ka lhenchomte chungu kalung ahan jeh'a , amaho hi nangma ka gimbolsah'a, na khutna kana pehdoh hija ahi. Hinla nangma Babylon'in achunguva khotona nachan tapon, nangman upa tah ho jong nana bolsen ahi. <sup>7</sup> Nangman 'keima vannoi pum pia lengnuu kapan jing ding ahi,'natin ahi. Nangman nachon chan ho nung gelkitna naneipon, hiho chun ipi ahin lhut ding ham tijong na geldohpoi. <sup>8</sup> Nomsa'a kitha ol le ima asuboi ding neiluva kigel, nopsahna ngailua leng gam, hiche hi ngaiton. Nangman, 'Keima bou hi kahitai, chule adang koima aumtapoi. Keima meithai kahi lou hel ding, chule kachate jong manglou diu ahi' tin naseije. ☆ <sup>9</sup> Doi them nahina le ailhim them nahi jeng vanga, hetman lou kah'a meithai le nachate manthaina ding, ani gella thonlouva, nachunga hung lhung ding ahitai. <sup>10</sup> Na gitlou engsetna koiman ei mupoi , tia bit keija um dinga kigel'a nahi. Hinla nachihna le nahetna chun napui mang ahin, chule 'Keibou kahi, adang aum tapoi, tia nasei ahi. <sup>11</sup> Hitia hi manthaina chun nahin phah ding, chule hichu nangman iti nama jounge nanan jou lou hel ding ahitai. Mahthahna chun nahin lon vuh khum ding, chuteng nangma nahung doh theina ding jong na kiboldoh jou lou hel ding ahi. Na kigin louhel petna hahsat nan phulou helouva nahin phah ding ahi. <sup>12</sup> Tunna ai'lhim themna ho'u chu mangcha tem'in! Hiche kum ho sunga namit-

---

☆ **47:8** Rev 18:7,8

phel doi choi hou, kum hijat chengsea ho chu mangcha temu'vin! Thilpha phabep beh aboldoh maitheiju hichume. Hicheho chun koi ham khat na kikichatsah theiju ahi. <sup>13</sup> Thumopna nakimu ho jouse hin nasuh chol bep'u ahi. Na Ashi lekhathemho jou seu, lhaseh'a thil hung lhung ding seiho chu, hoilamba gei'uva hitam? Amaho chu hung ding doh'u hen chule khonunga ahung lhung dinga konin nahuhdoh'u hen. <sup>14</sup> Hinla amaho chu meiya kihal changpol tobangbep ahiuvin; meikouva konna amaho tah kihuh doh jou lou ding ahiuve. Ama hoa konna panpina imacha nakimu lou hel dingu, amei tinau muna jong lumsahna dinga toujong ngailouva ahitai. <sup>15</sup> Chule nagol ho jouse chu, nachapan laiya patna nakivei chankhom piho chu nakanau kijah mosah'uva, alampi cheh'uva kiche mang diu, napan aw jong kijah mosah ding ahitaue.

## 48

### *Pakai Pathen'in Israel Alungsetne*

<sup>1</sup> Jacob insung mite, Israel mina kikouho le Judah insunga konna pengdoh ho kasei hi ngaijun. Pakai mina kihahsel'a, chule Israel Pathen kou hon ngaijuvin: Bol dinga nakitep nau nabol tapouve. <sup>2</sup> Nangma khopi theng tia na kiminvo jeng vangugin chule Israel Pathen, Amin chu Pakai Van Sepaite ti'a kingaija na kisei jenguve. <sup>3</sup> Masang peh'a ipi hung lhung ding ahi kseipehsa nahi. Chutah in Keiman phulou helouvin athu katanin, chule kana thusei jouse chu ahung gui lhungtai. <sup>4</sup> Ajeh iham itileh

keiman itobang loma louchal le thua nunglou nahi kahlen ahi. Na ngong jang chu thih banga nem theilouva ahin, nalu jang jong Hah ngehtah tobanga tah'a ahi. <sup>5</sup> Hijeh'a hi ipi hung soh ding ahi kaseipeh ding; ahung guilhun masanga Keiman ipi kabol ding kaseipeh ding nahi. Chutah le nangman, 'kalim semthu pathen hon abol ahi' tia na seithei lou ding ahi. Thinga kistem milim le dangka pathen'in thu apeh'ahunglhunga ahitai' tia nasei thei lou hel ding ahi. <sup>6</sup> Nangman kagao thusei dohho najah'a chule aguilhunna ho namu ahitai, hinla nangman ahinai tia nasei ding na nompoi. Tua hi Keiman, thuguh najah khahlou thilthah ho chu kaseipeh ding nahi. <sup>7</sup> Nangma hon, 'aphatseh in kahe nauve' na tilouna dinguva, amaho chu aluiho hilouva, athah leh hiuva ahitai. <sup>8</sup> Henge, Keiman tu masanga nangman najah khahlou thilho thudol abonna athah ahi, thilho thudol chu ka seipeh ding nahiuve. Ajeh chu Keiman nangho hi na penuva patna itobanga mipedoh'a na hui le doubol na hui kahet na hitauve. <sup>9</sup> Hijeng jingleh keima jal le kamin jabolna dinga, Keiman kalung hanna ka kituh'a chule ka suhmanghel lou nahiuve. <sup>10</sup> Keiman ka suhtheng nahiuvin, hinla dangka kilhatheng tobanga kabol nahipouve. Hinla meisa lah'a tobanga bol hesohna'a konna kallah theng nahiuve. <sup>11</sup> Kamin jal'a -keima jal jeh'a, Keiman kahoi doh ding nahiuve! Keiman kamin chena hi kamoh beisah lou ding, chule Ka loupina chu lim-semthu to chan kanei lou ding ahi. <sup>12</sup> Jacob insung mite, ka lhendoh pen Israel'in kasei hi ngaijuvin! Keima bou Pathen, amasa pen le

anunung pen chu kahi. ☆ 13 Ka khut tah'a leiset bul ho ka naphudoh'a, ka khut jetlam'a chungam van hohi ka phajal ahi. Ahsi ho kakou tengleh, amaho abonuva ban neicha hung kigol ding ahiuve. 14 Na lim-semthu ho'u chun hiche hi naseipeh khah'uvem? Nabonchauvin hungsoh kei'uvim lang, chule ngai'uvim: Pakaiyin Cyrus chu akigolchat pitai. Ama hin Babylon lengam chu achaina ahin sodoh ding, chule Babylon te galmi hung kitol ho chu asuhmang hel ding ahi. 15 Keiman kaseisa ahitai: Cyrus chu kakou ahi! Hiche chung chang thua ama palaija ka pansah'a chule ama kalolhinsah ding ahi. 16 Hin nailutnun lang chule hiche hi ngaijun. Keiman atil abulla patna kichentah'a ipi hung lhung ding ahi kana seipeh nahi tauve. Chule tua hi Pakai thunei chungnung chule aLhagao chun hiche thu poa pang dinga eipansah ahi. 17 Hiche hi Pakaiyin ase, na Huhhingpu, Israel Mitheng penpa chun, 'Keima Pakai na Pathen, nangho dinga ipi apha ham ti nahilpa chule najui ding lampia chu napui ja kahi. 18 Oh, nanghon kathupez ho nangai'u hitave leh! Chutileh nanghon chamna chu vadung long banga hunglong intin chule chule chonphatna chu nachunga twikhanglen kinong tobanga nachunga hung kitol lut ding ahi. 19 Nachilhah ho chu twikhanlen panga neldiho tama tam dingusima sim jou hilou ding ahi. Na manthaina ding ahilouleh na insung min'u kisubei talou ding ahitai. 20 Hiti chun, tu jengin jong na sohchanna'a konin chamlhat

---

☆ 48:12 Isa 44:6; Rev 1:17; 22:13

hitan. Babylon le Babylon mite chu dalha tan. Hiche thuhi sadoh in! Leiset kolning lia samphongin! PAKAIyin asohte, Israel mipite ahuhdohtai. ✧ <sup>21</sup> Gamthip gamgo laiya apui sungin amaho adangchah pouve. Aman songpi akehso'in, hiti chun twi chu don dingin ahung putdohtai. <sup>22</sup> Hinla migilou dingin chamna aumpoi, tin PAKAI chun aseije. ✧

## 49

### *Pakai Pathen'in Israel Atundoh*

<sup>1</sup> Agamla gam hoa umjousen kasei ngaijun! Gamla tah'a hon lunglutnin ngaijuvin! Pakaiyin kapen lhah masanga einakou ahitai; naobu sunga kaumna'a Ama'n kamin'a einakou ahitai. ✧ <sup>2</sup> Aman geltoh'a thu kaseiho chu chemjam banguin ahemsah'e. Aman akhut lea eisellin, keima Ama livathei'a thalchang tobang kahi. ✧ <sup>3</sup> Aman kajah'a: 'Israel, nangma kalhachapa nahi, chule keima loupina'a neilut pi ding ahi,"tin aseije. <sup>4</sup> Keima'n ka donbutnin, "Hijongleh katoh hi phatchomna bei abang jenge! Keiman katha hi pana beija mangcha'a le abidoi beija kabang jenge.Hinla keiman aboncha Pakai khutna ngama kahin; kachan ding kipaman Pathen'a ngam ding kahi. <sup>5</sup> Chule tun Pakaiyin aseijin, Kanu oisunga alhacha dinga eihin gonga, Israel chu Ama koma dinga hinle pui dinga ei'soldohpa ahi. Pakaiyin eijabollin, chule Ka Pathen'in

---

✧ **48:20** Rev 18:4 ✧ **48:22** Isa 57:21 ✧ **49:1** Jeremiah 1:5

✧ **49:2** Heb 4:12; Rev 1:16

thahatna eipei. <sup>6</sup> Ama'n aseije, " Nangman Israelte chu kahenga dinga na kiledohsah mai maibep ding ahipoi. Keima'n nangma Gentel tedinga vah'a ka pansah ding, chule ka huhhingna chu leiset kolkimvel'a napoh le ding ahitai. ☆

<sup>7</sup> Pakai, Huhhingpu le Israel Mithengpa chun namtin vaipi nahsahmo le deilouva kibolpa, vaipo ho lhacha'a pangpa hengah: Nangma na chepetnin lengho chun jana napeh dingu, leng chapate ho jong hung kun ding ahivu, ajeh chu, Pakai tahsan umtah pa, Israel dinga Athengpa, na deilhenpa jal hiding ahi. <sup>8</sup> Hiche hi Pakaiyin ase chu: "Aphatcha, keiman kadonbut ding nahi. " Huhhingna nikhoa keiman kalethuh ding nahi. Keiman nangma kavenbitna chule amahoto kakitepna dung jui'a kapeh ding nahi. Nangma'a konna Israel gam avel'a ka tundoh kitding chule amite avella ka nganse kitding ahi. ☆ <sup>9</sup> Keiman sohchang jah'a, 'Chamlhatnin hung potdoh'in, chule muthim lah'a umho jah'a, 'vah sung'a hungin.' Amaho ka kelngoi hi diu chule mol ho atilla imacha kelouna muna chu ne'a lha le dingu ahitai. <sup>10</sup> Amaho gilkel kit talou dingu chule dangchah kit talou hel dingu ahitai. Nisa satnin amaho aphah kit tahlou hel dingu ahitai. Ajeh iham itileh Pakai Amilungsetna chun amaho apui le dingu; Aman amaho chu twi dap jin jen muna apui ding ahi. ☆ <sup>11</sup> Chule Keiman ka lhang sang ho chu lampia kijotna thei hoa seming ting, sem toh ing ting, chule phaicham ho chung vum'a Kalam lhongpi ho chu kistem ding

☆ **49:6** Isa 42:6; Lk 2:32; Act 26:23; Act 13:47 ☆ **49:8** 2 Crth 6:2

☆ **49:10** Rev 7:16,17

ahije. <sup>12</sup> Vetemin, ka mite chu gamla tah gam'a kona hung kilekit'uvintin, sahlam le lhumlam gam hoa konin, chule Aigupta gam noilam peh'a konna hung ding ahieve. <sup>13</sup> Vo vanho, kipah in la sauvin! Vo leiset, kipah thanomin umun! Vo Lhangho lasa dingin pohjah jenguvin. Ajeh chu Pakaiyin amite alhamonin chule athoh gim nau chung a khoton ahi. <sup>14</sup> Ahijeng vang'in Jerusalem'in asejin, "Pakaiyin ei nungsun tauve; Pakaiyin ei sumil del tauve,"ati. <sup>15</sup> Hinaisai louve! Mi nun acha noichep sah lai asuh mil thei ding hija ham? Aman ahinsa acha chu ngailu louva umthei ding ham? Hijong chu hithei maithei ding hijongleh, Keiman nangho hi suhmil louhel ding kahi. <sup>16</sup> Veuvn, Keiman namin chu kakhut phang teni chung a kajih lut tai. Kalung gel jousea Jerusalem bang kiphelha'amang thahsa ho chu aki lang jinge. <sup>17</sup> Gangtah'a nachilhah ho chu hung kile kit diu, chule nasumang go jou seu chu chemang diu ahitai. <sup>18</sup> Dahdoh unlang chule veuvn, ajeh chu na chateu chu abonuva nahenguva hung kile kit ding ahieve, Keima kahing jingnai, tin Pakaiyin aseije: Amaho chu kijepnaho le mounu kijepnaho tobanga navetsah ding ahitai. <sup>19</sup> Nanghon nanung sun dehset nau nagam leiset'u chu namite kititna mun hung hiding ahitai. Soh'a navul'uva pangho chu gamla tah 'a che mang diu ahitai. <sup>20</sup> Akipui mang nauva ana peng khang miteho chu hung kinung le diu chule asei diu chu: Keihon mun kangaicha beuve! Miho atam kitit behseh tauve, tia ahinsei dingu



ahi. <sup>21</sup> Chuteng leh, nangman, ‘Hiche chilhah ho jouse hi kon einapeh hija ham? tia nalunga nagel ding ahi. Ajeh chu ka chate atamjo pi chu akithat gam'a ahitan, chule amoh chengse chu gam danga kipui manguva ahitai. Keima bou hi hiche muna hi kachang seh'a eikidalha ahibouve. Hiche miteho hi hoiya konna hung hiu vem? Hiche chapangho hi koi hin hiu vem? Keima dinga kon eihin sindohpeh'u ahi dem? <sup>22</sup> Hiche hi Hatchungnungpen Pakaiyin ase chu ahi, “Ven, Keiman Pathen ngaisah lou nam mite vetsahna kapeh ding ahi. Ama hon nachapa neocha chaho chu abanjal'uva apoh ding'u; nachanu teu chu a lengkou'uva ahin poh dingu ahi. <sup>23</sup> Lengho le Lengnu hon najen le dingu chule na ngaichat hou jouse avetsui dingu ahi. Amaho chu tolla hung kun diu chule nakenga vutvai ho chu ahung le ngim diu ahi. Amaho chun Keima Pakai kitipa chu kahin, keima eitahsan ho chu itih chan hijongleh jachatna toh pouvinte. <sup>24</sup> Gal hatpa'a konna athil chomdoh ho chu alahpeh ngam'a koi hija chule gilou tah vaipopa'a konna asohchang chu kon alha doh ding ham? <sup>25</sup> Hinla Pakaiyin aseije:”Gal bolpa sohchangho chu kilhadoh ding, chule gilou tah'a thil kichom doh chu kilemu kit ding ahi. Ajeh chu nangma gal'a nasat ho gal'a kikat ding, chule keiman nachate kahuhdoh ding ahi. <sup>26</sup> Keiman na melmate chu amaho atahsau chu kale nehsah ding ahi. Ama hon athisan'u vadung tobanga long chu adon dingu ahi. Vannoi pum pin Keima, Pakai, na huhhingpa'u le na Chodoh pau, Israel dinga hatchungnung chu kahi.

## 50

### *Pakai Pathenin Eipanpi Dingu Ahi*

<sup>1</sup> Hichehi Pakaiyin aseï chu ahi: “Nanu chu keïman kada ahi tah jeh’a kisol manga ham? Ka thil bat ho jeh’a nangho soh’a ka johdoh’u ham? Ahipoi, na chonset jeh’uva kijohdohsa nahiu ahitai. Chule na chonset jeh’uva nanu’u jong kipui manga ahije. <sup>2</sup> Ipi iti danna ka hung petna koïma cha umlou ahi dem? Ka kou petna iti dana koïma eidonbutna umlou hin tem? Keïman huhdoh theïna tha neïlouva neïgel’u ahi dem? Hiche hi ajeh kiseï chu ahipoi! Ajeh iham itileh keïman twikhanglen koma thu kaseï leh tolgo soh ‘a ahitai. Keïman vadung chu nelphai kasosah’a nga umho thi gam’a ahiiuve. <sup>3</sup> Keïman vanthamjol muthim kasosah’a, amaho chu lunghemna pon hoa kitom ahiiuve. <sup>4</sup> Thunei pen Pakaiyin Achihna thu eipeï, hiche hi Keïman athachol kalhamon theïna ding ahi. Jïngkah ahung lhun seh le Ama’n eisukhang jin chule kahet khen them theïna din Ama lunglam’a chona toh eïhon thapeh in ahi. <sup>5</sup> Thanei pen Pakaiyin ka koma thu ahin seïjin chule keïman ka ngaipeh’e. Keïman Ama ka doupon chule ka kiheimang jeng poi. <sup>6</sup> Keïma eïvo dingho lama ka nung kado peh in chule ka khamul bot lha goho koma kabeng ka dopeh’e. Keïman noisebolna le chilset khuma konin kamai kaselpoi. ☆ <sup>7</sup> Ajeh chu Thunei chungnung Pakaiyin eipan pin, keïma lungsetna bei hi ponge. Hijeh’a hi keïman kamai song tobanga katahsah’a, Alunglam bol dinga

---

☆ **50:6** Matt 26:67; Mk 14:65

kakigot ahitai. Chule keima jachatna'a chulou ding kahi. <sup>8</sup> Keima them eichansahpa chu naicha um ahi. Tua hi keima douna thusei ding koi alung ngam dem? Keima themo eichan ho chu koi koi hui vem? Amaho chu hung kilu lah'u hen! ☆ <sup>9</sup> Vetemin, keima Thuneipen Pakai chu kei lama apange. Koi ham eithemo chansah dinga? Ka melmate ho jouse chu ponlui tobang huiuin tin, mase mon'in aneh tobanga kisumang ding ahuiue. <sup>10</sup> Nalah'uva koiuin Pakai agin'a chule alhachapa thusei angai jem? Nangma muthim lah' a khovah 'a navalea ahileh, Pakai tahsanin chule na Pathen'a lung ngaiuin. <sup>11</sup> Hinla ching theiun, nangma vah'a vahlen lang chule nangma tah mei nati chu kisang lum'in. Hiche hi nangman keija kona nakisan ding chu ahi. Nangma gangtah'a nalhah lutna thohhasa nathoh ding ahitai.

## 51

### *Pakai Pathen Holte Kiledoh Kitna*

<sup>1</sup> Pakai holla, huhdohna chang dinga kinem jousen, kasei hi ngaijuvin! Songpia konna kitan doh'a na huiuin chule gomtong'a konna kilaidoh'a na hui chu ngaitouvin. <sup>2</sup> Na puli'u Abraham le na nampiu hung penna nu Sarah chu ngaitouvin. Ka kou petna chu Abraham achangseh bou ahin, hinla ama phatthei kaboh'in, nam lentah ahung hitai. <sup>3</sup> Pakaiyin Israel alhamon kit ding, chule amah thah nau alainat pi'e. Nelphai jong chu Eden banga nom ding, gamthip gamgo lai jong chu Pakai honlei

---

☆ **50:8** Rm 8:33,34

bang ding ahi. Kipana le thanopna chuche muna kimun tin, Thangvahna laho chu gingdoh ding ahi. <sup>4</sup> Ka mite, kasei ngai'ugin. Israel'in ngai hen. Ajeh chu ka danthu kilhangsap ding, chule ka thutan themna chu chitin-namtin lah'a kilang ding ahi. <sup>5</sup> Ka khotona le thutan themna hung lhung loi ding, Ka huhhingna hi hunga ahitai. Ka bantha hattah hin chitin-namtin chunga thutan themna ahin pohlut ding ahi. Gam latah gam'a hon ei hinvet dingu chule kinem tah'a ka bantha hatna chu kinem ding ahiuve. <sup>6</sup> Dah in van khu veuvin, chule noi lam leiset hin vesuh un. Ajeh chu van hi meikhu tobang ahung mang thah ding, chule leiset hi ponsil hal tobanga mang thah ding ahi. Leiset mite jong thousi tobanga thi ding ahiuin, hinla ka huhhingna hi a'itih'a umjing ding ahi. Ka chonphatna dan chu akichaitih umlou ding ahi. <sup>7</sup> Kasei ngaijun, adihlou'a konna adih hea nangho, adan thu lunga tuhdet hon, mihon nahin taitom diu tija hih un. Ama hon na jumso dingu jong kicha hih beh un. <sup>8</sup> Ajeh iham itileh ngetnin pon anehset tobang hi dingu, chule lung hon samul anehheng tobang hung hidu ahije. Hinla ka chonphatna chu itih'a hijinga, Ka mihuhhingna jong akhang khanga kijom jing ding ahi. <sup>9</sup> Khangin, khangin, Vo Pakai! Thaneitah in hung kivonin! Nathahatna banjet chu hin jah doh in! Masanglai nikhoa nangman Nile vadunga Hingne(dragon) tobang Aigupta mite natha tobang chu hiuhen. <sup>10</sup> Na mite agalkai theina dinguva twithuh lah'a kona ahungdoh theina dingu, twikhanglen nakan

sah in, lampi lhung lut pachu, tunia hi Ama chu na hilou hitam? <sup>11</sup> Pakai lhatsate chu hung kile' uvintin, tonsot kipana lallukhuh khuh puma Jerusalema chu lasa puma lut'uvintin, lungkhamna le lunghemna kitol mangin tin, amaho chu kipana le thanopna'a dim jing ding ahitauve. <sup>12</sup> Keima, kei mong mongin nangho kalhamon nahiuvn, hijeh'a chu mihem ho chu, hampa banga mollha loile mangthei bep ahiuvn, ipi dinga na kichat ham? <sup>13</sup> Hijongleh nanghon Pakai, na Sempa'u, vanho hin pha jal'a chule leiset bul hin phutdohpa chu na sumil tauve. Mihem bol hesohna na kichat jom jing diu ha? Na melma teu lunghanna na kichat jom jing dingu ham? Tua hi alungsat nau le alunghan nau hoilamba geija hitam? Achemang'a ahitai. <sup>14</sup> Na sohchang ho'u chu gang tah'a kilhadoh ding ahiuve! Songkul lutna, an ngolna le thina chu nachan ding hitalou ding ahitai. <sup>15</sup> Ajeh iham itileh Keima Pakai na Pathen kahi: Twikhanglen choh thouva, chule twipi kinong chu ging dum дума lhapa chu kahin, Kamin chu Vanna Galmiho Pakai kitipa chu ahi. <sup>16</sup> Chule Keiman ka Thuho chu nakama kakhumpeh in, chule nakihuh bitna ding chu kasellin, chule keiman vantham jol chu kapha jal'a chule leiset bul aphudoh ahin, Keiman Israel jah'a, 'Nangho Kamite nahiue' kati ahi. <sup>17</sup> Thoudoh in, thoudoh in, Vo Jerusalem! Nangman Pakai lunghanna chu khonna nadontai. Tijat umtah khon chu nadonin, atwi valha nunungpen geija nadanga navat lhah sah ahitai. ✧ <sup>18</sup> Na chateu

khatcha jong ahinga akidalha a na khuttuh'a chule na puile ding aumtapoi. <sup>19</sup> Hiche vangset hamsetna teni hi- manthaina le mahthahna, galle kelthohna hohi nachunga hunglhunga ahi. Nangho na hepi-khoto dingu koi kidalha hinou vem? Nangho nalhamon dingu um nauvem? <sup>20</sup> Ajeh iham itileh nachateu chu atha'u lhadah ahita'ugin chule lampia alumgam tauvin, agamsunga chengho chu len kikhum bangin panpi bei ahitaue. <sup>21</sup> Hinla tun hiche hi ngaijin, akigimbol hesoh ho jukham tobanga lung gel je helouva touho, ju don kham jeh ahipouve. <sup>22</sup> Hiche hi Thuneipen Pakai, na Pathen le na Panhupa chun asej ahije: Ven, keiman tijat umtah khon chu na khutna konin kalatai, nangman kalung hanna khon chu na donlou ding ahitai. <sup>23</sup> Chucho khella chu nabol hesoh ho, 'Keihon vutvaito kichiltha dingu chule natungtun chungu lam kajot dingu ahi' tia seiho khutna hiche khon chu kapeh joh ahitai.

## 52

### *Pakai Pathenin Jerusalem Ahuhdoh*

<sup>1</sup> Thoudoh in, thoudoh in, Vo Zion! Nangmatah nathahatnan hung kivon'in. Naponsil hoitah chu kisillin, ajeh chu mi theng lou le Pathen ngaisah lou ho chu na kelkot hongu hunglut talou ding ahitaue, Vo khopi theng, Jerusalem. ✧ <sup>2</sup> Vut vailah'a konin thoudoh in, jabolna muna touvin, Vo Jerusalem. Nangong changa soh kihenna thikhao ho chu paimangin. Vo

---

✧ **52:1** Rev 21:2,27

soh a kikaimang, Zion chanu. <sup>3</sup> Ajeh iham itileh hiche hi Pakai sei: 'Keiman nangho chu kajohdoh'a gam danga kathotdoh' chun, keiman imacha kakilah dehpoi. Tua keiman naman dingu petalouva, kalhatdoh thei'u nahitauve. <sup>4</sup> Hiche hi Thuneipen Pakai chun aseije: Phat masa lai chun kamiten Aigupta gam'a chenna din akilhenuve. Tua hi Assyria ten amaho abol hesoh'uve. <sup>5</sup> Hiche hi ipi thu hitam? tin Pakaiyin aseije. Ipi iti danna kamite chu sohchang kitna hiu vem? Achunguva vaihom ho chu kithang at tah in asamuve. Kamin hi nilhum keijin ataitom'ugin ahi. ✧ <sup>6</sup> Hijongleh Kamin hi Kamite henga kaphon doh ding, chule athaneina ahin het dingu ahitai. Chuteng leh achaina keija amahon keima hi akomuva thusei penpa kahi chu ahetdoh dingu ahitai. <sup>7</sup> Lhang sangho chungga thupole'a pang, Israel Pathen chu avaihomtai, tia Chamna Kipana Thupha le huhhingna thupoho kengphang chu iti hoiya hoi hitam! ✧ <sup>8</sup> Pakai chu Jerusalem'a ahung kile chun, Khopi ngahpa chun asamin chule amit mu'uva chun kipah le thanom tah in la asatai. <sup>9</sup> Pakaiyin Amite alhamon'a, Jerusalem alhatdamtah jeh in, ana kisuchimsa Jerusalem chun kipah le thanom tah in vahchoina la hin sadoh hen. <sup>10</sup> Chitin- namtin mit mua Pakaiyin athaneina thengtah chu avetsaitai. I Pathen'ugin agal jona leiset kolkim vella miten amusohkei dingu ahi. <sup>11</sup> Natoh khah chasun thenglou ahina'a konin potnin, potdoh'in chule nasohchanna chu dalhatan. Pakai dia

---

✧ 52:5 Rm 2:24 ✧ 52:7 Nahum 1:15; Rm 10:15; Eph 6:15

athenga thil ho a'inlama pohon, hichea konhin potnun lang chule kisuthengun. ☆ <sup>12</sup> Nanghon na hinkhou kihuhbitna dinga, kino loutah'a na dalhah diu ahi. Ajeh chu Pakai chu na masang sanguva anamasa ding; Israel Pathen chun na nunglamu ahonbit ding ahi. <sup>13</sup> Veuvin, Kalhacha chu lolhing ding, Ama sangtah'a choisanga um ding ahi. <sup>14</sup> Hinla mitampi chun amu phat'ugin kidang asaue. Amaa mai chu akilom hihbeh jengin, mihem mel aputahbeh tapon, chule alimsoa konin, ama chu mihem shi tia ahedoh ding hahsante. <sup>15</sup> Chule aman namtin-vaipi alungkidan sah ding, Lengho jong Ama angunga thusei ding helouva umding ahieve. Ajeh chu amaho kiseipehlou amuding, chule ajakhahlou beh'u chu ahetskhen dingu ahitai. ☆

## 53

### *Pakai Pathen Mingailutna*

<sup>1</sup> Kathupoh'u koi atahsan'a um'em? Pakaiyin abanthahat koi koma atah lang em? ☆ <sup>2</sup> Ka lhacha chu Pakai ang sunga ham jih engsel tobang ahin, tolgo laiya ajung hung dondoh tobang ahije. Agongso jong gahvet dinga ahoina ahilouleh adang lamna, eiho ilunglutna thei'u aumpoi. <sup>3</sup> Ama chu nahsahmo le deilouvin aumin, lung khamna mipa, lunghemna to kitho ahi.dimset ahi. Eihon inung lam'u Ama langa ipeuvin, achomlam ingat'ugin ahi. Ama chu nahsahmon aumin, chule eihon iman igelkhoh

---

☆ 52:11 2 Crth 6:17 ☆ 52:15 Rm 15:21 ☆ 53:1 Rm 10:16; Jn 12:38



pouve. <sup>4</sup> Hijongleh eima ho lhah samna Aman apon, eimaho lung khamna chu Aman apohgi ahije. Chule eihon Pathen gimbolna athoh hi Ama chonsetna jeh le aboina ho jeh in igel tauve. ✧ <sup>5</sup> Hinla ama thingkil'a akikilna ho chu dou lung iput jeh'u ahin, ichonsetna hou jeh'a kisugepma ahin, idam theina dinguva Ama chu molla avoh'u ahin, Ama ajepnau jal'a chu eiho eikisudam'uva ahitai. ✧ <sup>6</sup> Eimaho jouse kelngoi ho tobang'a vahmang 'a ihitauve, eimaho lungchama chonna dinga Pathen lampi idalhah'u ahitai. Hijongleh Pakaiyin Achunga ichonsetna ho jou seu angam lhatai. ✧ <sup>7</sup> ✧ Ama chu agimbol'ugin, chule abolseuve, ahijeng vang'in Amahin imacha aseipoi. Ama chu kelngoi nou akithana ding muna kipuile to abangin, chule kelngoi amul vouho koma thip khien cha aum tobang'in, Akam jong akepoi. ✧ <sup>8</sup> Dihloutah in themo achanugin, apuimang tauve. Achilhah simthei ding neilou ahi koiman agelkhoh pehpon, akhang hoi lai tah in Ama chu akisat lhatai. Hinla kamite dou lungput jallin Ama chu akivolhu jenge. <sup>9</sup> Aman sukhel aneipon, chule koima duha'a abol aumpoi. Ama chu tolthat bangin athat'ugin chule mihaupa lhankhuh'a akivuije. ✧ <sup>10</sup> Hinla hichu Pakai tohgong pha ahi jal'a Ama chu kigot chepma, chule lung hemna kipea ahi. Hijongleh ahinkho chu chonset jeh'a kikatdoh'a ahin, Aman chilhah tamtah ahinnei ding, hinkho sotna nom asah ding, chule Pakaiyin

---

✧ 53:4 Matt 8:17 ✧ 53:5 1 Pet 2:24 ✧ 53:6 1 Pet 2:25 ✧ 53:7 Act 8:32,33 ✧ 53:7 Rev 5:6 ✧ 53:9 1 Pet 2:22

thilpha agon chu akhutna hung lolhing ding ahi. <sup>11</sup> Aman athohgimna ho ga chu amu tengleh lungna kimna neitante. Chule athilto jeh jal'a hi kasoh chondih tahpa chun mi tamtah chonpha asem ding , ajeh chu Ama'n achonset nau jouse apoh mang ding ahi. <sup>12</sup> Aman thina geija ahung to'a athoh tah jeh in, keiman galjona gal lamkai jabolna chu kapeh ding ahi. Ama jong dougal bol ho lah'a simtha ahitah jeh in, Aman mi tamtah chonset apon, chule dou gal bol ho dingin ataopeh in ahi. ✧

## 54

### *Pakai Pathen'in Alhenchomte Angailutna*

<sup>1</sup> Vo cha neilou nu, cha hing khalou hel nu nangman, lan san! Vo Jerusalem, aw ging le kipah thanom tah in la san. Naoso nat thoh khalou hel numei, dalhah'a um numei nu chun, ajipato chengkhom nu sangin, cha atam hin johtai, tin Pakaiyin aseije. ✧ <sup>2</sup> Na in keh lenin, chule abanin khat sahben. Na in sah chu kijalsah in, chule sumchena ding itchah hih hellin. <sup>3</sup> Ajeh iham itileh bailam tah'a nangma na kidop sangna chun nakipa sah ding ahi. Nason nachi lhah ho chun nam dangho gam aloding chule khopi mangthah hoa chu gacheng kit diu ahi. <sup>4</sup> Jachatna hinkho naman kit lou ding ahitah jeh in, kicha hih in. Nangma not thapna chang lou ding nahi tah jeh in kicha hih beh in. Nangman na khangdonlai jachatna ho le meithai lunghemna jong na geldoh kittah lou helding

ahitai. <sup>5</sup> Ajeh iham itileh na- Sempa chu najipa hung hiding; Amin chu Van Galmite Pakai akiti. Ama chu Vannoi pumpi Pathen, Israelte Atheng Penpa, na Chodohpa chu ahi. <sup>6</sup> Ajeh iham itileh Pakaiyin - nangma khang dong cha jinei, aji-pan adalah tobanga, nangma nalung hemna'a konna hin koukitna ahitai, tin Pakaiyin aseije. <sup>7</sup> Phat chomcha kadon lou nahin, hijongleh khoto them tah'a kale lah kit ding nahi. <sup>8</sup> Lunghan koujah jeh'a chomcha khat kamai kahei mang anahi. Hinla tonsot ngailutna'a keiman nangma kakhoto ding nahi, tin na-Pakai, na -Chodohpan aseije. <sup>9</sup> Keiman Noah phat laiya kana kihahsella, Keiman twi-sangletna leiset pumpi kachupsah kit tahlou hel ding ahi tia kanasei banga, tua hi kakihahsel'a, Keima kalung hangkit talou ding chule kagimbol lou ding nahitai. ☆ <sup>10</sup> Ajeh iham itileh molsang ho kichon hen lang chule mol'ho kichon mang ding hijongleh, ka ngailutna kitahna nangma chungka ka umseh den ding, ka kitepna phatthei bohna chu itih'a kisukeh lou hel ding ahitai, tin ahepina nachungka koipa Pakaiyin aseije. <sup>11</sup> Vo khopi huijin asuh ling jing, boija chule kinepna um talou khopi! Keiman nangma songman tam'a kasah phatna chule na'inbul ho chu saphir songa kaphudet ding ahi. ☆ <sup>12</sup> Keiman na in sang ho chu songman tam vah lap lap'a kasem'a, na kelkot ho chu valleh leh'a kajepma chule na- in bang ho jong chu song mantam'a kijep ding ahije. <sup>13</sup> Keiman nachateho jouse kahil ding, chule amahon lungmonna bul-

hingset' nomsa ding ahiuve. ☆ 14 Thu adih le ahoia kivaipohna khat umna'a chu nangma ki huhbit ding nahi. Na melmate nangma'a konna gamla tah'a kichon doh dingu, nangma lungmonga nachen ding, tijatnan nahin nailou ding ahitai. 15 Nangma douna a nam khat galla nasat dinga ahunga ahileh, keima hinsol ahipoi. Koi hijongleh nano khum ho chu gallel'a kumsuh ding ahiuve. 16 Keiman thih khengpa kasem ahin, ama chun pum meiya meihol ajapma chule gal manchah kisuh gamna ding akhendoh ahi. Keiman asumang ding sepai ho semsa kakoi ahitai. 17 Hijongleh ahung lhung ding nikho'a chu nangma douna'a gal manchah pan ho chu lolhing pouvinte. Nangma oimo dinga aw sanga thusei ho chu nangman napho thip ding ahi. Hiche phatchomna hohi Pakai lhachate chang ding ahiuve. Hiche kisei adihna photchetna hi keija kon hunga ahi, Keima Pakaiyin kasei ahitai.

## 55

### *Pakai Pathen Lungset Thilpeh*

1 Adangchah khattou umem? Sum nanei lou jongleh-Hung in, hungdon nin! Hungin, nadeipen pen lengpi twi hihen, bongnoi hijongleh- abonna manbei ahi. ☆ 2 Ipi dinga tha na petheilou an chohna'a nasum'u mang cha a nahiu vem? Nang ho dinga aphachom louva idia sum sumanga nahiu vem? Kasei ngaijun, chule apha chu neuvin. An phapen chu lung kipah tah'a naneh dingu ahi. 3 Ka kom'a hunguvin, na

kollu phatah in hin do'uvin. Ngaiyun, chutileh hinna namu dingu ahi. Keiman tonsot kitepna nangho toh kasem ding ahi. Keiman David koma kakitepna, lhadai ngailou lungsetna chu aboncha kapeh ding nahiuve. ✧ <sup>4</sup> Keiman ama chu kathaneina miho lah'a vetsah dinga, iti kamanchah ahi, heuvin. Keiman namtin lah'a lamkai khatna kasem ahitai. <sup>5</sup> Nangman nahet khahlou nam ho chu thu napeh ding, chule nahet phahlou mite chu nakoma hunglhai lut'uva, nathusei angai dingu ahi, ajeh chu keima Pakai na-Pathen, Israelte Mitheng Pa hin, loupia kasem nahi. <sup>6</sup> Pakai chu namu thei pet hin hol' in. Anai pet hin Ama chu kouvin. <sup>7</sup> Agilou chun alampiho khel hen, chule thildih lou abolna lung gel dalha hen. Pakaiyin ahepi theina dingin. Ama heng lama hung kihei'u hen. Ahije, na- Pathen henga hung kihei'uhén, ijeh inem itileh Ama'n lungset hepia angaidamna achan tei ding ahi. <sup>8</sup> Nangho lung gel chu Keima dinga imacha hilou ahi, tin Pakaiyin aseije. Chule ka lampiho hi nangho gah gelphah jou hoi ahipoi. <sup>9</sup> Ajeh iham itileh vanho chu leiset sanga asanjoh tobanga, kalampi ho jong nangho lampi sanga sang jo'a ahi chule kagel ho hi nangho gel sanga sang joa ahi. <sup>10</sup> Go twi le gel twi hi van hoa kona hung julha' a hichun leiset chapnou dingin, leisetna aumden'in ahi. Amaho hin muchi- chivo ho chu akhan letsah in, loubol miho dingin ga asodoh in chule agikkel dingin an ahi. ✧ <sup>11</sup> Ka Thujong chutima ahi. Keiman kasoldoh'a chule hichun ga

asodoh jingin ahi. Keiman kalunggot banga asuh bulhit ding chule kasolna channa abulhit molso tei hiding ahi. <sup>12</sup> Nangho kipah le lungmonga nachen dinggu ahi. Lhangsang ho le mol ho chun la ahinsah doh jeng dinggu, chule lou jaova thingphung hon akhutnu abeh dinggu ahi. <sup>13</sup> Ling phungho akenao munho'a chu thing sang tah tah ho hungkeh ding chule khao-guiho umna hoa chu len mui phung -eng jinjen chu hungkehdoh ding ahi. Hiche thilsoh ho hin Pakai min jana lentah ahinlhut ding, hiche ho jouse hi atonsotna athaneina le angailutna melchihna hung hi ta ding ahi.

## 56

### *Pakai Pathenin Namtim Amite Ahisah*

<sup>1</sup> Hiche hi Pakaiyin ase: Abonchakeija dinga adih le avet hoi hihen. Keima na huhdoh diuna kahung vahding ahi jeh in, adih le apha chu bol'uvn chutileh nalah'uva kachonphatna kavetsah ding nahiuve. <sup>2</sup> Hiche hi chingthei tah'abolho chu abonchauva nunnom hidingu ahi. Ka Sabbath nikho jabolla kicholdoa chule aphilou bolna'a konna kiveng bit jouse nunnom kiti ding ahiuve. <sup>3</sup> Pakaiya kipedohsa gamdang miho chun:" Pakaiyin keima Amite lah'a chan eineisah hih intin, chule nukiso ho jong chun, keima thing go le chaneilou chule khonung ding kinepna bei kahi ti dau hen. <sup>4</sup> Ajeh iham itileh hiche hi Pakai thusei ahi: Keiman nukiso ho ka-Sabbath athenga nit ho chule kalunglhaina kilhen ho chujongleh ahinkhou kahenga pedoh ho chu phatthei kaboh ding ahi. <sup>5</sup> Keiman ka'in

bang chung a melchihna le min neina kapeh ding hi- chapate le Chanute hon apeh jou sanga gamchenga lenjo ding ahi. Ajeh chu keiman amaho kapeh ding min hi mangthei talou ding, a'itih'a umjing ding ahitai. <sup>6</sup> Pakaiya gamdang mi hung kipelut ho, Ama kinna kisaella chule Amin ngailuho, Ama houva chule kacholdoni (Sabbath) suboh louho chule kakitepna kolchah jing ho jong chu Keiman phatthei kaboh ding ahi. <sup>7</sup> Keiman amaho chu ka lhang theng Jerusalem'a kahinpui ding chule taona in chu kipah pum'a kapuilut dingu ahi. Keiman akilhainau le apungo thiltou chu kasanpeh ding ahitai, ajeh chu ka hou'in chu chitin-namtin jouse dinga taona'in kiti ding ahitai. ✧ <sup>8</sup> Ajeh iham itileh Achungnungpen Pakai Israel akipaidoh ho hinlepui kitpa chun aseije, 'Keiman Kamite Israel bou hilouva, adangho jong kahin puilut ding ahi,' ati. <sup>9</sup> Loujaova gamsaho hungun! Gam manga gamsaho hung jao'ugin! Hungun lang kamite hi hungval lhum'un. <sup>10</sup> Ajeh iham itileh Kamite lamkaija pangho, Pakai khongah ho, chule Akel ngoi chingho- amit'u achon chule kho amupouve. Amaho hi uicha in ngah thip beh'a umho, hahsatna hunglung ding gihsalna pelou ahive. Amaho hin gah luma, ihmua, sun laiya mangnei ding angaichauve. <sup>11</sup> Uicha kiloseho tobangbep'in lungna kimna anei go hih uve. Amaho hi kho phulou kelngoiching ho, amaho gel gella khosauva, amaho chang phatchomna ding bou agel'u ahi. <sup>12</sup> Amahon,' Hungun, Ju

---

✧ **56:7** Matt 21:13; Mk 11:17; Lk 19:46

themkhat tep'u hitin chule party bol'u hite,'  
tin aseijui. Ibonchauvin donkham set'u hitin,  
ajingle party alenjo cheh in bolkit'uhite, atiuve.

## 57

### *Pakai Pathen'in Israel Ademna*

<sup>1</sup> Mipha ho hinkho abei jin; Pathen ngaisah  
aphat lhing louvin athi jiuve. Hinla koiman  
ipi jeh' ham ti gelkhoh'a ahilouleh datmoa  
aumpouve. Ahivangin, koiman phat phalou  
lhung ding a kona Pathen'in alah uhinte, ti gel'a  
koima aumpoi. <sup>2</sup> Pathen ngaisahna lampi a  
cheho chu hung thi jonguleh lungmonga choldo  
ding ahiuve. <sup>3</sup> Hinla nangho doichoi ho chate,  
jon bol pasal ho le numei kijoh chilhah ho-  
hikoma hin hung khom'ugin! <sup>4</sup> Koi douna'a  
kigoa nahiuva? Koi douna'a namai'u najep  
pol'uva chule kamka'a lei lhadoh'a nahiu vem?  
Nangho chonset bol ho chate le jousei hat chate  
nahiu ve! <sup>5</sup> Nanghon khongnang phungho le  
thingphung hing bultina nalim -semthu hou chu  
nagel khoh lneh 'uve. Nanghon phaicham dung  
hoa songpia konna kitandoh ho chungu nachateu  
chu kilhainan natoh doh'ugin ahi. Keima kahi-  
tapon, amaho joh chu nagou chin'u ahitai. Hiche  
nabol'hou jouse hin keima hi kipah inte nei tiu  
ham? <sup>6</sup> Phaicham mun hoa song jolsel ho chu  
na-pathen 'u ahin, amaho chu nanghon Pathen  
houva nahou'uva kikatdohna don ding thilto nal-  
hei lhauvin chule anneh thiltoho natohdoh'ugin  
ahi. Amaho chu na gouchan diu ahitai, Keima  
kahitapoi. Hiche nabol ho'u hin Keima hi kipah  
inte neitiu hija ham? <sup>7</sup> Nanghon molsang



tinna jon-thanhoina nabol tauve.Chuche mun  
hoa chun nanghon milim nahou'ugin, Keima  
dinga kitahna bei nahiu ahitai. <sup>8</sup> Nanghon lim-  
semthu houho melchihnaho chu na kotkhom  
ho'uva le na kotnung'uva natah'ugin, Keima  
nei dalhauvin, hiche pathenna neidia thet um-  
tah ho chu nakichoijun, lupna nakaldoh piu-  
vin ahi. Nanghon sagoh-keuva um semthu-  
milim chu lung ngaichatnin naveuvin, nangho  
tah nakipedoh jenguve. <sup>9</sup> Nanghon Olive  
thao chu semthu-pathen (Molech-pathen)'a chun  
thao namtui pumin napedohtauve.Nangman  
naphahna thei chana, vannoti mithigam geijin,  
Pathen thah ngailut ding hollin nakalsongin  
ahi. <sup>10</sup> Na thilholna'a na cholta l'eh'in, hinla  
na ngahnompoi.Ngaichat chun thahatna thah  
napen, na lhadah hihlajje. <sup>11</sup> Hiche lim-kisemthu  
hohi nakichat ham? Amaho hin natijat sah em?  
Hiche jeh'a hi nangman keima jouva neibol'a  
chule nei suhmil'a chule ka thuseiho nasuhmil  
gam hitam? Keima kathipsot behseh tah jeh'a hi  
nei ginlou hitam? <sup>12</sup> Tua hi keiman thilpha bol'a  
na kigelnao hi kasosal ding nahitai. Hiho chun  
na panpi lou dingu ahije. <sup>13</sup> Panpi na ngaichatna  
nakou teng hiche limsemthu- pathen ho chun na  
panpiu vem veuhite.Ipi itidan'a huisi hung nung  
chun amaho amutlhuh ahidem! Achunguva  
nahaigin ajah'ujongleh aginna lhu jengu hin  
tem! Hinla koi hijongleh eitahsan mi chun gam  
chu aloding chule Ka lhangtheng chu aloding  
ahi. <sup>14</sup> Pathen'in, lamlen chu semphauvin, ati!  
Kamite chu asochan nauva ahung kilekitna  
dinguvin lampia songpi ho le songho suthengun.

<sup>15</sup> Sangtah le achungnungpenpa, tonsotna hing jingpa chun, hiche hi aseije: "Keima munsang le achungnungpen'a ka um'in, a lhagao ki sehgima chule akineosah hoto kaum khome. Keiman mi kineosah ho ka kiledohsah kitnin chule lungchang kishih ho lung ngamna kalepeh in ahi. <sup>16</sup> Ajeh iham itileh nangho chungu doulung kaput jing ding ahipon; keima lung hang jing ding kahipoi. Chuti ding hileng, kasemsa mihemte hi abonchauva thigam diu ahitai. <sup>17</sup> Kalung ana hanga, hijeh'a hi hiche mite hi ka gimbol ahi. Keima amahoa konin kakikhin kangin, ahijeng vang'in alouchal nau ajom jing nalai-juve. <sup>18</sup> Amahon ipi abol'u kamunai, hijongleh kaboldam ding hitante! Ken amaho pui jingting, alhaseteho kalhamon ding ahi. <sup>19</sup> Pakai, amaho damsahpa'n aseije: Agamla le anaija hon lungmonna lhingset nei'uhén; akam'uva vahchoina thucheng hinlhut 'uhén, ati. ✧ <sup>20</sup> Hijongleh, Keima eidoubol jing ho chu twikhanglen kinong, umthim theilouva, bonnang le aphon-nen hin notdoh tobangbep ahieuve. <sup>21</sup> "Agiloupa dingin lungmonna aumpoi," tin ka Pathen'in aseije. ✧

## 58

### *Pakaiya An Ngol Dihtah*

<sup>1</sup> Sumkon kimut awgin tobang'in Sam'in. Samphongin! Kichase hih in.Kami Israel te achonset'u seipeh in. <sup>2</sup> Hijeng jongleh amaho pathenngaisah toh akilou'uve! Niseh in hou'In'a ahunguvin chule kathu aboncha het nomna nei

hileu akilouve. Amaho chonphat bol nam, Pathen dan thuho nungsun khaloudi tobang'in achonuve. Amahon thutah chondan ho angeh jiuvin, Pathen hinnai ding jong athanomun ahi.

<sup>3</sup> Amaho'n, "Na'masanga an kangol'ugin, Idia ima'agel louva naum ham? Keiho tah kaki ham bol lheh'ugin, nangman neiht peh hih'uve!" "Ajuh ipi ahi kaseipeh ding nahiuve; "Nangho kilunglhaina bep dinga an ngol'a nahi uve. Na an ngol pet uvin jong nanatong teu chu nabol hesoh jom nalai'uve," tin keiman kaseipehtai.

<sup>4</sup> Nanghon kinah le kinelna nanei'uleh, an ngol ipi phachom ding hitam?Hitia nanghon an nangol'uleh keima toh ipia phatchomna namu dingu ham?

<sup>5</sup> Nanghon longlauh-phung huijin amut on tobang'in, na lungthim'uva kiseh gimna naneijun, kineosah tah in nalu'u nakunsah'ugin ahi. Nanghon khaodip pon naki'ah uvin, chule nalu'uva vutvai nakithe'uve. Hiche hi anngol natiu chu hija ham? Nangho lunggel'a hiche hohin Pakai lunglhai inte nati mong mong'u ham?

<sup>6</sup> Ahipoi, Keiman kadeilhen anngol chu: Alam louva songkul'a kikhum ho chu lhadohna ding, nangho natonga pang ho chu apoh gih'u ngai-jang peh'a, akibol gim ho chamlhat sah ding, akihen ho chu akihen nau thihkhao sutlhap peh ding chu ahije.

<sup>7</sup> Na anneh'u chu agilkel din kheh'unlang, innei lou chu nalima kicholdo hen.Ponsil ngaicha ho napon hou peuvin lang chule napanpi ngaicha nasopite ho'a konin kihei mang hih in.

✧ <sup>8</sup> Chutengleh huhhing nachanna chu khovah bangin hung vahdoh

---

✧ 58:7 Matt 25:34

intin, chule nakisuh khahna maha chu dampai jeng ding ahi. Pathen na ngaisahna chun na masot nintin, chuteng Pakai loupina chun nanung lam hongbit nante. <sup>9</sup> Chuteng leh, nangman nakou phat phatleh Pakaiyin nadonbut ding, nangman samin natin, Aman hikoma kaume tia ahin houpai jeng ding ahi. Akibol hesoh te namkol pohgih tah chu lalhan. Mi oimona khut junga nako ji le thangthipma na-thusei ho ngan. <sup>10</sup> Agilkel nehding pen, chule hahsatna toh ho panpin. Chutah le navah chu muthim lah'a hung vahdoh intin, chule na kimvella muthim chu sunlai banga hung vahdoh ding ahi. <sup>11</sup> Pakaiyin na pui jom jing ding, na dang got tengleh donding twi na pentin chule natha akiledohsah kit ding ahi. Nangma twi kichap jing honlei tobang nahi ding, twinah kanglou tobang nahi ding ahije. <sup>12</sup> Na lah'uva mi phabep chun na khopiu agemsa ho chu athah sahphat kit dingu ahi. Chuteng leh nangma chu khopi bangho sapha'a le inchen ho kiledohsahpa'a nakihe ding ahitai. <sup>13</sup> Sabbath nikho chu thengsellin nitnin. Hiche Sabbath nikhoa nabol jousea anikho chu jabollin lang, chuche nia chun na deilam lam'in chon hih in. <sup>14</sup> Chutengleh Pakai chu na lunglhaina hung hiding ahitai. Keiman sangtah'a nangma kajabol'a, chule na pului'u Jacob gamlo ding katepeh chu nalungna kimding ahije, tia Keima Pakaiyin kaseidoh ahitai.

## 59

*Pakai Themgaovin Themo Achan Ho*

<sup>1</sup> Ngaijin! Pakai ban chu nangma huhhing dinga tha lhom'a ahipon, nakouna aw jong chu ajah louna dinga chutia na ngong'a ahidehpoi.  
<sup>2</sup> Na chonsetna ho'u hin nangho toh Pathen kihak akhen ahi. Na chonset jeh'u chun, aman amai aheimang leh na taonau angailou ahitai.  
<sup>3</sup> Na khut hou chu mithana khut ahi bouvin, chule na khut jung hou namset chu chonset bolna ahi. Na kam'uva hungpot jong jouseina dim ahin, chule nakam paovu jong manlou thu ngensen potna ahi. <sup>4</sup> Koima dat neilouva thutah sei le lung theng gelkhoh aumpoi. Miho chung thu kitanna mun jong jou thuo bou aseiju ahi. Amahon thilse ageluvin, chonset ahin hing doh'uve. <sup>5</sup> Ama hon thina thei gulse-tui chu aop keo'ugin chule mom pan asa thei'uve. Hiche pan sunga lhalut chan chu thi ding chule amaho gahnai chan chu hamsetna'a lut thei ahi. <sup>6</sup> Apan semu chu ponsil'a akimang theipon, chule athilbol'u jong imacha phatchomna tah-beh ahipoi. Achonna jouseu chonset adimset nin, chule minusop kiti hi amihi nau kihetna ahi. <sup>7</sup> Akeng phangu jong thilse bolna dingin alhaitho jengun, Chule amaho mithana dingin akal jangun ahi. Chonset bol ding bou agel gelun ahi. Lungkhamna le manthahna'in amaho ajuj jinguve. ✧ <sup>8</sup> Cham-lungmonna hoilaija kimu ding ahi ahepouvin, thil adih'abol le apha bol di jong aheta pouve. <sup>9</sup> Hiti chun eimaho lah'a thu adih'a tan kiti hi aum theipon, chule hinkho adih'a man hi ipi ahi ihepouve. Vah iveuvin, hinla muthim bou imuve. Van dangvah iveuvin,

hinla athim'a ium'uve. <sup>10</sup> Eiho mitcho bangin banga ikimai'ugin, mit neilou ho tobang'in ilam piu idon jot'uve. Sun nisa emlai jin jong muthimpet tobang'in eiho ikipal'ugin ahi. Mihing gam'a iumlai'un jong athisa tobangbep ihuive. <sup>11</sup> Eiho vompi gilkel tobang'in ikitum'ugin, chule lunghel na'a dim vakhu bangin imao'uve. Thu adih'a tan igaldot'ugin, hinla ahung hih beh in; eipan hu ding igaldot'un, hinla hichu eihoa konin gamla tah ahunghi. <sup>12</sup> Ajeh iham itileh ichonset nahou Pathen masanga akisethop jengin chule hichun eiho eidouna akiphongdoh'in ahi. Henge, itobanga chonset bol ihiu ikihet'uve. <sup>13</sup> Eihon Pakai douna le aseilep ma ipan'u ikihetdoh uvin ahi. Eihon I Pathen'u nungsuna ihitauve. Eihon ichan geija kilomlou tah le kidouna lung pua ihuivem ti chingthei tah'a duha thuh tah'a jou jeng seija ihiu ikihet'uve. <sup>14</sup> Ithutan nau munna chondihna idoudal'un, chule thu adih'a tanna akimu tapoi. Thutah chu lam lenna akiboso in, lungthenna jong dan kalval akihisah tai. <sup>15</sup> Ahinai, thutah chu achemangin, chule aphilou hotbol chan chu akinokhum khumtai. Pakaiyin ahinven, thu adih'a kitanlou chu alung himo lleh jenge. <sup>16</sup> Mi khatbeh'in jong akibolsepa pan hu dinga Ama'n amudoh joulou chu adatmo lleh jenge. Hitia hi akibolse chu panpi ding le aban thahatna huhdoh dinga Amatah hung kalsonga ahitai. ✧ <sup>17</sup> Amahin chonphatna chu atahsa galmanchah dinga omphoa aneija chule huhhingna lukhuh chu alua akikhuh ahije. Amatah melma phuba lahna galvonna akivonin, chule Pathen

khotona chu sangkholchol 'in Amatah akivontai.  
 ☆ 18 Ama hin amelmate chu athilse abolnau lethuh intin, Alunghanna chu adougal te chungahung chu ding ahi. Amaho chu leiset kolmong geija lethuhna apeh ding ahi. 19 Lhumlam gam'a miho chun Pakai min chu ajabol dingu, solama Ama choi'atna apeh dingu ahi. Ajeh iham itileh Ama twisoh lai twi kinong tobanga Pakaijin ahu ahin semdoh ding ahi. 20 Lhatdampu chu Jerusalem'a hung ding Israel sunga achonset nauva konna lungheiho chu anungchoh doh ding ahije, tin Pakaiyin aseije. ☆ 21 Chule Pakaiyin hiche hi kakitepna hiding ahi:" Ka Lhagaovin amaho dalha tapontin, chule chu che thuho kapehlou beh hija ahi. Hiche thuho chu nangma kamsungle na chapa teu kamsung'a chule na tuteu kamsung'a a'itih'a umjing ding ahi, tin Keima Pakai kitipa hin kaphondoh ahitai.

## 60

### *Pakai Loupina Hung Kilang Ding*

1 Kipatdoh in, Jerusalem! Navah chu mi jouse mudingin vahdoh hen. Ajeh chu Pakai loupina chu na chunguva hung vahdoh ding ahi. 2 Thim jinin janthim tobanga vannoi chitin-namtin mite atom khum ding, hinla Pakai loupina chu hung kipatdoh'a chule nachunguva hung kilang ding ahi. 3 Chitin -namtin jouse navah'u vea hung dingu: Lenghat tah tah ho jong chu navahloupi ahungvet dingu ahi. 4 Dah in lang ven, ajeh iham

itileh mi ama ama incheh'a ahunguve! Nacha-pateu gamlatah tah gam'a kon'a hung ding, nachanu neo chachaho chu in na kipuilut ding ahiuve. <sup>5</sup> Na mitnu vahseh intin, chule nalung sungu jong kipana'a dimset ding ahiuve, ajeh chu ajeh iham itileh vannoi kolkimvella kiveim-iho chu nahenga hung ding ahiuve. Amaho chun gamtampi neile gou ho chu ahinpoh ding ahi. <sup>6</sup> Sa ngongsang ahonpia nang langa hungkhom ding, Midian mite le Ephah mite sa ngongsang ho ahi. Sheba mite chun sana le bego (thing-nai namtui pen) chu ahinpoh'uva Pakai ahung hou ding ahi. <sup>7</sup> Kedar Kelngoi le keltah hon ho chu nangma nakipe ding, chule Nebaioth kelngoichal ho kamaicham muma hung kipuilut ding ahi. Amaho kilhaina maicham kasan peh ding, chule Ka Hou'In loupitah asodoh ding ahi. <sup>8</sup> Chule Keiman meibol tobanga Israel lam jona ga lenglea kamun, vakhuho age nau bu sunga umtobang kagahmu khu ipi hija ham? <sup>9</sup> Amaho khu leiset kolkim vella kong innei umho ahiuvin, Keima eitahsan gamhoa kona hung ahiuvin, Tarshis Kong Innei lentah tah ho chun ahin lamkai ahiuve. Amaho hin gamla tah gam'a konna Israelte dinga Dangka le Sana ahin poh peh'u ahije. Amahon Pakai na Pathen'u, Israel lah'a AThengpa ajabol ding, ajeh chu Aman loupe tah'a nabol'u ahitai. <sup>10</sup> Gamdang miho nakhopi hou sapha dinga hung ding, chule aleng hou chu najen leuva pang ding ahiuve. Ajeh iham itileh Keiman kalung hanna in nasuh gamu anahita jong leng, tua hi ka lungsetna jal'a na chunguva ka khotona kakoi ding ahitai.



11 Na khokul kotpi hou chu sunle jana kikhah kit talou ding, gam tampi neile gouho kipolut chu nachan dingu ahi. Galjona kijot khomna' a chu leng tampi ho chu soh'changa kikai ding ahi tauve. ✧ 12 Ajeh iham itileh namtina miho najen nomlou hou chu kisumang ding ahiuve. 13 Lebanon loupina chu nangma'a hi ding : Cypress gam mang a umho, phanthing sangtah tah ho le chahthing ho chu Ka Muntheng jep'hoina hiding, Ka Hou'In loupitah hi ding ahitai. 14 Nangma nana bolgenthei chilhah ho chu nahenga hunguva, na angunga kineosah tah'a hungkun ding ahiuve. Nangma nahsahmo tah'a nabolho chun nakengphang ahin chop dingu ahi. Amahon Pakai Khopi le Zion, Israel lah'a Athengpa nati dingu ahitai. ✧ 15 Nangma hi nahsahmo le thet'uma khatvei ana kibolla, kholjin vahle ho koiman nahopa nomlou hi jongle chun, Keiman a'itih'a kajep hoi ding, akhang khanga mite kipana nahi jing dingu ahitai. 16 Thanei tah Leng ho le nam hattah tah ho chun na ngaichat chan, lengnu noituija kivah chapang tobanga lungna chimsetna napeh dingu ahi. Nangman Keima Pakai na-Huhhingpa le na- Lhatdampa, Israel tedinga Mihatpa chu kahi. 17 Keiman na sum eng'u chu Sana'a kakhel peh'a, na thih'u chu dangka'a ka khelpeh ding chule na song'u chu thih'a ka khelpeh sohkei ding ahije. Keiman chamna napuile dinga chule chonphatna chun navai hom dia kapansah ding ahi. 18 Na gam sunga nosopma kibolna kija kit tapontin:

Galjeh'a gamna le suhmangna kichai ding ahitai. Huhhingna chu khopi bangho tobang'in na kimvelin kisungin tin, chule chucea lut ho jouse chun akamuva avahchoi dingu ahitai. <sup>19</sup> Sun teng jongle nisa vah ngaicha ta pon natin, jan teng jongleh lha chun avah chu ahin vahdohsah ngaibe taponte, ajeh iham itileh Pakai na Pathen chu tonsot vah hijing tading chule na Pathen chu naloupina hijing ding ahitai. ✧ <sup>20</sup> Na nisan lhumtih neitapon tin; na lhathah jong lhum taponte. Ajeh iham itileh Pakai chu nangma dinga tonsotna navah'a pang jing ding ahitai. Na lung hemna nikho ho chu hung kichai ding ahitai. <sup>21</sup> Na mite jouse chonpha ding ahiuve. Amahon agam sungu chu a'itih'a alo jing dingu ahitai, ajeh iham itileh kaloupina pohlut theina dinga amaho chu chuce muna chu kaphudet ding ahitai <sup>22</sup> Insung mi lhom penna jong chu mi sang khat hung lhing dingu ahitai, chule ahon lhom pen jong chu mihat tah nam kiti dingu ahi. Apat bep cha, Keima Pakaiyin hichu kahin bulhit ding ahitai.

## 61

### *Pakaiya Konna Huhdohna*

<sup>1</sup> ✧ Pakai thaneipen Lhagao chu kachunga aume, ajeh iham itileh Pakaiyin Kipana Thupha avaichate henga polut dingin thao einutai. Ama hin along chang naho lhamon dinga chule sohchang ho lhadohna seiphong peh dingin chule songkullut ho chamlhat sahna dinga eisol ahi.

---

✧ **60:19** Rev 21:23; 22:5 ✧ **61:1** Lk 4:18,19

☆ 2 Aman lung hemna neiho dinga Pakai mikhotona chu ahung lhung taiti seija, chule Pathen lunghanna nikho chu, amelma teu douna dingin ahunge ti seipeh dinga eisol ahi. ☆

3 Israel sunga alunghem jouse dinga- Aman vutvai'a konna lallukhuh hoitah, lunghemna khella phattheiboh kipana, lunglhahna khella vahchoina golnop hung hijo ding ahitai. Achonphat nauva amaho chu khongnang phung lentah ho tobanga Pakaiyin Aloupina dinga anaphudoh ahitai. 4 Khopi ana mah thah saho chu asah phat kit dingu, masang peh'a ana kisumang khopiho chu kibolphakit ding, khang tampi donlou hella anaum ho jong chu avella kiledoh kit ding ahieve. 5 Gamchom miho chu nasoh'uva hung pang dingu ahitai. Amahon na gancha hou avah dingu, nalou hou akhoi bot dingu, chule na lengpi lei'u jong nahon peh dingu ahije.

6 Nangho chu Pakai thempu nahi dingu, I Pathen'u lhachaho kiti ding nahitauve. Nangho chitin-namtin neile gou hoa kivah ding nahiuvn, chule ahaonau chu na kithangatpi ding ahitai.

7 Jachatna le noisana sanga nang hon achan nia jabolna na kimu dingu ahi. Nanghon nagam sunguva ning lhinna achan nia nanei dingu, chule tonsot kipana chu nanghoa hiding ahitai.

8 Ajeh iham itileh Keima, Pakaiyin thu adih'a tan ka ngailui. Keiman gou kichompheh le thil dihlou kibol kathet ahi. Keiman ka mite chu athohgim jaluva lolhingtah'a lethuhna kapeh ding chule amaho toh tonsot kitepna kasem

ding ahi. <sup>9</sup> Achilhah teu hettheija hung um dingu chule namtin lah'a jabolna chang ding ahiuve. Mitinin amaho Pakaiyin a phattheiboh mite ahiuve ti ageldoh dingu ahi. <sup>10</sup> Keima Pakai ka Pathen'a hapia kipanan eidip dime! Ajeh iham itileh Ama'n Huhhingna pon chu eisilpeh in, chule chonphatna'a pon ah chu ei'ah pehtai. Keima kichenna'a mou neipa (moulang) kivonpa tobang'in, ahilou leh mounu song mantama kijem tobang chu kahi. ☆ <sup>11</sup> Pakai thunei chungnungpa chun vannoi nam mite henga athutan dih je avetsah ding ahi. Mitinin Ama avahchoi dingu ahi! Achonphatna chu chavang kipattil tobang ding, muntina thingphung ho hung kehdoth tobang hi ding ahije.

## 62

### *Pakaiyin Amite Akhotona*

<sup>1</sup> Keiman Zion kangailut jeh'a, keima thip beh'a ka'umlou hel ding , kalungin Jerusalem alungvil jing jeh'a kathip beh louhel ding ahi. Keiman chonphatna chu kho hungvah doh tobanga ahung vahlhah masangsea, amanu(Jerusalem) dinga hi tang louva katao jing ding ahi. <sup>2</sup> Chitin-namtinin nachonphatna mu'uvintin, vannoi vaipipo ho jong chu na loupina avet ngam lou dingu ahi. Chule nangma hi Pakai kamsung tah in minthah napeh ding ahi. <sup>3</sup> Pakaiyin nangma khutnin natuh intin, mi jousen amutheina dinga -Pathen khutna loupina lallukhuh na khuhpeh ding ahi. <sup>4</sup> 'Dalhah

---

☆ **61:10** Rev 21:2

Khopi'ahilouleh 'Gamdaigam' tia nakikou kit talou hel ding ahi. Minthah naput ding chu: "Pathen Lunglhaina Tah" chule "Pathen Mounu" kiti ding ahitai, ajeh iham itileh Pakai chu nachunga along lhaijin, chule a mounu tia naseipeh ding ahi. <sup>5</sup> Vo Jerusalem, khangthah chun aji adeilhennu komma akipeh lut tobanga chunachateu amaho mong mong nangma heng'a hung kipelut dingu ahi. Chutengleh, moulangin mounu chung akipa thanop tobanga chu, Pakai chu nachunga hungkipah thanom ding ahi. <sup>6</sup> Vo Jerusalem, Keiman khongah ho chu nakulpi banghoa kapan satsah in ahi; amaho hi sunle jana taojom jing ding ahiuve. <sup>7</sup> Jerusalem chu leiset kithang atpi thei ahunghi kahsen, Pakaiyin anatoh abulhit molso kahsen, Pakai chu kicholdo sah hih hel'ugin. <sup>8</sup> Pakai chu Athahatna Jerusalem henga hung kihah sella: "Keiman nangho melmate khutna avella kapehdoh kit tah lou hel ding nahiuve, ati. Gamdang mi na gamga hou le na lengpi twi hou lamang dinga gal nabol khum dinguva hungkon kit talou hel ding ahiuve. <sup>9</sup> Louva tohga na kimu dingu, nanghon hichu naneh'uva Pathen na vahchoi dingu ahi. Hou'In mai lama nangma hotah in naheh lhah'u lengpi twi chu nadon dingu ahitai. <sup>10</sup> Kelkot pam lama gapotdoh'ugin! Kamite ahungkile kitna dinguvin lamlhongpi gongtoh'ugin! Lamlen chu sunam'ugin, songpi ho loidoh un, chitinamtin nin ahinvet dinguvin ponlap khai sangun. <sup>11</sup> Pakaiyin hiche thuhi gamtina asoldohtai: Israel nam mite seipeh'ugin, Veuvin, na Huhingpu chu ahunge. Ven, tohman kichoi tothon

Ama ahunge. ☆ 12 Amaho chu, “Athenga Mite”le  
 “Thisanna Pakaiyin Achohdohsa Mite”kiti ding  
 ahivu. Chule Jerusalem hi “Dei umtah Mun” le  
 “Khopi Kinungsun kit talou ding” kiti ding ahitai.

## 63

### *Pakaiyin Amite Angailui*

<sup>1</sup> Edoma kona hunga, Bozrah khopia konna  
 hung'ah, aponsil thisan beh hi koi hija ham?  
 Alalna sangkhol chol puma, athahatna'a hungpa  
 chu koi hija ham? Hiche hi Keima, Pakai  
 huhhing'a naumna ding phongdohpa chu kahi!  
 Hiche hi Keima Pakai, nangho huhdoh thei  
 thaneipa chu kahi! ☆ <sup>2</sup> Nangman lengpi-ga  
 nachil khat tou hiya, ipi itia navon hi tia hi  
 san ahidem? <sup>3</sup> Keiman kachangseh'a lengpi-ga  
 chu kachil ahin, eipanpi ding koima aumpoi. Ka  
 lunghan jeh'a ka melmate chu lengpiga kachil  
 tobanga kaban chil jeng ahitauve. Athisanu chu  
 kavon ho chungu behden'a ahije. ☆ <sup>4</sup> Ajeh  
 iham itileh ka mite abol hesoh nauva konna  
 lhatdohna'a, phuba kalahna ding phat hung  
 lhunga ahitai. <sup>5</sup> Keiman amaho agimbol pa'uva  
 konna pan hu dinga koima cha akikum lou hi  
 kadatmo lseh in ahi. Hijeh'a hi, keima tah mong  
 kakikuma kabanjang thahatna amaho kahuhdoh  
 kigot ahin, ka lunghanin eichoh thoudoh jenge.  
 ☆ <sup>6</sup> Keiman chitin-namtin hohi ka lunghanna'  
 a ka chilgoi ahin, chule amaho lon le leuva

---

☆ **62:11** Isa 40:10; Rev 22:12    ☆ **63:1** Isa 34:5-17; Jeremiah  
 49:7-22; Ezekiel 25:12-14; 35:1-15; Amos 1:11,12; Obadiah 1:1-14;  
 Malachi 1:2-5    ☆ **63:3** Rev 14:20; 19:15; Rev 19:13    ☆ **63:5** Isa  
 59:16

tolla lhu lhop'uva, athisannu leisetna ahin vatlahah sah ding'u ahi. <sup>7</sup> Keiman Pakai ngailutna lhadai ngailou chu kasei ding, athibol ho jouse jal'a hi Pakai chu ka vahchoi ding, akhotona le angailutna jal'a lungsetna anei chu, Israel dinga aphot behset jeh'a hi kipah thanom ding kahi. <sup>8</sup> Aman aseijin, "Ama ho hi Ka mite mong mong ahiuve. Ama hohin keima eipedoh kit talou diu ahi." Chule Ama ahuhhingpu'u ahung hitai. <sup>9</sup> Gim hesoh athoh nauva Aman jong agim pin, Ama tah amaho huhdoh in apange. Angailutna le akhotona jallin, amaho alhatdamin, Ama'n amaho hi kum sunghoa ahin domkhang'in chule apole'in ahi. <sup>10</sup> Hinla amaho hi Ama douna'a akisauvin, a Lhagao Theng alung phatmo sah'uvn, hijeh chun Ama amaho dingin melma akisoh in, amaho ahin doutai. <sup>11</sup> Chuphatnin amahon Mose in amite apuidoh lai phat'u, nikho chesaho chu ageldoh tauve. Chujeh in amahon asamuvn: Twipi-sanna Israel te hin pui galkaipa chu hoiya uma ham? Mose achingpau chu anahi lou ham? Lhagao Theng hinsolpa Amite umpipa chu hoiya uma ham? <sup>12</sup> Mose in a khut ajah'a chu koiham athahatna hin vetsah'a chu? Amasang tah'uva twipi-san hop nia so'a, Ama tah minthanna atonsotna hin semdoh pachu hoiya umham? ✧ <sup>13</sup> Twi khanglen thuh tah noinung lampeh'a konna amiteho hin pui galkai'pachu hoi lamba hitam? Ama hohi Sakolchal til kilalou hoitah ho tobang'in gamthip gam'a ahung kilhaitet'uva jong kupal lou hel

---

✧ **63:12** Potdohbu 14:21

ahiuve. <sup>14</sup> Gancha hotoh phaicham lhunga lung monga kilhonuva, Pakai Lhagaovin amaho chu akicholdo sah ahii. Pakai nangman namite chu napui jin, chua chun minthanna loupitah chu <sup>15</sup> Pakai, vanna konin neihin vesuh'uvin: na chenna In thengtah le loupitah'a konin hin ven. Kachunguva neihin gelkhoh nau le nahatna neivetsah jiu chu hoilamba hitam? <sup>16</sup> Thonlou hella nangma ka Pa'u nahi jinge! Abraham le Jacob'in einol diu hijongleh, Pakai, nangma ka Pa'u nahi jing nahlai ding ahi. Nangma akhang akhana achesa phat hoa ei-Lhatdampu'u chu nahi. <sup>17</sup> Pakai, iti danna na lampia konna kihei mang dinga neiphal jengu hitam? Ipi dinga Nangma kagin louna dinguva louchalna lungthim neipeh'u hitam? Hung kilehei kitnin lang chule nei pan piuvn, ajeh iham itileh keiho na lhachate kahiuvn, nangman na deilhen phunga mite kahiue. <sup>18</sup> Chomcha kahsung bou ahi nalaije na mun theng sung namiten kalo nau phatsung hi, hinla tun ka melma teuvn eisugam hel tauve. <sup>19</sup> Khatvei kom le keihohi nangma'a hikhalou helto kabang jitaun, keiho hi nangma mite tia kihexhalou hel kabanguve.

## 64

<sup>1</sup> Oh, van hoa konna nahung kijaldoh jeng'a chule nahung kum suh hita ve leh! Na masanga lhangsang ho jong ti kithing thing jeng diu ahije!  
<sup>2</sup> Meiyin thing go akahvama chule twiho asatsah tobang'in, nangma hung chun chitin- namtin kithing uvntin, chutah le na melma ten na minthanna ajeh ahethdoh dingu ahitai. <sup>3</sup> Ma



sanglaipéh'a na hungkumsuh chun, nangman kidangtah tah kagel phah'u kalval peh in thilho naboldohsa ahije. Hiti chun lhangsangho jong chu akihot jenguve! <sup>4</sup> Ajeh iham itileh vannoi bul kiphu'a patnin, koima'n ajah khahlou, chule Ama ngah jing ho hitobang athil bolpeh umkha lou, mihem koima mitnin nang tobang Pathen hi amukha pouve! ☆ <sup>5</sup> Kipah thanom'a apha bol ho, Pathen ngaisah ho chu kipah'in nakimupi ji'e. Hinla keiho pathen-ngaisah lou kahi jeh'un, kachunguva nalung hang lleh jenge. Keiho chonset bol bol jeng ka hiuvin; keiho tobangbep hi iti ka sochat dingu ham? <sup>6</sup> Keiho hi ka bonchauva achonse le athenglou chu kahiue. Ka chonphat thilbol hou jong, imacha dang hilou ponse-namse tobang bou ahi. Khal laiya thingna apul tobang'in keiho kagop pai jiuvin chule kapullha ji tauve, chule hui hung nung tobang'in ka chonset'uin eipui mang ji tauve. <sup>7</sup> Ahivangin na mina taova koima aumpouvin chule na khotona angeh pouve. Hijeh hin, nangma keihoa konin na kihei mangin, chule ka chonset nau lama nei lehei mang tauve. <sup>8</sup> Chuti hijongleh, Vo Pakai, nangma ka Pa'u nahije. Nangma bel dengpa chu nahin chule keiho leingan kahiue. Keima ho jouse hi nakhutna neisemu ahije. <sup>9</sup> Pakai, neilunghan hih beh'uin. Ka chonsetna ho'u chu geldoh jom jing tahih beh in. Nei hin vetem'un, katao'u ahi, chule keima ho jouse hi namite kahiue. <sup>10</sup> Na khopi thengho jong suhmangin aumtai. Zion hi gamthip akisoh in; henge, Jerusalem hi amangthah hel ahitai. <sup>11</sup> Hou'in

---

☆ 64:4 1 Crth 2:9

theng le hoitah, kapu kapa teuvin na vahchoila asah nau mun chu, akihal vam'a ahitai, chule vet hoithei jouse chu kisumang soh'a ahitai. <sup>12</sup> Hicheng jouse nunga jong hi, Pakai, nangman nei donlou teitei dinggu hitam? Thip beh'a naum joma chule nei gimbol dinggu hitam?

## 65

### *Pakai Pathen'in Athua Nunglouho Agimbol*

<sup>1</sup> Pakaiyin, "Keima ei dongloute henga Keima ka kiphongin; Keima eihol louten ei mudoh'uve. Keima ka minna eikou lou, namkhat koma. Keiman, "Hia kaume, hia kaume!" tin kaseije . ✧ <sup>2</sup> Nilhum keijin Keiman mi louchal tah ho henga kaban kajah e. Hinla ama hon alam piu phalou bou ajui nomun, chule amaho lung gon dihluu chu asuh bulhit nom jouve. ✧ <sup>3</sup> Nilhum keijin ama hon ka maikoh'a jachat sahna eipeuvin, chule semthu-pathen henga kilhaina ahonsung'uva abol'ugin ahi. Ama hon gamdang -pathen kihouna maicham chungga kilhaina abol'ugin ahi. <sup>4</sup> Jan tengleh amaho lhan munna aga cheuvin, mithi ahou jiuve. Ama hon vohchasa aneuvin, chule neh ngailou ding dangho to abutnin apeltha'ugin ahon'uve. <sup>5</sup> Hijeng jongleh amaho khat le khatnin, "Hin naival hih un, neisu boh get'uginate! Nang sanga gam chenga thenga kahi! atiuvin ahi. Hiche mite hi kanah hom teni dinga namsetah, gah nah theihoi ahipon, athang nam chu mangthei talou hel ahitai. <sup>6</sup> Ven, ka thulhuhna hi ka

masanga jihdoh san aume: Thip beh'a kamoh din loubeh ding ahi: Keiman amaho lethuh lou hella kamoh umthim beh lou ding ahi! Tah beh'a Keiman kale thuh tei ding ahi- <sup>7</sup> Achonset nau jeh'a le apu apa teu chonsetna jeh'a ka lethuh tei ding ahi, tin Pakaiyin aseije."Ajeh iham itileh ama hon lhangsangho chungga thil namtui ahal'ugin, chule lhangsang hoa ei jumsouvin ahi. Hijeh'a hi keiman bulhingsetna kalethuh ding ahiuve! <sup>8</sup> Hijeng jongleh Keiman amaho kasuhgam pailou dingu ahi. Ajeh iham itileh lengpi ga aphilou holah'a agapha aum tobanga (khat touvin, abonin paisoh hih in-lengpi ga phabep apha aumna lainai atiding tobanga) chu, Keiman jong Israel mi jouse kasuh mang lou dingu ahi. Ajeh iham itileh amaho lah'a lhacha dihtah phabep kanei nalaije" ati. <sup>9</sup> Keiman Israel lah'a le Judah lah'a konna amohthem chu kakhendoh ho chun ka gamsung alo dingu ahi. Ka lhendoh ho chun gamsung chu alo dingu, chule ka lhachate ho chu chea chu gacheng ding ahiuve. <sup>10</sup> Sharon phaicham chu kamite, Keima eihol ho dinga kelngoihon ho hung lhadimset dingu chule AKhor phaicham jong chu hampa phatna mun hung hiding ahiuve. ✧ <sup>11</sup> Ahinla nangho lah'a amoh adang chengsen Pakai le Ama Hou In chu nanung sunuva chule nasuhmil tah jeh'uva chule nanghon vangsanna pathen jabolna'a golvahho nabol jeh'uva chule nanghon ju kihaltha chu Lhunna ding pathen koma nakatdoh th jeh'ugin,, <sup>12</sup> Tua hi Keiman chemjama lou dinga nachung thu'u katan lhah ahitai.Nangho

---

✧ **65:10** Joshua 7:24-26

jouse hi mi khailih dinga thutanpa koma nakun sohkei dingu ahitai. Ajeh iham itileh, kakou petnin, neidonbut pouve. Thu kasei petnin, kasei nei ngaipeh pouve. Na lungchamtah'uva chonset na bolu ahin-kamitmu changtah'a nabol jeh'uva hi- chule keiman ijakaselou chu nal-henuva nabol tah jeh'u ahi." <sup>13</sup> Hijeh'a hi Thuneichungnungpen Pakaiyin ase chu: "Kalhachaten anehdingu, hinla nanghon kel nathoh dingu ahi. Kalhachaten adonding, hinla nangho nadangchah dingu ahi. Kalhachate kipah dingu, hinla nangho nalungu khama najachat dingu ahi. <sup>14</sup> Kalhachaten kipahtah'a la asah dingu, hinla nangho lungnom moa le lunghem'a naka dingu ahi. <sup>15</sup> Kamiteho lah'a dinga maminiu chu gaosapna tobanga nadalhah dingu, Thunei chungnungpen Pakai chun nasuhmang dingu, hinla Ama'n alhachate henga minthah khat apeh ding ahitai. <sup>16</sup> Pathen'a phattheina kithum le kihahselna neiho jouse chu Thutah Pathen'a bolluhen. Ajeh chu kalung hanna chu kachonmang'a, chule nikho masahoa phatlouna ho chu kasuhmil ding ahitai. <sup>17</sup> Veuvin Keiman Van thahho le leiset thah kasem'in, koima chan aluiho chu agel phahlou hel dingu ahitai. ✧ <sup>18</sup> Kipah thanomuvin, Kathilsemna chung a'itih'in kipah thanom jinguvin! Chule veuvin! Keiman Jerusalem hi kipana muna kasem teiding, amite jouse chu kipana hung kondohna hiding ahivu. <sup>19</sup> Keima Jerusalem chung a kipah thanom ing ting chule Kamite chung a ka lungl-

---

✧ **65:17** Isa 66:22; 2 Pet 3:13; Rev 21:1

haina um teiding ahitai. Chule chuche muna chu kana le pen aw gin kija kit talou helding ahitai. ✧ <sup>20</sup> Naosen ho jong nikho phabep hipan bep ho moh thi talou hel ding. Chujongleh akikhan lhit ho jong chu hinkho lhingset aman masanguva moh thi talou ding ahitai. Kum jakhat lhingho jong koiman tehse tia agel tahlou ding ahitai! Gaosap chang ho bou chu khangdon laiya thiding ahive. <sup>21</sup> Chuchelai teng chule miho chun ainsahsau sunguva chu cheng sohkei diu, chule alengpi lei'uva lengpi ga chu aneh ding ahi. <sup>22</sup> Masang lai bang chu hitalou ding, gal hung bol ho chun a'in hou alahpeh tah lou ding, chule alengpi lei'u mi dang chang talou ding ahi. Ajeh iham itileh ka mite chu thingdam channa damthei ding chule kalhendoh ho chun atohgao tampi nopsahna phat amankhom ding ahi. <sup>23</sup> Amahon mohseh'a atoh lou ding, chule achateu jong hamsetna mahthah lou ding ahi. Ajeh chu amaho Pakaiyin phatthei abohte ahiuvin, chule achateu jong phattheina chang diu ahi. <sup>24</sup> Amahon eihin kou masanga kadonbut ding, amahon angaichat'u aseï seipet'uva jong kedima ka kimapatna amaho ka donbutpai jeng ding ahi. <sup>25</sup> Ngei le kelcha'n an aneh khom ding ahi. Keipin bongpi banga bi aneh ding ahi. Hinla gullin vutvai aneh neh jeng ding ahi. Chuche nikho hoa chu koiman ka lhang theng chu asuhlem lou ding ahitai, ti Keima Pakaiyin kaphondoh ahitai. ✧

# 66

## *Doumah Bolte Gimna Kipe*

<sup>1</sup> ✧ Hiche hi Pakaiyin aseï chu ahi: Van hi ka Laltouna ahi, chule leiset hi ka kengphang ngapna ahi. Nanghon hou'in phatah nasah jou dingu hinam? Nanghon hitobang kicholdona khat chu neisahpeh dingu ham? ✧ <sup>2</sup> Ka khutnin van le leiset asem gel ahin, amaho le asunga uho jouse keima'a ahi, tin Pakai keïman ka naseije! Keïman akineosah le lungchang kishina neitheï mi ka thuseija kithing theï mi chu phattheï kaboh ding ahi. <sup>3</sup> Hinla ama ama deïlam bou kilhenna, amaho chonsetna hobou deïlhen miho chu, akikatdohnau thïlto ho jong santheï hilou ding ahi. Hitobang miho chun bongchal kilhainan tohdoh jonguleh, hiho chu mihem'a kilhaina ki-tohdoh tobangbep'a kila ding ahibouve. Ama hon kelngoi atoji tenguleh, uicha'a kilhaina tobang bepma kila ding ahi! Amahon lousoh ga ahinto ji tengu jongleh, amahon vohcha'a kilhaina thïlto abol'uva kila ding ahi. Amahon bego a kilhaina aneïjuu jongleh, limsemthu phattheï aboh 'u tobanga kigel ding ahi. <sup>4</sup> Amahon akichatnau jouseuva hahsatna kasolpeh ding ahi. Ajeh iham itileh amahon kakou petnin eidonbut pouvin, chule keïman kaseïpetnin angaipouve. Ka mitmutah'a amahon chonset abol'ugin, chule ija kaselou chu bol dingin akilhen johtauve. <sup>5</sup> Hiche thuhi Pakaiya konin ngaijuvin, Athuseija kithing le ging geh'a umho: Namite chun nahot bol'ugin, chule kaminna kitah tah'a napanjeh in

nanotthap tauve. Amahon ataitomu'uvun, "Pakai chu jabollin umhen! Ama'a kipah thanomin um'in! tin seijonguleh, amaho chu hung kijumso tei ding ahiuve. <sup>6</sup> Khopi sunga boina ho jouse hi ipi hija ham? Hou'In'a konna ging thethua khu ipi hija ham? Hiche hi Pakai awgin, amelmate ho douna'a athilbol hija ahi!" <sup>7</sup> Naosonat ahung kipat masanga, Jerusalem'in chapa khat ahingtai

✧ <sup>8</sup> Hitobang thil kidang hi koijin anamu khah em? Hitobang hi kon anajah khah em? Nam khat chu nikho khatseh'a hungpeng thei ding ham? Chomkhat kahlouva gamkhat chu hung kitungdoh thei ding ham? Hinla Jerusalem'in naosonat athoh pat teng, achate hungpeng doh ding ahi. <sup>9</sup> Hiche nam mite hi naosonat thoh dinga kapuidoh'a ahia napa ahinlou ding hija ham? tin Pakaiyin adongin ahi. Na Pathen chun, " Hilouve, Keiman hiche nam mite hi peng louva kaumlou ding ahi. <sup>10</sup> Jerusalem toh kipah thanomun! Amanu ngailou ho jouse le ama lung hempi jouse, nabonchauvin kipah thanomun. <sup>11</sup> Chapang sen anu noitwi'a alungmon bang chun amanu aloupina chamkimna chu bulhingsetnin kipa piuvin. <sup>12</sup> Hiche hi Pakaiyin asehi ahi: Keiman Jerusalem hi ninglhinna le chamna lui dung kalonsah ding . Chitin-namtin ahenga hunglut dingu, achateu chu noitwija kivah vaset dingu, abantenia apom'a chule aphei chungatousah ding ahi. <sup>13</sup> Minun acha alhamon to-banga keiman nangho hi Jerusalem'a kalhamon ding nahiuve. <sup>14</sup> Hiche ho jouse hi namusoh tengleh, nalungsung kipah ding chule hampa banga

nakidodoh ding ahi. Mitinin Pakai phattheina khut chu asohte chungu amu thei dingu chule amelmate chungu alunghanna amudiu ahije. <sup>15</sup> Ven, Pakai chu meikoutoh kilhonin ahungin chule asakol kangtalai chu huipi hung nung gin tobang'in agingdoh jenge. Aman alunghanna'a gimbol dinga hung ding chule aphosalna meikou tobang hiding ahi. <sup>16</sup> Pakai chun vannoi hi alunghanna le achem jama agimbol ding ahi. Ama'n leiset

chung thu atanna Chula mi tampi chu ahintha ding ahi.

<sup>17</sup> Amaho tah kisuthenguva chule honsung lailunga thingphung nung lama lim semthua kisuthenga- thet umtah vohsale juchasa'a chule thil thenglou hoa kivahvaset ho chu hoise-tah'a mangthah ding ahive. <sup>18</sup> Amahon ipi abol'u kamudoh theijin chule ipi agellu kahedoh theije. Hijeh'a hi keiman nam jouse le mipite kakhop khom'a chule amahon kaloupina amu dingu ahi. <sup>19</sup> Keiman amaho lah'a melchihna khat kavetsah ding ahi. Chule chitin-namtin lah'a thupoa pang ding ho chu - Tarshis'a, Libia miho lah'a, chule Lydia miho (thalkap them tah'ho tobang lah'a, Tubal ho le Greek mite ho lah'a chule twikhanglen gal lama umho jouse keiman min jakhalou ho , kaloupina mukhaloulaiho henga kasol ding ahive. <sup>20</sup> Amaho chun chitin ho lah'akonna namite amohthem ho chu ahinpui khom dingu ahi. Amaho chun kalhangtheng Jerusalema amaho chu Pakaiya kilhaina dinga ahin puilut dingu ahi. Amaho chun sakol ho chungu, sakol kang-



talaiho chungu chule sangan chungle sangong sangho chungu hungtou'uva hung ding ahiuve, tin Pakaiyin aseije. <sup>21</sup> Chule keiman amaho lah'a abangkhat chu thempua le Levi mia kalhendoh ding ahije, tia keima Pakaijin kaseisa ahitai. <sup>22</sup> Vanthaho le leithah aumden jing ding tobanga chu , nangho jong chu min amangkit theilou kamite nahi jing dingu ahitai, tin Pakaiyin aseije. ☆ <sup>23</sup> Hapta ahapta seh'a chule lhakhatna kona lhakit geija mihem jouse kahenga keima eihou dia hung hung jeng ding ahiuve. <sup>24</sup> Chule amaho chu apotdoh tenguleh hitia hi: Tahsa thisa ho ahin laijuva keima eidou ho chun ahin mu dingu ahi. Ajeh chu amaho vallhuma lungtol ho jong chu thilou hel dingu ahi, chule amaho gou dinga mei jong chu itih'a mit thei talou ding chule lampia hungvah le ho jouse chun kidang asahuva tija ding ahiuve. ☆

**PATHEN LEKHABU THENG**  
**The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India**

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Mar 2023 from source files dated 17 Mar 2023

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253